



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1310/2014 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με το προσωρινό σύστημα προκαταβολών έναντι των εισφορών για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Ενιαίου Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου⁽¹⁾ 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1311/2014 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009 όσον αφορά τον ορισμό του στοιχείου μεταδεδομένων INSPIRE 6
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1312/2014 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων 8
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1313/2014 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών (συγκεκριμένα, μανταρινιών κ.λπ.) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου 17
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1314/2014 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 38
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2014 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2014 έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 και με τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίστηκε για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 41

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/892/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ όσον αφορά την αναγνώριση ορισμένων περιοχών της Γαλλίας ως επίσημως απαλλαγμένων από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 9218] ⁽¹⁾ 45

2014/893/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 9302] ⁽¹⁾ 47

III Λοιπές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

- ★ Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 117/14/COL, της 12ης Μαρτίου 2014, για την ενενηκοστή τέταρτη τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με τη θέσπιση νέων κατευθυντήριων γραμμών για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και με την παράταση των υφιστάμενων κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις 62

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2014/844/ΕΕ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, με την οποία εξουσιοδοτείται η Μάλτα να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ (ΕΕ L 343 της 28.11.2014) 89
- ★ Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2014/847/ΕΕ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 90/176/Ευρατόμ, ΕΟΚ με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλία να μη λαμβάνει υπόψη ορισμένες κατηγορίες δραστηριοτήτων και να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 343 της 28.11.2014) 89
- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 887/2013 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2013, για την αντικατάσταση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών (ΕΕ L 247 της 18.9.2013) 90

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1310/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 2014

σχετικά με το προσωρινό σύστημα προκαταβολών έναντι των εισφορών για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Ενιαίου Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2014, περί θεσπίσεως ενιαίων κανόνων και διαδικασίας για την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και ορισμένων επιχειρήσεων επενδύσεων στο πλαίσιο ενός Ενιαίου Μηχανισμού Εξυγίανσης και ενός Ενιαίου Ταμείου Εξυγίανσης και τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 65 παράγραφος 5 στοιχεία α), β) και γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ενιαίο Συμβούλιο Εξυγίανσης («το Συμβούλιο Εξυγίανσης») ιδρύθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 806/2014 και έχει επιφορτισθεί με την εφαρμογή των ενιαίων διατάξεων που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός και με τη διοίκηση του Ενιαίου Ταμείου Εξυγίανσης. Το άρθρο 58 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι το Συμβούλιο Εξυγίανσης διαθέτει αυτοτελή προϋπολογισμό που δεν αποτελεί μέρος του προϋπολογισμού της Ένωσης.
- (2) Το άρθρο 65 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 προβλέπει ότι το Συμβούλιο Εξυγίανσης καθορίζει και εισπράττει τις εισφορές για τις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης, τις οποίες οφείλει κάθε οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού. Οι εν λόγω οντότητες είναι πιστωτικά ιδρύματα εγκατεστημένα σε συμμετέχοντα κράτη μέλη κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου ⁽²⁾ και μητρικές επιχειρήσεις, εταιρείες επενδύσεων και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εγκατεστημένα σε συμμετέχοντα κράτη μέλη, όταν υπόκεινται σε ενοποιημένη εποπτεία που ασκείται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα («ΕΚΤ») σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου. Τα εγκατεστημένα σε συμμετέχοντα κράτη μέλη υποκαταστήματα πιστωτικών ιδρυμάτων εγκατεστημένων σε μη συμμετέχοντα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014, τα έσοδα του μέρους 1 του προϋπολογισμού του Συμβουλίου Εξυγίανσης προέρχονται από τις εισφορές για τις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης που καλύπτουν τις δαπάνες του μέρους 1 του προϋπολογισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις αμοιβές του προσωπικού, τις διοικητικές δαπάνες, τις δαπάνες υποδομής, τις δαπάνες επαγγελματικής επιμόρφωσης και τις λειτουργικές δαπάνες.
- (4) Το 2014 το Συμβούλιο Εξυγίανσης δεν θα έχει την ειδική υποδομή και τη λειτουργική ικανότητα να εισπράττει εισφορές για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του για το 2014 και το 2015 από όλες τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014. Ωστόσο, το 2014 το Συμβούλιο Εξυγίανσης θα πρέπει να εισπράξει τα έσοδα που είναι αναγκαία για τη χρηματοδότηση του μέρους 1 του προϋπολογισμού του για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του για τα δύο αυτά έτη. Οι διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης για αμφότερα τα έτη 2014 και 2015 της μεταβατικής περιόδου εκτιμώνται σε 22 εκατ. ευρώ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 225 της 30.7.2014, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2013, για την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σχετικά με τις πολιτικές που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 63).

- (5) Θα πρέπει να προβλεφθεί μια προσωρινή λύση, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στο Συμβούλιο Εξυγίανσης να εισπράξει εισφορές για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του για το 2014 και το 2015, ενώ παράλληλα θα εξασφαλίζεται ότι ο υπολογισμός και η εισπράξη των εισφορών μπορούν να πραγματοποιηθούν με τους πολύ περιορισμένους πόρους του Συμβουλίου Εξυγίανσης και σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα. Αυτό θα μπορούσε να επιτευχθεί αν καθοριστεί ότι ο υπολογισμός και η εισπράξη των εισφορών για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης διενεργούνται βάσει προσέγγισης δύο σταδίων: ενός προσωρινού συστήματος κατά τα πρώτα στάδια ύπαρξης του Συμβουλίου Εξυγίανσης και ενός οριστικού συστήματος.
- (6) Μόνον οι οντότητες στις οποίες έχει κοινοποιήσει η ΕΚΤ, στο υψηλότερο επίπεδο ενοποίησης στα συμμετέχοντα κράτη μέλη, την απόφασή της να τις θεωρήσει σημαντικές κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 και σύμφωνα με το άρθρο 147 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 468/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2014/17) ⁽¹⁾, και οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο που δημοσιεύθηκε στον ιστότοπο της ΕΚΤ στις 4 Σεπτεμβρίου 2014, με εξαίρεση όμως όσες σημαντικές οντότητες είναι θυγατρικές ομίλων που έχουν ήδη ληφθεί υπόψη («σημαντικές οντότητες»), θα πρέπει να καταβάλουν εκ των προτέρων το πλήρες ποσό των προκαταβολών για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου. Οι οντότητες που θεωρούνται σημαντικές και λαμβάνουν σχετική κοινοποίηση από την ΕΚΤ, μεταξύ της 5ης Σεπτεμβρίου 2014 και του τέλους της μεταβατικής περιόδου, δεν θα πρέπει να υπόκεινται στην υποχρέωση πληρωμής των προκαταβολών έναντι των εισφορών. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να θεσπιστεί ένα προσωρινό σύστημα προκαταβολών έναντι των εισφορών («προκαταβολές»), το οποίο θα επιτρέψει στο Συμβούλιο Εξυγίανσης να εισπράξει, κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, προκαταβολές από τις σημαντικές οντότητες για την κάλυψη των δαπανών του.
- (7) Το εν λόγω προσωρινό σύστημα είναι αναλογικό, επειδή οι οντότητες που θα καταβάλουν προκαταβολές αντιπροσωπεύουν περίπου το 85 % του συνόλου των στοιχείων ενεργητικού των πιστωτικών ιδρυμάτων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 806/2014 και είναι εύκολα αναγνωρίσιμες. Σε αυτό το προκαταρκτικό στάδιο, η μέθοδος για τον υπολογισμό και την εισπράξη των προκαταβολών θα πρέπει να συνεπάγεται όσο το δυνατόν περιορισμένο διοικητικό φόρτο τόσο για το Συμβούλιο Εξυγίανσης όσο και για τις ενδιαφερόμενες οντότητες.
- (8) Μόλις το Συμβούλιο Εξυγίανσης διαθέτει την απαραίτητη δομή και λειτουργική ικανότητα, η Επιτροπή θα θεσπίσει οριστικό σύστημα διοικητικών εισφορών βάσει του οποίου θα υπολογίζονται και θα εισπράττονται οι εισφορές.
- (9) Στο πλαίσιο του οριστικού συστήματος, οι εισφορές των οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 θα υπολογίζονται και θα εισπράττονται σύμφωνα με τους τελικούς κανόνες. Οι εισφορές των σημαντικών οντοτήτων που καλύπτονται από το προσωρινό σύστημα θα πρέπει να επανεξεταστούν ώστε να ληφθούν υπόψη τα ποσά που θα έχουν καταβάλει βάσει του εν λόγω προσωρινού συστήματος.
- (10) Κάθε διαφορά μεταξύ των προκαταβολών που έχουν καταβληθεί βάσει του προσωρινού συστήματος και των εισφορών που υπολογίζονται σύμφωνα με το οριστικό σύστημα θα πρέπει να διακανονίζεται κατά τον υπολογισμό των εισφορών για τις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης για το έτος που έπεται της λήξης της μεταβατικής περιόδου.
- (11) Για να δοθεί στο Συμβούλιο Εξυγίανσης η δυνατότητα να καταστεί λειτουργικό έως την 1η Ιανουαρίου 2015, όπως ορίζει το άρθρο 98 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014, και να αρχίσει να εκτελεί τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 99 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει επειγόντως να θεσπιστεί ένας απλός και αποτελεσματικός μηχανισμός που να μπορεί να εφαρμοστεί γρήγορα και εύκολα κατά το αρχικό στάδιο λειτουργίας του Συμβουλίου Εξυγίανσης, ώστε να του επιτρέψει να αποκτήσει τους απαραίτητους οικονομικούς πόρους για τη διαμόρφωση της οργανωτικής δομής του και την πρόσληψη του προσωπικού που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων του στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ενιαίους κανόνες σχετικά με:

- α) προσωρινό σύστημα προκαταβολών έναντι των εισφορών για τις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου·
- β) τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό των προκαταβολών που πρέπει να εισπραχθούν εκ των προτέρων από κάθε σημαντική οντότητα για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου·
- γ) τη διαδικασία και τις μεθόδους για την εισπράξη από το Συμβούλιο Εξυγίανσης των προκαταβολών που αναφέρονται στο στοιχείο β)·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 468/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 16ης Απριλίου 2014, που θεσπίζει το πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, των εθνικών αρμόδιων αρχών και των εθνικών εντεταλμένων αρχών εντός του ενιαίου εποπτικού μηχανισμού (κανονισμός για το πλαίσιο του ΕΕΜ) (ΕΚΤ/2014/17) (ΕΕ L 141 της 14.5.2014, σ. 1).

- δ) τις ρυθμίσεις για την αναβολή του υπολογισμού και της εισπραξης των εισφορών τις οποίες οφείλουν οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014, οι οποίες δεν είναι σημαντικές οντότητες, για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου·
- ε) τις ρυθμίσεις για την προσαρμογή των εισφορών που οφείλουν οι σημαντικές οντότητες για τις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης μετά τη μεταβατική περίοδο, προκειμένου να ληφθεί υπόψη οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ των προκαταβολών που έχουν καταβληθεί βάσει του εν λόγω προσωρινού συστήματος και των οφειλόμενων εισφορών για τη μεταβατική περίοδο στο πλαίσιο του οριστικού συστήματος.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής και στόχος

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014.

Οι προκαταβολές που εισπράττει το Συμβούλιο Εξυγίανσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την κάλυψη των δαπανών διοικητικής λειτουργίας του κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.

Το Συμβούλιο Εξυγίανσης ασκεί χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και έλεγχο του προϋπολογισμού για όλους τους τομείς των δαπανών του.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014. Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «προκαταβολές» ή «προκαταβολές έναντι των εισφορών»: οι προκαταβολές έναντι των εισφορών που πρέπει να εισπράξει το Συμβούλιο Εξυγίανσης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου·
- β) «διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης»: οι δαπάνες του μέρους I του προϋπολογισμού του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου·
- γ) «σύνολο των στοιχείων ενεργητικού»: η συνολική αξία των στοιχείων ενεργητικού που προκύπτει από τη γραμμή «σύνολο των στοιχείων ενεργητικού» στον ενοποιημένο, ανάλογα με την περίπτωση, ισολογισμό της σημαντικής οντότητας, όπως αναφέρεται σύμφωνα με τη συναφή νομοθεσία της Ένωσης για σκοπούς προληπτικής εποπτείας, στις 31 Δεκεμβρίου 2013 ή κατά την ισχύουσα ημερομηνία αναφοράς για το οικονομικό έτος 2013, εάν το οικονομικό έτος λήγει σε ημερομηνία μεταγενέστερη της 31ης Δεκεμβρίου·
- δ) «σημαντικές οντότητες»: οι οντότητες στις οποίες έχει κοινοποιήσει η ΕΚΤ, στο υψηλότερο επίπεδο ενοποίησης στα συμμετέχοντα κράτη μέλη, την απόφασή της να τις θεωρήσει σημαντικές κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 και σύμφωνα με το άρθρο 147 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 468/2014 και οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο που δημοσιεύθηκε στον ιστότοπο της ΕΚΤ στις 4 Σεπτεμβρίου 2014, με εξαίρεση όμως όσες σημαντικές οντότητες είναι θυγατρικές ομίλου που έχει ήδη ληφθεί υπόψη στον παρόντα ορισμό, καθώς και τα εγκατεστημένα σε συμμετέχοντα κράτη μέλη υποκαταστήματα πιστωτικών ιδρυμάτων εγκατεστημένων σε μη συμμετέχοντα κράτη μέλη·
- ε) «ειδοποίηση πληρωμής προκαταβολής»: ειδοποίηση που προσδιορίζει το ποσό της προκαταβολής έναντι της εισφοράς που πρέπει να εισπραχθεί εκ των προτέρων, η οποία εκδίδεται για κάθε σημαντική οντότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·
- στ) «μεταβατική περίοδος»: περίοδος που αρχίζει στις 19 Αυγούστου 2014 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2015, ή λήγει την ημέρα εφαρμογής του οριστικού συστήματος διοικητικών εισφορών που θεσπίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 65 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014, ανάλογα με το ποια από τις δύο ημερομηνίες είναι μεταγενέστερη·
- ζ) «αρμόδια αρχή»: αρμόδια αρχή όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

Άρθρο 4

Προσωρινό σύστημα προκαταβολών έναντι των εισφορών

1. Όλες οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 καταβάλλουν εισφορές για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

2. Το Συμβούλιο Εξυγίανσης υπολογίζει και εισπράττει εκ των προτέρων τις προκαταβολές έναντι των εισφορών που πρέπει να καταβάλουν οι σημαντικές οντότητες για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.
3. Ο υπολογισμός και η εισπράξη των εισφορών για τις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου από τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014, οι οποίες δεν είναι σημαντικές οντότητες, αναβάλλονται μέχρι τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο στ).

Άρθρο 5

Υπολογισμός των προκαταβολών

1. Οι διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των προκαταβολών έναντι των εισφορών που πρέπει να καταβάλουν εκ των προτέρων οι σημαντικές οντότητες.
2. Οι προκαταβολές που πρέπει να καταβάλει κάθε σημαντική οντότητα υπολογίζονται αν πολλαπλασιαστούν οι διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης για την περίοδο 2014 και 2015, ή, εάν η μεταβατική περίοδος παραταθεί πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 2015, για τη σχετική περίοδο, επί την αναλογία μεταξύ του συνόλου των στοιχείων ενεργητικού της εν λόγω σημαντικής οντότητας και του συγκεντρωτικού συνόλου στοιχείων ενεργητικού όλων των σημαντικών οντοτήτων, όπως προκύπτει στις 31 Δεκεμβρίου 2013 ή κατά την ισχύουσα ημερομηνία αναφοράς για το οικονομικό έτος 2013, εάν το οικονομικό έτος λήγει σε ημερομηνία μεταγενέστερη της 31ης Δεκεμβρίου.

Άρθρο 6

Ρυθμίσεις διακανονισμού

1. Το ποσό των εισφορών το οποίο οφείλει κάθε οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου (επαν)υπολογίζεται σύμφωνα με το οριστικό σύστημα διοικητικών εισφορών που θεσπίζει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 65 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 (το «οριστικό σύστημα»).
2. Κάθε διαφορά μεταξύ των προκαταβολών που έχουν καταβληθεί βάσει του προσωρινού συστήματος και των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 εισφορών που υπολογίζονται σύμφωνα με το οριστικό σύστημα διακανονίζεται κατά τον υπολογισμό των εισφορών για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης για το έτος που έπεται της μεταβατικής περιόδου. Η προσαρμογή αυτή πραγματοποιείται είτε με μείωση είτε με αύξηση των εισφορών στις διοικητικές δαπάνες του Συμβουλίου Εξυγίανσης για το εν λόγω έτος.
3. Εάν η διαφορά που αναφέρεται στην παράγραφο 2 υπερβαίνει τις εισφορές για το εν λόγω έτος, η προσαρμογή συνεχίζεται κατά το επόμενο έτος.

Άρθρο 7

Κοινοποίηση και πληρωμή

1. Το Συμβούλιο Εξυγίανσης εκδίδει ειδοποίηση πληρωμής προκαταβολής την οποία κοινοποιεί σε κάθε σημαντική οντότητα με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής.
2. Στην ειδοποίηση πληρωμής προκαταβολής προσδιορίζεται το ποσό της προκαταβολής που πρέπει να καταβάλει εκ των προτέρων η σημαντική οντότητα για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών του Συμβουλίου Εξυγίανσης κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.
3. Στην ειδοποίηση πληρωμής προκαταβολής προσδιορίζονται τα μέσα με τα οποία καταβάλλεται η προκαταβολή. Η σημαντική οντότητα τηρεί τους όρους πληρωμής που καθορίζονται στην ειδοποίηση πληρωμής προκαταβολής.
4. Η σημαντική οντότητα καταβάλλει εφάπαξ το ποσό που οφείλεται βάσει της ειδοποίησης πληρωμής προκαταβολής, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της ειδοποίησης πληρωμής προκαταβολής.
5. Με την επιφύλαξη οποιουδήποτε άλλου μέσου ένδικης προστασίας που διαθέτει το Συμβούλιο Εξυγίανσης, σε περίπτωση μερικής καταβολής, μη καταβολής ή μη συμμόρφωσης με τους όρους πληρωμής που καθορίζονται στην ειδοποίηση πληρωμής προκαταβολής, επιβάλλεται στη σημαντική οντότητα ημερήσια χρηματική ποινή για το ανεξόφλητο ποσό της προκαταβολής.

Για τον υπολογισμό της ημερήσιας χρηματικής ποινής, οι τόκοι υπολογίζονται σε ημερήσια βάση επί του οφειλόμενου ποσού με το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως έχει δημοσιευθεί στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, το οποίο ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μηνός της λήξης της προθεσμίας πληρωμής, προσαυξημένο κατά 8 ποσοστιαίες μονάδες από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστη απαιτητή η προκαταβολή.

6. Η ημερήσια χρηματική ποινή που αναφέρεται στην παράγραφο 5 είναι εκτελεστή. Η αναγκαστική εκτέλεση διέπεται από τους εφαρμοστέους διαδικαστικούς κανόνες στο συμμετέχον κράτος μέλος. Ο εκτελεστήριος τύπος περιάπτεται στην απόφαση, χωρίς καμία άλλη τυπική διαδικασία πέραν της επαλήθευσης της γνησιότητας της απόφασης, από την αρχή που ορίζει η κυβέρνηση κάθε συμμετέχοντος κράτους μέλους για τον σκοπό αυτό και την οποία γνωστοποιεί στο Συμβούλιο Εξυγίανσης και στο Δικαστήριο.

Άρθρο 8

Υποβολή εκθέσεων

Δέκα ημέρες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, οι αντίστοιχες αρμόδιες αρχές παρέχουν στο Συμβούλιο Εξυγίανσης τα στοιχεία επικοινωνίας των σημαντικών οντοτήτων και την αξία του συνόλου των στοιχείων ενεργητικού τους, όπως αυτή προκύπτει στις 31 Δεκεμβρίου 2013 ή κατά την ισχύουσα ημερομηνία αναφοράς για το οικονομικό έτος 2013, εάν το οικονομικό έτος λήγει σε ημερομηνία μεταγενέστερη της 31ης Δεκεμβρίου.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1311/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Δεκεμβρίου 2014****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009 όσον αφορά τον ορισμό του στοιχείου μεταδεδομένων INSPIRE**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζει τους κανόνες υλοποίησης για όλες τις δικτυακές υπηρεσίες, εκτός από τις υπηρεσίες οι οποίες καθιστούν δυνατή την επίκληση υπηρεσιών δεδομένων.
- (2) Η διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων χαρακτηρίζεται από την ικανότητα να κοινοποιούν, να εκτελούν ή να μεταφέρουν δεδομένα μεταξύ τους. Προαπαιτούμενο για την επίκληση της ικανότητας των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων είναι η δυνατότητα πρόσβασης στις σχετικές πληροφορίες. Τα κράτη μέλη, μέσω των υπηρεσιών εξεύρεσης που θεσπίστηκαν με την οδηγία 2007/2/ΕΚ και των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009, καθιστούν διαθέσιμα τα στοιχεία μεταδεδομένων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι κανόνες εφαρμογής για τις υπηρεσίες χωρικών δεδομένων στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίζουν νέα στοιχεία μεταδεδομένων για τις υπηρεσίες χωρικών δεδομένων, κατά συνέπεια ο ορισμός του στοιχείου μεταδεδομένων στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 976/2009 πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η εξεύρεση και διαθεσιμότητα των νέων στοιχείων μεταδεδομένων στις υπηρεσίες εξεύρεσης των κρατών μελών.
- (3) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2009 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 22 της οδηγίας 2007/2/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009, το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. ως “στοιχείο μεταδεδομένων Inspire” νοείται ένα στοιχείο μεταδεδομένων σύμφωνα με το μέρος Β του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 ή το μέρος Β του παραρτήματος V, το μέρος Β του παραρτήματος VI και το μέρος Β του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής ^(*)·

^(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων (ΕΕ L 323 της 8.12.2010, σ. 11).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2009, για την υλοποίηση της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δικτυακές υπηρεσίες (ΕΕ L 274 της 20.10.2009, σ. 9).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2008, για εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα μεταδεδομένα (ΕΕ L 326 της 4.12.2008, σ. 12).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων (ΕΕ L 323 της 8.12.2010, σ. 11).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1312/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Δεκεμβρίου 2014****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίζει τις τεχνικές ρυθμίσεις μόνο για τη διαλειτουργικότητα συνόλων χωρικών δεδομένων.
- (2) Η διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων χαρακτηρίζεται από την ικανότητα επικοινωνίας, εκτέλεσης ή μεταφοράς δεδομένων μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, οι υπηρεσίες χωρικών δεδομένων πρέπει να τεκμηριώνονται περαιτέρω με πρόσθετα μεταδεδομένα. Σε μικρότερο βαθμό, αφορά επίσης την εναρμόνιση του περιεχομένου της υπηρεσίας με τους κανόνες εφαρμογής των συνόλων χωρικών δεδομένων.
- (3) Για την ανάπτυξη των κανόνων εφαρμογής που υπαγορεύονται από την οδηγία 2007/2/ΕΚ, η έμφαση δόθηκε αρχικά στις βασικές υπηρεσίες, δηλαδή στις δικτυακές υπηρεσίες, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾, και στη διαλειτουργικότητα των συνόλων χωρικών δεδομένων, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1089/2010. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί, ώστε να περιλαμβάνει τους κανόνες εφαρμογής για τις υπηρεσίες χωρικών δεδομένων.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 22 της οδηγίας 2007/2/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 1***Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής**

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις απαιτήσεις όσον αφορά τις τεχνικές ρυθμίσεις για τη διαλειτουργικότητα και, εφόσον είναι εφικτό, την εναρμόνιση των συνόλων και υπηρεσιών χωρικών δεδομένων που αντιστοιχούν στα θέματα τα οποία απαριθμούνται στα παραρτήματα I, II και III της οδηγίας 2007/2/ΕΚ.

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις υπηρεσίες δικτύου που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής ^(*).

^(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2009, για την υλοποίηση της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δικτυακές υπηρεσίες (ΕΕ L 274 της 20.10.2009, σ. 9).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1089/2010 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων (ΕΕ L 323 της 8.12.2010, σ. 11).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2009 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2009, για την υλοποίηση της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δικτυακές υπηρεσίες (ΕΕ L 274 της 20.10.2009, σ. 9).

2) Στο άρθρο 2 προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 31 έως 38:

- «31. “τελικό σημείο”: η διεύθυνση του διαδικτύου που χρησιμοποιείται για να καλείται απευθείας μια πράξη που παρέχει υπηρεσία χωρικών δεδομένων,
32. “σημείο πρόσβασης”: διεύθυνση του διαδικτύου που περιλαμβάνει λεπτομερή περιγραφή μιας υπηρεσίας χωρικών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένου ενός καταλόγου τελικών σημείων που να επιτρέπει την εκτέλεσή της,
33. “επικαλέσιμη υπηρεσία χωρικών δεδομένων”: όλα τα ακόλουθα:
 - α) υπηρεσία χωρικών δεδομένων με μεταδεδομένα που πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 της Επιτροπής (*),
 - β) υπηρεσία χωρικών δεδομένων με τουλάχιστον έναν εντοπιστή πόρων που είναι σημείο πρόσβασης,
 - γ) υπηρεσία χωρικών δεδομένων σύμφωνα με τεκμηριωμένο και δημόσια διαθέσιμο σύνολο τεχνικών προδιαγραφών που παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες για την εκτέλεσή της,
34. “διαλειτουργική υπηρεσία χωρικών δεδομένων”: επικαλέσιμη υπηρεσία χωρικών δεδομένων η οποία πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VI,
35. “εναρμονισμένη υπηρεσία χωρικών δεδομένων”: διαλειτουργική υπηρεσία χωρικών δεδομένων η οποία πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII,
36. “σύμμορφο σύνολο χωρικών δεδομένων”: σύνολο χωρικών δεδομένων το οποίο πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού,
37. “πράξη”: δράση που υποστηρίζεται από υπηρεσία χωρικών δεδομένων,
38. “διεπαφή”: το κατονομαζόμενο σύνολο πράξεων που χαρακτηρίζουν τη συμπεριφορά μιας οντότητας, όπως ορίζεται στο πρότυπο ISO 19119:2005.

(*). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2008, για εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα μεταδεδομένα (ΕΕ L 326 της 4.12.2008, σ. 12).».

3) Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατάλογοι κωδικών και αριθμητικοί τύποι δεδομένων για σύνολα χωρικών δεδομένων».

β) Στην παράγραφο 1 η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι κατάλογοι κωδικών ανήκουν σε έναν από τους ακόλουθους τύπους, όπως προσδιορίζεται στα παραρτήματα I έως IV:».

4) Στο άρθρο 8 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Οι επικαιροποιήσεις στοιχείων καθίστανται διαθέσιμες σε όλες τις σχετικές υπηρεσίες χωρικών δεδομένων, σύμφωνα με την προθεσμία που ορίζεται στην παράγραφο 2.».

5) Μετά το άρθρο 14 παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 14α

Απαιτήσεις για επικαλέσιμες υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

Το αργότερο στις 10 Δεκεμβρίου 2015, τα κράτη μέλη υποβάλλουν τα μεταδεδομένα επικαλέσιμων υπηρεσιών χωρικών δεδομένων, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα V.

Άρθρο 14β

Ρυθμίσεις διαλειτουργικότητας και απαιτήσεις εναρμόνισης για επικαλέσιμες υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

Οι επικαλέσιμες υπηρεσίες χωρικών δεδομένων που αφορούν τα δεδομένα τα οποία περιέχονται σε τουλάχιστον ένα σύμμορφο σύνολο χωρικών δεδομένων πληρούν τις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας που ορίζονται στα παραρτήματα V και VI και, όπου είναι εφικτό, τις απαιτήσεις εναρμόνισης που ορίζονται στο παράρτημα VII.».

- 6) Προστίθεται το παράρτημα V, το κείμενο του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- 7) Προστίθεται το παράρτημα VI, το κείμενο του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.
- 8) Προστίθεται το παράρτημα VII, το κείμενο του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΕΠΙΚΑΛΕΣΙΜΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α

Γραπτές συμβάσεις

Όπως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008, χρησιμοποιούνται οι κατωτέρω γραπτές συμβάσεις για τα μεταδεδομένα υπηρεσίας χωρικών δεδομένων.

Όταν ορίζεται στην περιγραφή των στοιχείων μεταδεδομένων, τα πεδία τιμών χρησιμοποιούνται με την πολλαπλότητα που εκφράζεται στους σχετικούς πίνακες. Κάθε τιμή σε συγκεκριμένο πεδίο ορίζεται από:

- αριθμητικό αναγνωριστικό,
- περιγραφικό όνομα σε φυσική γλώσσα που είναι δυνατόν να μεταφραστεί στις διάφορες κοινοτικές γλώσσες,
- ονομασία σε μη φυσική γλώσσα για χρήση σε ηλεκτρονικούς υπολογιστές (η τιμή που εκφράζεται μεταξύ παρενθέσεων),
- προαιρετικά, περιγραφή ή ορισμό.

Στους πίνακες εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- στην πρώτη στήλη γίνεται παραπομπή στην παράγραφο του παραρτήματος στο οποίο ορίζεται το στοιχείο μεταδεδομένων ή η ομάδα στοιχείων μεταδεδομένων,
- στη δεύτερη στήλη περιλαμβάνεται το όνομα του στοιχείου μεταδεδομένων ή της ομάδας στοιχείων μεταδεδομένων,
- στην τρίτη στήλη προσδιορίζεται η πολλαπλότητα του στοιχείου μεταδεδομένων. Για την έκφραση της πολλαπλότητας εφαρμόζεται η σχετική σημειογραφία της Ενοποιημένης Γλώσσας Μοντελοποίησης (Unified Modelling Language, UML) κατά την οποία:
 - N σημαίνει ότι αυτό το στοιχείο μεταδεδομένων εμφανίζεται N μόνο φορές σε ένα σύνολο αποτελεσμάτων,
 - 1..* σημαίνει ότι αυτό το στοιχείο μεταδεδομένων εμφανίζεται τουλάχιστον μία φορά σε ένα σύνολο αποτελεσμάτων,
 - 0..1 δηλώνει την υπό προϋποθέσεις εμφάνιση του στοιχείου μεταδεδομένων σε σύνολο αποτελεσμάτων, αλλά μία μόνο φορά,
 - 0..* δηλώνει την υπό προϋποθέσεις εμφάνιση του στοιχείου μεταδεδομένων σε σύνολο αποτελεσμάτων, μία ή περισσότερες φορές,
 - όταν η πολλαπλότητα είναι 0..1 ή 0..*, εξαρτάται από τον όρο κατά πόσον τα στοιχεία μεταδεδομένων είναι υποχρεωτικά,
- στην τέταρτη στήλη περιλαμβάνεται ο όρος υπό τον οποίο η πολλαπλότητα του στοιχείου δεν ισχύει για όλους τους τύπους πόρων. Στις λοιπές περιπτώσεις είναι υποχρεωτικά όλα τα στοιχεία.

ΜΕΡΟΣ Β

Κατηγορία στοιχείου μεταδεδομένων

1. Κατηγορία

Πρόκειται για μνεία του καθεστώτος της υπηρεσίας χωρικών δεδομένων έναντι της επικαλεσιμότητας.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι το ακόλουθο:

1.1. Επικαλέσιμο (invocable)

Η υπηρεσία χωρικών δεδομένων αποτελεί επικαλέσιμη υπηρεσία χωρικών δεδομένων.

1.2. Διαλειτουργικό (interoperable)

Η επικαλέσιμη υπηρεσία χωρικών δεδομένων αποτελεί διαλειτουργική υπηρεσία χωρικών δεδομένων.

1.3. Εναρμονισμένο (harmonised)

Η διαλειτουργική υπηρεσία χωρικών δεδομένων αποτελεί εναρμονισμένη υπηρεσία χωρικών δεδομένων.

ΜΕΡΟΣ Γ

Υποδείξεις σχετικά με την πολλαπλότητα και τους όρους των στοιχείων μεταδεδομένων

Τα νέα μεταδεδομένα που περιγράφουν την υπηρεσία χωρικών δεδομένων περιλαμβάνουν τα στοιχεία μεταδεδομένων ή τις ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων που απαριθμούνται στον πίνακα 1.

Για τα εν λόγω στοιχεία μεταδεδομένων ή ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων ισχύουν τα προβλεπόμενα για την αναμενόμενη πολλαπλότητα και οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στον πίνακα 1.

Όταν δεν διατυπώνεται όρος για συγκεκριμένο στοιχείο μεταδεδομένων, το στοιχείο αυτό είναι υποχρεωτικό.

Πίνακας 1

Μεταδεδομένα για επικαλέσιμες υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

Αριθμός αναφοράς	Νέα στοιχεία μεταδεδομένων	Πολλαπλότητα	Όρος
1	Κατηγορία	0..1	Υποχρεωτικά για επικαλέσιμες υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

ΜΕΡΟΣ Δ

Πρόσθετες απαιτήσεις για τα μεταδεδομένα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008

1. Εντοπιστής πόρου

Το στοιχείο μεταδεδομένων “Εντοπιστής πόρου” που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 περιλαμβάνει επίσης όλα τα σημεία πρόσβασης από τον πάροχο των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων και αυτά τα σημεία πρόσβασης πρέπει να ταυτοποιηθούν σαφώς ως τέτοια.

2. Προδιαγραφές

Το στοιχείο μεταδεδομένων “Προδιαγραφές” που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 επίσης αναφέρεται σε ή περιέχει τεχνικές προδιαγραφές (όπως οι τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές της οδηγίας INSPIRE αλλά όχι μόνο), στις οποίες η επικαλέσιμη υπηρεσία χωρικών δεδομένων ανταποκρίνεται πλήρως, παρέχοντας όλα τα αναγκαία τεχνικά στοιχεία (αναγνώσιμα από άνθρωπο και, κατά περίπτωση, από μηχανές), ώστε να καθίσταται δυνατή η επίκληση.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ ΕΠΙΚΑΛΕΣΙΜΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α

Πρόσθετες απαιτήσεις για τα μεταδεδομένα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008

1. Προϋποθέσεις πρόσβασης και χρήσης

Οι τεχνικοί περιορισμοί που ισχύουν για την πρόσβαση και τη χρήση της υπηρεσίας χωρικών δεδομένων τεκμηριώνονται με το στοιχείο μεταδεδομένων "ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ" που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008.

2. Αρμόδιο μέρος

Το αρμόδιο μέρος που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 περιγράφει τουλάχιστον τον υπόλογο αρμόδιο οργανισμό που αντιστοιχεί στον ρόλο του υπόλογου αρμόδιου μέρους που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008.

ΜΕΡΟΣ Β

Στοιχεία μεταδεδομένων

3. Αναγνωριστικό συστημάτων αναφοράς συντεταγμένων

Κατά περίπτωση, πρόκειται για τον κατάλογο των συστημάτων αναφοράς συντεταγμένων που υποστηρίζονται από την υπηρεσία χωρικών δεδομένων.

Το κάθε υποστηριζόμενο σύστημα αναφοράς συντεταγμένων εκφράζεται με ένα αναγνωριστικό.

4. Ποιότητα παρεχόμενων υπηρεσιών

Αυτή είναι η ελάχιστη ποιότητα υπηρεσίας που εκτιμάται από το αρμόδιο μέρος της υπηρεσίας χωρικών δεδομένων και αναμένεται να ισχύει για ένα χρονικό διάστημα.

4.1. Κριτήρια

Πρόκειται για τα κριτήρια στα οποία αναφέρονται οι μετρήσεις.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι το ακόλουθο:

4.1.1. Διαθεσιμότητα (availability)

Περιγράφει το ποσοστό χρόνου κατά τον οποίο η υπηρεσία αυτή είναι διαθέσιμη.

4.1.2. Επιδόσεις (performance)

Περιγράφει το πόσο γρήγορα μπορεί να ολοκληρωθεί ένα αίτημα προς την υπηρεσία χωρικών δεδομένων.

4.1.3. Δυναμικότητα (Capacity)

Περιγράφει τον μέγιστο αριθμό ταυτόχρονα εξυπηρετούμενων αιτημάτων που μπορούν να ολοκληρωθούν με τις δηλωθείσες επιδόσεις.

4.2. Μέτρηση

4.2.1. Περιγραφή

Περιγράφει τη μέτρηση για κάθε κριτήριο.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

4.2.2. Τιμή (value)

Περιγράφει την τιμή της μέτρησης για κάθε κριτήριο.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

4.2.3. Μονάδα (unit)

Περιγράφει τη μονάδα της μέτρησης για κάθε κριτήριο.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

ΜΕΡΟΣ Γ

Υποδείξεις σχετικά με την πολλαπλότητα και τους όρους των στοιχείων μεταδεδομένων

Τα μεταδεδομένα που περιγράφουν τη διαλειτουργική υπηρεσία χωρικών δεδομένων περιλαμβάνουν τα στοιχεία μεταδεδομένων ή τις ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων που απαριθμούνται στον πίνακα 1.

Για τα εν λόγω στοιχεία μεταδεδομένων ή ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων ισχύουν τα προβλεπόμενα για την αναμενόμενη πολλαπλότητα και οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στον πίνακα 1.

Όταν δεν διατυπώνεται όρος για συγκεκριμένο στοιχείο μεταδεδομένων, το στοιχείο αυτό είναι υποχρεωτικό.

Πίνακας 1

Μεταδεδομένα για διαλειτουργικές υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

Αριθμός αναφοράς	Νέα στοιχεία μεταδεδομένων	Πολλαπλότητα	Όρος
1	Αναγνωριστικό συστημάτων αναφοράς συντεταγμένων	1..*	Υποχρεωτικά κατά περίπτωση
2	Ποιότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών	3..*»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α

Χαρακτηριστικά

1. Ποιότητα παρεχόμενων υπηρεσιών

Η πιθανότητα να είναι διαθέσιμη μια εναρμονισμένη υπηρεσία χωρικών δεδομένων ανέρχεται στο 98 % του χρόνου.

2. Κωδικοποίηση εξόδου

Μια εναρμονισμένη υπηρεσία χωρικών δεδομένων που επιστρέφει χωροαντικείμενα στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 2007/2/ΕΚ κωδικοποιεί τα εν λόγω χωροαντικείμενα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

ΜΕΡΟΣ Β

Στοιχεία μεταδεδομένων

3. Μεταδεδομένα επίκλησης

Το στοιχείο μεταδεδομένων επίκλησης τεκμηριώνει τις διεπαφές της εναρμονισμένης υπηρεσίας χωρικών δεδομένων και απαριθμεί τα τελικά σημεία για να καταστεί δυνατή η επικοινωνία μεταξύ μηχανών.

ΜΕΡΟΣ Γ

Υποδείξεις σχετικά με την πολλαπλότητα και τους όρους των στοιχείων μεταδεδομένων

Τα εναρμονισμένα μεταδεδομένα υπηρεσίας χωρικών δεδομένων περιλαμβάνουν το στοιχείο μεταδεδομένων ή την ομάδα στοιχείων μεταδεδομένων που απαριθμούνται στον πίνακα 1.

Για το εν λόγω στοιχείο μεταδεδομένων ή την εν λόγω ομάδα στοιχείων μεταδεδομένων ισχύουν τα προβλεπόμενα για την αναμενόμενη πολλαπλότητα και οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στον πίνακα 1.

Όταν δεν διατυπώνεται όρος για συγκεκριμένο στοιχείο μεταδεδομένων, το στοιχείο αυτό είναι υποχρεωτικό.

Πίνακας 1

Μεταδεδομένα για υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

Αριθμός αναφοράς	Νέα στοιχεία μεταδεδομένων	Πολλαπλότητα	Όρος
1	Μεταδεδομένα επίκλησης	1..*	

ΜΕΡΟΣ Δ

Πράξεις

1. Κατάλογος πράξεων

Μια εναρμονισμένη υπηρεσία χωρικών δεδομένων παρέχει την πράξη που απαριθμείται στον πίνακα 2.

Πίνακας 2

Πράξεις για εναρμονισμένες υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

Πράξη	Ρόλος
Άντληση εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Get Harmonised Spatial Data Service Metadata)	Παρέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία και περιγράφει τις δυνατότητες της υπηρεσίας.

2. Πράξη άντλησης εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Get Harmonised Spatial Data Service Metadata Operation)

2.1. Αίτημα άντλησης εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Get Harmonised Spatial Data Service Metadata Request)

2.1.1. Παράμετροι αιτήματος άντλησης εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Get Harmonised Spatial Data Service Metadata Request parameters)

Η παράμετρος του αιτήματος άντλησης εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων προσδιορίζει τη φυσική γλώσσα για το περιεχόμενο της απόκρισης στο αίτημα άντλησης εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων.

2.2. Απόκριση στο αίτημα άντλησης εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Get Harmonised Spatial Data Service Metadata Response)

Η απόκριση στο αίτημα άντλησης μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων περιλαμβάνει τα ακόλουθα σύνολα παραμέτρων:

- εναρμονισμένα μεταδεδομένα υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Harmonised Spatial Data Service Metadata),
- μεταδεδομένα πράξεων,
- γλώσσες.

2.2.1. Παράμετροι εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (Harmonised Spatial Data Service Metadata)

Οι παράμετροι των εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα στοιχεία μεταδεδομένων της εναρμονισμένης υπηρεσίας χωρικών δεδομένων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1205/2008.

2.2.2. Παράμετρος των μεταδεδομένων πράξεων (Operations Metadata)

Η παράμετρος των μεταδεδομένων πράξεων παρέχει μεταδεδομένα σχετικά με τις πράξεις της εναρμονισμένης υπηρεσίας χωρικών δεδομένων. Παρέχει τουλάχιστον περιγραφή κάθε πράξης, συμπεριλαμβανομένης κατ' ελάχιστον μιας περιγραφής των ανταλλασσόμενων δεδομένων και της διεύθυνσης στο δίκτυο.

2.2.3. Παράμετρος γλωσσών

Παρέχονται δύο παράμετροι για τη γλώσσα:

- η παράμετρος της γλώσσας απόκρισης, η οποία προσδιορίζει τη φυσική γλώσσα που χρησιμοποιείται στις παραμέτρους απόκρισης για άντληση εναρμονισμένων μεταδεδομένων υπηρεσίας χωρικών δεδομένων,
- η παράμετρος των υποστηριζόμενων γλωσσών, η οποία περιέχει τον κατάλογο των φυσικών γλωσσών που υποστηρίζονται από την εναρμονισμένη υπηρεσία χωρικών δεδομένων.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1313/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2014

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών (συγκεκριμένα, μανταρινιών κ.λπ.) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Ισχύοντα μέτρα**

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1355/2008 ⁽²⁾ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»). Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή ειδικού δασμού για κάθε εταιρεία, ο οποίος κυμαίνεται από 361,4 ευρώ/τόνο έως 531,2 ευρώ/τόνο καθαρού βάρους του προϊόντος.
- (2) Τα μέτρα αυτά ακυρώθηκαν από το Δικαστήριο της ΕΕ στις 22 Μαρτίου 2012 ⁽³⁾, αλλά επιβλήθηκαν εκ νέου στις 18 Φεβρουαρίου 2013 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 158/2013 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (3) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ ⁽⁵⁾, η Επιτροπή, στις 12 Αυγούστου 2013, έλαβε αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση κατατέθηκε από τη Federaci3n Nacional de Asociaciones de Transformados Vegetales y Alimentos Procesados («FENAVAL») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 75 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών.
- (4) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη ισχύος των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανεμφάνιση ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (5) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ανήγγειλε, στις 25 Οκτωβρίου 2013, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁶⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

1.4. Έρευνα**1.4.1. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

- (6) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2012 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2013 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας επανεμφάνισης ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2009 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («εξεταζόμενη περίοδος»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1355/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών (συγκεκριμένα μανταρινιών κ.λπ.) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 35).

⁽³⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της ΕΕ, της 22ας Μαρτίου 2012, για την υπόθεση C-338/10, Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) κατά Hauptzollamt Hamburg-Stadt.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 158/2013 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2013, για την εκ νέου επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών (συγκεκριμένα μανταρινιών κ.λπ.) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 49 της 22.2.2013, σ. 29).

⁽⁵⁾ ΕΕ C 94 της 3.4.2013, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 310 της 25.10.2013, σ. 9.

1.4.2. Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα

- (7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τα ακόλουθα μέρη για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων: τον αιτούντα, τους παραγωγούς της Ένωσης και τις σχετικές ενώσεις τους, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας και των ενδεχόμενων ανάλογων χωρών, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς της Ένωσης και τις σχετικές ενώσεις τους, τους προμηθευτές παραγωγών της Ένωσης και τις σχετικές ενώσεις τους, μια ένωση καταναλωτών της Ένωσης που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρεται και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής. Τα εν λόγω μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που αναφερόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (8) Λόγω του προφανώς μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στην Κίνα και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση, θεωρήθηκε σκόπιμο να εξεταστεί αν θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί δειγματοληψία σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι, να επιλέξει ένα δείγμα, ζητήθηκε από τα εν λόγω μέρη να αναγγελλθούν εντός 15 ημερών από την έναρξη της επανεξέτασης και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (9) Δεδομένου ότι μόνο μία ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων από την Κίνα αναγγέλθηκε και παρείχε τα ζητούμενα στοιχεία, δεν κρίθηκε σκόπιμη η επιλογή δείγματος παραγωγών-εξαγωγέων.
- (10) Όσον αφορά τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, εντοπίστηκαν και κλήθηκαν να παράσχουν πληροφορίες για δειγματοληψία 32 εισαγωγείς. Επτά από αυτούς αναγγέλθηκαν και παρείχαν τις απαιτούμενες πληροφορίες για την επιλογή δειγματοληψίας. Από αυτούς, είχαν επιλεγεί να συμμετάσχουν στο δείγμα τρεις, αλλά μόνο δύο επιβεβαίωσαν εντός της προθεσμίας τη βούλησή τους να συμμετάσχουν στη διαδικασία δειγματοληψίας.
- (11) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στα ενδιαφερόμενα μέρη και σε όσους αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που καθορίστηκαν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Ελήφθησαν απαντήσεις από πέντε παραγωγούς της Ένωσης, τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα από την Κίνα, δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, οκτώ προμηθευτές των παραγωγών της Ένωσης, μία ένωση προμηθευτών των παραγωγών της Ένωσης και έναν παραγωγό στην ανάλογη χώρα.
- (12) Δύο ενώσεις εισαγωγέων αναγγέλθηκαν ως ενδιαφερόμενα μέρη. Επίσης, υπέβαλαν παρατηρήσεις πέντε μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς.
- (13) Όσον αφορά τους παραγωγούς της ανάλογης χώρας, εντοπίστηκαν και κλήθηκαν να παράσχουν τις αναγκαίες πληροφορίες τέσσερις εταιρείες. Μόνο μία από αυτές τις εταιρείες παρείχε τις ζητούμενες πληροφορίες και συναίνεσε στην επίσκεψη επαλήθευσης.
- (14) Η Επιτροπή επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ και της πιθανότητας επανεμφάνισης ζημίας, αφενός, και του συμφέροντος της Ένωσης, αφετέρου. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενδιαφερόμενων μερών:

α) Παραγωγοί της Ένωσης:

- Halcon Foods S.A.U., Μούρθια, Ισπανία
- Conservas y Frutas, SA, Μούρθια, Ισπανία
- Agricultura y Conservas SA, Algemesí (Βαλένθια), Ισπανία
- Industrias Videca SA, Villanueva de Castellón (Βαλένθια), Ισπανία

β) Παραγωγός-εξαγωγέας στην Κίνα:

- Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co., Ltd, Κίνα και η συνδεδεμένη εταιρεία της Zhejiang Merry Life Food Co., Ltd

γ) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Ένωση:

- Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG, Αμβούργο, Γερμανία
- I. Schroeder KG (GmbH & Co.), Αμβούργο, Γερμανία.

δ) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα:

- Frigo-Pak Gıda Maddeleri Sanayi Ve Ticaret A.S., Τουρκία

1.5. Γνωστοποίηση των ουσιωδών πραγματικών στοιχείων και των ακρόασεων

- (15) Στις 13 Οκτωβρίου 2014 η Επιτροπή γνωστοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά στοιχεία και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να επιβληθούν δασμοί αντανάμπινγκ («τελική γνωστοποίηση»). Μετά την τελική γνωστοποίηση, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, καθώς και τις απόψεις τους για τα οριστικά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Τρεις εισαγωγείς ζήτησαν και έλαβαν κοινή ακρόαση ενώπιον του συμβούλου ακρόασεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Μια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων ζήτησε και έλαβε ακρόαση με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Οικείο προϊόν

- (16) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το ίδιο με το προϊόν της αρχικής έρευνας, δηλαδή παρασκευασμένα ή διατηρημένα μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται τα είδη tangerines και satsumas), κλημεντίνες, wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλης γλυκαντικής ύλης, όπως ορίζονται στη ΣΟ κωδικός 2008, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το οικείο προϊόν»), που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2008 30 55, 2008 30 75 και ex 2008 30 90.
- (17) Το οικείο προϊόν προέρχεται από την αφαίρεση του φλοιού και τον τεμαχισμό σε φέτες ορισμένων ποικιλιών μικρών εσπεριδοειδών (κυρίως satsumas), τα οποία στη συνέχεια συσκευάζονται μέσα σε σιρόπι ζάχαρης, χυμό ή νερό σε διάφορα μεγέθη που ανταποκρίνονται στις ειδικές απαιτήσεις των διαφορετικών αγορών.
- (18) Τα satsumas, οι κλημεντίνες και άλλα μικρά εσπεριδοειδή είναι γνωστά κοινώς με τη συλλογική ονομασία «μανταρίνια». Οι περισσότερες από τις ποικιλίες αυτές προσφέρονται για κατανάλωση ως νωπά προϊόντα ή για μεταποίηση. Τα είδη αυτά είναι παρόμοια και, συνεπώς, τα παρασκευασμένα ή διατηρημένα προϊόντα τους θεωρούνται ως ένα ενιαίο προϊόν.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (19) Οι παραγωγοί της Ένωσης ισχυρίστηκαν ότι το εισαγόμενο προϊόν και το προϊόν της Ένωσης αποτελούν ομοειδή προϊόντα για τους εξής λόγους:
- έχουν αμφότερα τις ίδιες ή παρόμοιες φυσικές ιδιότητες, όπως γεύση, σχήμα, μέγεθος και υφή,
 - πωλούνται μέσω των ίδιων ή παρόμοιων δικτύων και ανταγωνίζονται κυρίως ως προς την τιμή,
 - έχουν αμφότερα τις ίδιες ή παρόμοιες τελικές χρήσεις,
 - είναι εύκολα εναλλάξιμα,
 - κατατάσσονται υπό τους ίδιους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας για δασμολογικούς σκοπούς.
- (20) Από την άλλη πλευρά, ορισμένοι εισαγωγείς υποστήριξαν ότι το εισαγόμενο προϊόν είναι υψηλότερης ποιότητας, δεδομένου ότι περιέχει λιγότερα τεμάχια από φέτες (5 % κατ' ανώτατο όριο), καθώς και καλύτερη γεύση, εμφάνιση και δομή από το προϊόν της Ένωσης. Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι το εισαγόμενο προϊόν διαφέρει από το προϊόν της Ένωσης όσον αφορά την οσμή.
- (21) Η Επιτροπή διερεύνησε τους εν λόγω ισχυρισμούς και, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ισχυρισμοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 19 είναι ορθοί.
- (22) Οι ισχυρισμοί που διατύπωσαν οι εισαγωγείς απορρίφθηκαν για τους εξής λόγους:
- α) ορισμένες ποιοτικές διαφορές σε σχέση με την ποσότητα των τεμαχίων από φέτες, τη γεύση, την εμφάνιση, την οσμή και τη δομή δεν επηρεάζουν τα βασικά χαρακτηριστικά του προϊόντος. Το εισαγόμενο προϊόν εξακολουθεί να είναι εναλλάξιμο και εξυπηρετεί τις ίδιες ή παρόμοιες τελικές χρήσεις με το προϊόν της Ένωσης. Στην πραγματικότητα, οι παραγωγοί της Ένωσης πωλούσαν το προϊόν τους επίσης με υψηλότερο ποσοστό τεμαχίων από φέτες, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τόσο στους εισαγωγείς όσο και στις ίδιες κατηγορίες χρηστών/καταναλωτών (π.χ. αλυσίδες σούπερ μάρκετ και προμηθευτές του κλάδου της αρτοποιίας) οι οποίες εξυπηρετούνταν επίσης από τους εισαγωγείς. Επιπλέον, μια αλυσίδα σούπερ μάρκετ στην Ευρωπαϊκή Ένωση επιβεβαίωσε επίσης ότι πωλούσε το προϊόν ευρωπαϊκής και κινεζικής καταγωγής υπό την ίδια επωνυμία και το ίδιο εμπορικό σήμα·
 - β) το ανώτατο ποσοστό 5 % τεμαχίων από φέτες δεν είναι ίδιον αποκλειστικά και μόνο του εισαγόμενου προϊόντος. Στην πραγματικότητα, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι παραγωγοί της Ένωσης πρόσφεραν ευρύ φάσμα ποιοτήτων με διαφορετικά ποσοστά τεμαχίων από φέτες, συμπεριλαμβανομένων τμημάτων που περιείχαν ποσοστό έως 5 % τεμαχίων από φέτες. Ορισμένοι εισαγωγείς αγόρασαν το προϊόν που περιείχε ποσοστό έως 5 % τεμαχίων από φέτες από τους παραγωγούς της Ένωσης.

- (23) Επομένως, όπως και στην αρχική έρευνα, το εισαγόμενο προϊόν και εκείνο που παράγεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (24) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον η λήξη ισχύος των υφιστάμενων μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ.
- (25) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 9, λόγω του γεγονότος ότι συνεργάστηκε μόνο ένας όμιλος εταιρειών, δεν ήταν αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων στην Κίνα. Η εν λόγω εταιρεία κάλυψε περίπου το 12 %-20 % (εύρος που παρέχεται για λόγους τήρησης του απορρήτου) των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από την Κίνα στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

3.2. Ντάμπινγκ εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης

3.2.1. Ανάλογη χώρα

- (26) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία έπρεπε να καθοριστεί με βάση τις τιμές ή την κατασκευασμένη αξία σε μια τρίτη χώρα με κατάλληλη οικονομία αγοράς (η «ανάλογη χώρα») ή με βάση την τιμή που μια τέτοια ανάλογη χώρα εφαρμόζει έναντι άλλων χωρών, συμπεριλαμβανομένης της Ένωσης, ή, εφόσον τα ανωτέρω δεν είναι εφικτά, με βάση οποιοδήποτε άλλο εύλογο δεδομένο, όπως είναι η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση, αναπροσαρμοσμένη καταλλήλως, εφόσον χρειάζεται, για να συμπεριλαμβάνει εύλογο περιθώριο κέρδους.
- (27) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή είχε εκφράσει την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως κατάλληλη ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά την Κίνα και είχε καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να διατυπώσουν τις σχετικές παρατηρήσεις τους.
- (28) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις όσον αφορά την Τουρκία ως προτεινόμενη ανάλογη χώρα. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν πρότεινε παραγωγούς του ομοειδούς προϊόντος από εναλλακτική ανάλογη χώρα.
- (29) Ένας από τους τούρκους παραγωγούς-εξαγωγείς με τους οποίους υπήρξε επικοινωνία, η Frigo-Pak, υπέβαλε εγκαίρως πλήρη απάντηση στο ερωτηματολόγιο και συναίνεσε σε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της.

3.2.2. Κανονική αξία

- (30) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει των επαληθευμένων πληροφοριών που διαβίβασε ο παραγωγός από την Τουρκία. Η εν λόγω εταιρεία δεν πραγματοποίησε πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά και, επομένως, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού με βάση το κόστος παραγωγής και, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β), με την προσθήκη εύλογου ποσοστού για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (ΠΓ&Δ) και, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6 στοιχείο γ), εύλογου περιθωρίου κέρδους. Το ποσοστό ΠΓ & Δ που χρησιμοποιήθηκε είναι το ποσοστό ΠΓ&Δ που επιβλήθηκε από τον εν λόγω παραγωγό στις εγχώριες πωλήσεις του για άλλα κονσερβοποιημένα προϊόντα και ανήλθε σε 10 %-20 % (εύρος που παρέχεται για λόγους τήρησης του απορρήτου). Το ποσοστό κέρδους που χρησιμοποιήθηκε είναι το ίδιο με εκείνο που χρησιμοποιήθηκε κατά την αρχική έρευνα, δηλαδή 6,8 %, το οποίο αντιστοιχεί στο κέρδος που επιτεύχθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής πριν από τη ζημία από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα.

3.2.3. Τιμή εξαγωγής

- (31) Οι εξαγωγικές πωλήσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα στην Ένωση έγιναν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει της πραγματικά καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής για το προϊόν, όταν αυτό πωλείται για εξαγωγή από την Κίνα στην Ένωση.

3.2.4. Σύγκριση

- (32) Η σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε βάσει τιμών εργοστασίου.
- (33) Για τη διασφάλιση δίκαιης σύγκρισης μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές, για να ληφθούν υπόψη διαφορές στη μεταφορά, στην ασφάλιση, στην προμήθεια και στα τραπεζικά έξοδα, οι οποίες επηρεάζουν τις τιμές και τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών.

3.2.5. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (34) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε βάσει σύγκρισης της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας με τον σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών εξαγωγής.
- (35) Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα η εν λόγω σύγκριση κατέδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ. Το περιθώριο ντάμπινγκ ανήλθε σε περισσότερο από 60 %.
- (36) Για την Κίνα ως σύνολο, από τη σύγκριση μεταξύ της σταθμισμένης μέσης τιμής εξαγωγής των κινεζικών εισαγωγών του οικείου προϊόντος, όπως αναφέρθηκε στην Eurostat, και μιας σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας που καθορίστηκε για την ανάλογη χώρα (δεόντως προσαρμοσμένες για να αντικατοπτρίζουν το μείγμα του ομοειδούς προϊόντος των κινεζικών εισαγωγών με βάση το μείγμα προϊόντων των πωλήσεων της ΕΕ του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα για συγκρίσιμους τύπους προϊόντος), προέκυψε επίσης ότι υπάρχει σημαντική πρακτική ντάμπινγκ σε ακόμη υψηλότερα επίπεδα.
- (37) Μετά την τελική γνωστοποίηση, μια ευρωπαϊκή εμπορική ένωση ισχυρίστηκε ότι, σε αντίθεση με τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους ισπανούς παραγωγούς, δεν είχε καμία δυνατότητα να ελέγξει τους ακριβείς υπολογισμούς (ντάμπινγκ και ζημίας) και, ως εκ τούτου, ζήτησε από την Επιτροπή να προσκομίσει λεπτομέρειες υπολογισμού του ντάμπινγκ. Κατά την ακρόαση ενώπιον του συμβούλου ακροάσεων, τρεις εισαγωγείς επισήμαναν επίσης ότι θα προτιμούσαν να είχαν λάβει λεπτομέρειες σχετικά με τον υπολογισμό του ντάμπινγκ.
- (38) Ως προς αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί ότι τα στοιχεία στα οποία στήριξε η Επιτροπή τους υπολογισμούς της περιέχουν επιχειρηματικά απόρρητα και εμπιστευτικές πληροφορίες. Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας που παρέσχε τα στοιχεία αυτά έχει δεόντως λάβει ειδική γνωστοποίηση των λεπτομερών υπολογισμών ντάμπινγκ και ζημίας και δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ή αιτήματα για την παροχή διευκρινίσεων. Η Επιτροπή δεν μπορεί να διαθέσει τα εν λόγω στοιχεία για έλεγχο σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη χωρίς να παραβιάζεται ο εμπιστευτικός τους χαρακτήρας. Ωστόσο, η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε από την Επιτροπή, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 30-36 ανωτέρω, κοινοποιήθηκε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Ο σύμβουλος ακροάσεων, κατά την εν λόγω ακρόαση, ενημέρωσε τους εισαγωγείς για τη δυνατότητα να του ζητήσουν να επαληθεύσει τον υπολογισμό της Επιτροπής, αν είχαν αμφιβολίες για την ακριβεία του. Ωστόσο, οι τρεις εισαγωγείς δεν υπέβαλαν αίτηση για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με αυτό.
- (39) Εν πάση περιπτώσει, η ίδια η ευρωπαϊκή εμπορική ένωση υπολόγισε ένα περιθώριο ντάμπινγκ, συγκρίνοντας τις μέσες τιμές εισαγωγής της Eurostat από την Κίνα με τις μέσες τιμές εισαγωγής της Eurostat από την Τουρκία. Σύμφωνα με την εν λόγω εμπορική ένωση, μια τέτοια σύγκριση έδειχνε χαμηλότερο επίπεδο ντάμπινγκ, περίπου 30 %. Ως προς αυτό, θα πρέπει καταρχάς να σημειωθεί ότι, στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, το ακριβές επίπεδο του ντάμπινγκ είναι λιγότερο σημαντικό από ό,τι σε μια έρευνα στην οποία καθορίζεται το ύψος του δασμού. Δεύτερον, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 30-33 ανωτέρω, ο υπολογισμός της Επιτροπής βασίστηκε σε «πραγματικά» στοιχεία κανονικής αξίας από τον συνεργαζόμενο και επαληθευμένο τούρκο παραγωγό και η σύγκριση με τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών πραγματοποιήθηκε σε αναλυτικό επίπεδο. Ως εκ τούτου, τα στοιχεία στα οποία στηρίχθηκε ο υπολογισμός της Επιτροπής θεωρούνται πολύ πιο αξιόπιστα και ακριβή σε σχέση με την εκτίμηση που προτείνεται από την ένωση στις παρατηρήσεις της για τη γνωστοποίηση.
- (40) Κατά τη διάρκεια της ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων, τρεις εισαγωγείς ισχυρίστηκαν επίσης ότι δεν υφίστατο πρακτική ντάμπινγκ. Βάσιαν τον ισχυρισμό αυτό στο γεγονός ότι η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι μέσες τιμές πωλήσεων του συνεργαζόμενου κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα σε ορισμένες σημαντικές τρίτες αγορές ήταν χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης. Ο ισχυρισμός αυτός πρέπει να απορριφθεί, καθώς το ντάμπινγκ είναι η πώληση σε συγκεκριμένη αγορά σε τιμές χαμηλότερες από την κανονική αξία και όχι σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές που επιτυγχάνονται σε αγορές άλλων τρίτων χωρών.

3.3. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

3.3.1. Προκαταρκτική παρατήρηση

- (41) Πέραν της διαπίστωσης ύπαρξης ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, διερευνήθηκε η πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων και αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα· όγκος και τιμές των εισαγωγών με ντάμπινγκ από την Κίνα· η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης σε σχέση με τις εισαγωγές από την Κίνα.
- (42) Κατά τη διάρκεια μεγάλου μέρους της ΠΕΕ δεν υπήρχαν μέτρα σε ισχύ στην ΕΕ, δεδομένου ότι αυτά είχαν ακυρωθεί (βλ. αιτιολογική σκέψη 2 ανωτέρω). Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου χωρίς μέτρα, υπήρξε κορύφωση των εισαγωγών κατά το διάστημα 2011/12, ακολουθούμενη από πτώση κατά τη διάρκεια του υπολοίπου της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Η κατάσταση αυτή οφείλεται στην αποδεδειγμένη και όχι σε πραγματική αύξηση/μείωση της κατανάλωσης και αποδίδεται στο υψηλό επίπεδο των κινεζικών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ Μαρτίου και Ιουλίου 2012, όταν τα μέτρα δεν ήταν σε ισχύ.

3.3.2. Παραγωγή, εγχώρια κατανάλωση και εξαγωγική ικανότητα των κινέζων παραγωγών

- (43) Όσον αφορά τη συνολική κινεζική παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η Επιτροπή δεν έλαβε πληροφορίες από κανέναν από τους κινέζους παραγωγούς ή άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατέληξε στα συμπεράσματά της με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.
- (44) Σύμφωνα με την έκθεση που δημοσίευσε η Foreign Agricultural Service του Υπουργείου Γεωργίας των ΗΠΑ (FSA/USDA), η οποία είχε συμπεριληφθεί στην αίτηση επανεξέτασης και είναι επίσης διαθέσιμη στο κοινό ⁽⁷⁾, το ποσό των ωπών μανταρινιών που προορίζεται για μεταποίηση, δηλαδή παραγωγή κονσερβοποιημένων μανταρινιών, στην Κίνα αυξήθηκε κατά 27 % ανάμεσα στην περίοδο 2009/2010 (520 000 τόνοι) και στην περίοδο έρευνας επανεξέτασης (660 000 τόνοι). Η παραγωγή κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών ακολούθησε παρόμοια τάση. Σύμφωνα με την εν λόγω έκθεση, η Κίνα αύξησε την παραγωγή κονσερβοποιημένων μανταρινιών από 347 000 τόνους το 2009/2010 σε 440 000 τόνους κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης. Στην έκθεση εκτιμάται επίσης ότι η κινεζική εγχώρια κατανάλωση κονσερβοποιημένων μανταρινιών ήταν περίπου 100 000-150 000 τόνους το 2013/2014. Καθώς μια άλλη πηγή διαθέσιμη στο κοινό εκτίμησε ότι η εγχώρια κατανάλωση ανέρχεται σε 50 000-100 000 τόνους ⁽⁸⁾, μια εκτίμηση της εγχώριας κατανάλωσης σε 100 000 τόνους φαίνεται εύλογη. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω πληροφοριών, το ποσό των κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών που διατίθεται προς εξαγωγή μπορεί να υπολογιστεί σε 340 000 τόνους περίπου κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης.
- (45) Άλλες διαθέσιμες πηγές παρέχουν ελαφρώς διαφορετικές εκτιμήσεις σχετικά με το ποσό των κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών που διατίθενται για εξαγωγή μεταξύ 2009 και 2014 ⁽⁹⁾. Ωστόσο, παρά τις εν λόγω διαφορές, όλα δείχνουν ότι το ποσό των κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών που είναι διαθέσιμα για εξαγωγή ήταν τουλάχιστον 300 000 τόνοι ανά ετήσια περίοδο αναφοράς μεταξύ 2009 και 2013. Καμία από τις πηγές δεν αναφέρει ότι το ποσό των κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών που διατίθενται για εξαγωγή θα μπορούσε να μειωθεί σημαντικά στο μέλλον.

3.3.3. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (46) Παρόλο που οι εισαγωγές από την Κίνα κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης ήταν 19 253 τόνοι, τα στοιχεία για τις εισαγωγές από την αρχική έρευνα, που κάλυψε την περίοδο 2002-2007, δείχνουν ότι οι κινέζοι παραγωγοί είναι σε θέση να διαθέσουν περισσότερους από 60 000 τόνους ανά περίοδο στην αγορά της Ένωσης, όπως επιβεβαιώθηκε από τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές που αφορούν την περίοδο 2011/2012. Επιπλέον, το υψηλό επίπεδο των εισαγωγών το 2011/2012, περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας τα μέτρα δεν ίσχυαν για το μεγαλύτερο μέρος του χρόνου (δηλαδή, από τις 22 Μαρτίου 2012), δείχνει ότι η Ένωση είναι ελκυστική αγορά για τους κινέζους παραγωγούς όσον αφορά τις τιμές και ότι σημαντικοί όγκοι των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι πιθανό να φτάσουν στην αγορά της Ένωσης αν καταργηθούν τα τρέχοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (47) Το γεγονός ότι η Κίνα, κατά την περίοδο 2002-2007 (όταν δεν ίσχυαν μέτρα αντιντάμπινγκ), εξήγαγε προς την Ένωση πολύ περισσότερα κονσερβοποιημένα μανταρινία κατά μέσο όρο ανά εποχή (κατά 36 %) σε σύγκριση με την περίοδο 2009-2013 (όταν ίσχυαν δασμοί, εκτός από το διάστημα 22 Μαρτίου 2012 έως 23 Φεβρουαρίου 2013), παρά το γεγονός ότι οι συνολικοί όγκοι που διατέθηκαν για τις κινεζικές εξαγωγές σε ολόκληρο τον κόσμο ήταν χαμηλότεροι κατά την πρώτη περίοδο σε σύγκριση με τη δεύτερη, ενισχύει περαιτέρω την πιθανότητα να αυξηθούν οι κινέζοι παραγωγοί τους όγκους των εξαγωγών τους στην Ένωση στα επίπεδα που σημειώθηκαν κατά την αρχική έρευνα, εάν καταργηθούν τα μέτρα.

3.3.4. Τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες

- (48) Όσον αφορά τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες, η έρευνα έδειξε ότι, κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, ο μέσος όρος των τιμών πώλησης των εξαγωγών της συνεργαζόμενης εταιρείας σε αρκετές σημαντικές αγορές (όπως η Ιαπωνία, η Μαλαισία, οι Φιλιππίνες, η Ταϊλάνδη) ήταν χαμηλότερος από τις μέσες τιμές πωλήσεων στην Ένωση. Συνεπώς, είναι αναμενόμενο ότι, ελλείψει μέτρων, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας θα στρέψει τουλάχιστον ένα μέρος των εν λόγω εξαγωγών προς την Ένωση.
- (49) Επίσης, οι κινεζικές στατιστικές εξαγωγών σχετικά με παρασκευασμένα και/ή διατηρημένα εσπεριδοειδή, σε αεροστεγείς συσκευασίες, καταδεικνύουν ότι υπάρχει πιθανότητα ανακατεύθυνσης των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση. Πράγματι, με βάση τις στατιστικές αυτές, εκτιμάται ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, περίπου 20 000 τόνοι του οικείου προϊόντος πωλήθηκαν σε προορισμούς εξαγωγής σε μέσες τιμές κατώτερες από αυτές που επιτυγχάνονται στην ΕΕ, παρόλο που δεν εφαρμόζονταν δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από την Κίνα στις εν λόγω αγορές. Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, ο εν λόγω όγκος είναι πιθανό να είναι ίσος με τις εγχώριες πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το 71 % της συνολικής παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Με άλλα

⁽⁷⁾ United States Department of Agriculture Foreign Agricultural Service Citrus: World Markets and Trade, January 2013. Διατίθεται στον δικτυακό τόπο: <http://usda.mannlib.cornell.edu/usda/fas/citruswm//2010s/2013/citruswm-01-24-2013.pdf>

⁽⁸⁾ «Will plastic cups boost Chinese mandarin consumption», Foodnews, 26 July 2013 <https://www.agra-net.net/agra/foodnews/canned/canned-fruit/mandarins/will-plastic-cups-boost-chinese-mandarin-consumption-1.htm>

⁽⁹⁾ Ό.π.: FSA/USDA Gain Reports on citrus for 2008-2013 (διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο: <http://gain.fas.usda.gov/Pages/Default.aspx>)- βάση δεδομένων τελωνειακών στατιστικών της Κίνας που παρέχεται από την Goodwill China Business Information Limited.

λόγια, βάσει του τρέχοντος μεγέθους της ευρωπαϊκής αγοράς κονσερβοποιημένων μανταρινιών (συνολική κατανάλωση της ΕΕ: 44 523 τόνοι) και σύμφωνα με τα στοιχεία από τις κινεζικές στατιστικές για τις εξαγωγές, ο κινεζικός όγκος των τρεχουσών εξαγωγών της ΕΕ συν τον πιθανό όγκο για τον οποίο, από οικονομική άποψη, έχει νόημα να ανακατευθυνθεί στην Ένωση θα καλύψουν σχεδόν πλήρως τη ζήτηση για κονσερβοποιημένα μανταρίνια στην ΕΕ.

3.3.5. Συμπέρασμα για την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ

- (50) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι κινεζικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένης της συνεχιζόμενης πρακτικής ντάμπινγκ, του γεγονότος ότι η αγορά της Ένωσης είναι σημαντική αγορά η οποία παρουσίαζε ενδιαφέρον για τους κινεζούς εξαγωγείς στο παρελθόν, της παραγωγικής ικανότητας που διαθέτει η Κίνα, πέρα από τη συνολική κατανάλωση της Ένωσης, καθώς και της αποδεδειγμένης βούλησης και της ικανότητας των κινεζών παραγωγών να αυξήσουν γρήγορα τις εξαγωγές στην Ένωση, σε περίπτωση που υπάρχει κίνητρο, συνάγεται το συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ, εάν καταργηθούν τα μέτρα.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (51) Η συγκομιδή των μανταρινιών πραγματοποιείται το φθινόπωρο και τον χειμώνα. Η περίοδος συγκομιδής και μεταποίησης αρχίζει περίπου στις αρχές Οκτωβρίου και τελειώνει γύρω στα τέλη Ιανουαρίου (για ορισμένες ποικιλίες, τον Φεβρουάριο ή τον Μάρτιο) του επόμενου έτους. Οι περισσότερες συμβάσεις αγοράς (για παράδειγμα, από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς) και πωλήσεων αποτελούν αντικείμενο διαπραγματεύσεων κατά τους πρώτους μήνες κάθε περιόδου. Πρακτική στη βιομηχανία διατήρησης μανταρινιών είναι να χρησιμοποιείται η δωδεκάμηνη περίοδος (δηλαδή από την 1 Οκτωβρίου ενός έτους έως τις 30 Σεπτεμβρίου του επόμενου έτους) ως βάση σύγκρισης. Όπως και στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή υιοθέτησε αυτήν την πρακτική στην ανάλυσή της.

4.2. Παραγωγή της Ένωσης και ενωσιακός κλάδος παραγωγής

- (52) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν στην Ένωση από πέντε ενωσιακούς παραγωγούς: Η συνολική ενωσιακή παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης καθορίστηκε με βάση τις απαντήσεις του ερωτηματολογίου που δόθηκαν από τέσσερις μεμονωμένους παραγωγούς που είχαν ελεγχθεί κατά τη διάρκεια επιτόπιας επαλήθευσης. Η παραγωγή του άλλου παραγωγού, ο οποίος δεν συνεργάστηκε επαρκώς και δεν υποβλήθηκε σε επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης, βασίστηκε στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλε ο εν λόγω παραγωγός, η οποία διασταυρώθηκε με την καταγγελία. Σε αυτή τη βάση, η συνολική παραγωγή της Ένωσης υπολογίστηκε σε 28 500 τόνους περίπου κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.
- (53) Συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι παραπάνω παραγωγοί της Ένωσης που εκπροσωπούν τη συνολική παραγωγή της Ένωσης αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

4.3. Εμφανής κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης

- (54) Η κατανάλωση της Ένωσης καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία για τις εισαγωγές, όπως αναφέρθηκαν από την Eurostat στο επίπεδο του TARIC (Ενιαίο Δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων), πράγμα το οποίο συμπίπτει ακριβώς με τον ορισμό του οικείου προϊόντος –και βάσει των όγκων των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ΕΕ.
- (55) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρόλο που η ανάλυση βασίζεται σε δωδεκάμηνες περιόδους και όχι σε ημερολογιακά έτη, η παραπάνω μεθοδολογία δεν αντανάκλα απαραίτητα την κατανάλωση σε επίπεδο βιομηχανικών χρηστών/καταναλωτών. Πράγματι, δεδομένου του εποχικού χαρακτήρα των κύριων πρώτων υλών (νωπά φρούτα), είναι κοινή πρακτική στον κλάδο τόσο για τους εισαγωγείς όσο και για τους παραγωγούς της Ένωσης να δημιουργούν απόθεμα κατά την κονσερβοποίηση νωπών φρούτων και να πωλούν τα μεταποιημένα προϊόντα σε διανομείς ή βιομηχανικούς χρήστες καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Συνεπώς, η κατανάλωση μπορεί ενίοτε να επηρεάζεται από τις συνέπειες της αποθεματοποίησης.
- (56) Σε αυτήν τη βάση, κατά την εξεταζόμενη περίοδο η κατανάλωση της Ένωσης εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Κατανάλωση της Ένωσης (σε τόνους)	66 487	72 618	90 207	44 523
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	109	136	67

- (57) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η κατανάλωση εσπεριδοειδών στην Ένωση παρέμεινε κατά μέσο όρο ελαφρώς κάτω από τους 70 000 τόνους. Εντούτοις, το 2011/2012 υπήρξε κορύφωση των εισαγωγών, ακολουθούμενη από πτώση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Η εξέλιξη αυτή οφείλεται στην αποθεματοποίηση και όχι σε πραγματική αύξηση/μείωση της κατανάλωσης και αποδίδεται στο υψηλό επίπεδο των κινεζικών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ Μαρτίου και Ιουλίου 2012, όταν προσωρινά τα μέτρα δεν ήταν σε ισχύ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 2). Η κορύφωση των εισαγωγών το 2011/2012 αντισταθμίστηκε από χαμηλότερο επίπεδο εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, χαμηλότερη κατανάλωση της Ένωσης.
- (58) Ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι δεν εφάρμοζαν αποθεματοποίηση. Ανέφεραν επίσης ότι από την 6η Οκτωβρίου 2011, όταν ο γενικός εισαγγελέας διατύπωσε τη γνώμη του στην υπόθεση C-338/10, ήταν ήδη πεπεισμένοι ότι το Δικαστήριο θα ακύρωνε τα μέτρα. Συνεπώς, ανέβαλαν τον εκτελωνισμό του οικείου προϊόντος μέχρι να εκδοθεί η τελική απόφαση του Δικαστηρίου.
- (59) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η αποθεματοποίηση μπορεί να οριστεί ως η συσσώρευση και αποθήκευση αποθέματος εφοδιασμού. Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή δείχνουν ότι μετά την ακύρωση των μέτρων, στις 22 Μαρτίου 2012, υπήρξε τεράστιος όγκος εισαγωγών του οικείου προϊόντος μέχρι τον Ιούλιο του 2012: κατά μέσο όρο σχεδόν 9 000 τόνοι ανά μήνα. Στη συνέχεια και μέχρι το τέλος της ΠΕΕ, το μέσο επίπεδο των εισαγωγών μειώθηκε σε μόλις 1 650 τόνους περίπου ανά μήνα, το οποίο ήταν περίπου 2 000 τόνοι λιγότεροι ανά μήνα σε σύγκριση με τον μέσο όρο των εισαγωγών κατά την περίοδο πριν από την ακύρωση των μέτρων. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, για να επιτευχθεί τόσο σημαντικό επίπεδο μηνιαίων εισαγωγών στη διάρκεια σχετικά σύντομου χρονικού διαστήματος, οι εισαγωγείς είχαν συσσωρεύσει μεγάλους όγκους του οικείου προϊόντος. Αυτό το γεγονός επιβεβαιώθηκε επίσης από ορισμένους εισαγωγείς, που παραδέχθηκαν ότι καθυστέρησαν τον εκτελωνισμό όταν πείστηκαν ότι οι δασμοί αντντάμπινγκ θα ακυρώνονταν. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός ότι οι εισαγωγείς δεν εφάρμοζαν αποθεματοποίηση έπρεπε να απορριφθεί.

4.4. Εισαγωγές στην Ένωση από την Κίνα

- (60) Λαμβανομένου υπόψη ότι μόνο ένας όμιλος κινέζων εξαγωγέων συνεργάστηκε κατά την έρευνα και ότι ο όμιλος αυτός αντιπροσώπευε περίπου το 12 %-20 % (εύρος που παρέχεται για λόγους τήρησης του απορρήτου) των συνολικών εισαγωγών από την Κίνα κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα στοιχεία της Eurostat [σε επίπεδο κωδικών TARIC (Ενιαίο Δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων), κατά περίπτωση] ήταν τα πλέον ακριβή και αποτελούσαν την καλύτερη πηγή πληροφοριών για τους όγκους και τις τιμές εισαγωγών. Ωστόσο, εξετάστηκαν επίσης μεμονωμένες τιμές του συνεργαζόμενου κινέζου εξαγωγέα.

4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς

- (61) Ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών και τα αντίστοιχα μερίδια αγοράς εξελίχθηκαν ως εξής κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 2

Εισαγωγές από την Κίνα	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Όγκος των εισαγωγών (τόνοι)	47 235	41 915	59 613	19 294
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	89	126	41
Μερίδιο αγοράς	71 %	57,7 %	66,1 %	43,3 %

- (62) Μετά την επιβολή των μέτρων αντντάμπινγκ το 2008, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών γενικά ακολούθησε πτωτική τάση. Υπενθυμίζεται ότι οι εισαγωγές κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας (2006/2007) ανήλθαν σε 56 108 τόνους.

- (63) Εντούτοις, όπως εξηγείται ανωτέρω, υπήρξε κορύφωση των εισαγωγών το 2011/2012. Η κορύφωση αυτή ήταν σαφώς αποτέλεσμα της ακύρωσης των μέτρων αντιντάμπινγκ τον Μάρτιο του 2012. Πράγματι, εξετάζοντας τη μηνιαία εξέλιξη των κινεζικών εισαγωγών, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, ενώ οι μηνιαίες κινεζικές εισαγωγές γενικά κυμάνθηκαν μεταξύ 2 000 και 6 000 τόνων, κατά την περίοδο Μαρτίου 2012-Ιουλίου 2012 έφθασαν σε επίπεδα μεταξύ 6 000 και 12 000 τόνων (σχεδόν 9 000 τόνοι κατά μέσο όρο ανά μήνα). Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί ότι τα μέτρα ακυρώθηκαν τον Μάρτιο του 2012 και επιβλήθηκαν εκ νέου τον Φεβρουάριο του 2013, αλλά στις 29 Ιουνίου 2012 θεσπίστηκε καταγραφή ⁽¹⁰⁾, η οποία λειτούργησε κατασταλτικά στις εισαγωγές.
- (64) Ομοίως με τον όγκο των εισαγωγών, το μερίδιο της κινεζικής αγοράς ακολούθησε πτωτική τάση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, καθώς μειώθηκε από 71 % σε 43 %. Ακόμη και αν ληφθεί υπόψη ο αντίκτυπος του ασυνήθιστου επιπέδου των κινεζικών εισαγωγών κατά την περίοδο 2011/2012 και την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, τα μερίδια αγοράς μειώθηκαν από 70 % το 2009/2010 σε 55 % κατά μέσο όρο κατά τα επόμενα έτη.

4.4.2. Τιμή και υποτιμολόγηση

Πίνακας 3

Εισαγωγές από την Κίνα	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Μέση τιμή εισαγωγής (ευρώ/τόνο)	677	744	1 068	925
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	110	158	137

- (65) Όπως αποτυπώνεται στον ανωτέρω πίνακα, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 37 %. Θα πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί ότι οι τιμές αυξήθηκαν σημαντικά μέχρι την περίοδο 2011/2012 και στη συνέχεια μειώθηκαν κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης.
- (66) Δεδομένου ότι ο όγκος των εισαγωγών του μοναδικού συνεργαζόμενου εξαγωγέα αντιστοιχούσε μόνο στο 12 %-20 % (εύρος που παρέχεται για λόγους τήρησης του απορρήτου) των κινεζικών εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, η ύπαρξη υποτιμολόγησης εξετάστηκε επίσης για τις συνολικές κινεζικές εξαγωγές, με βάση τα στατιστικά στοιχεία εισαγωγών.
- (67) Για τον σκοπό αυτό, ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών πώλησης των συνεργαζόμενων παραγωγών της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης συγκρίθηκε με τον αντίστοιχο σταθμισμένο μέσο όρο τιμής CIF (κόστος, ασφάλιση και ναύλος) των τιμών των εισαγωγών από την Κίνα, όπως αναφέρεται από την Eurostat. Οι ανωτέρω τιμές CIF προσαρμόστηκαν για να καλύψουν τις δαπάνες που σχετίζονται με τον εκτελωνισμό, δηλαδή τους δασμούς και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.
- (68) Σε αυτή τη βάση, η σύγκριση έδειξε ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος ήταν υποτιμολογημένες σε σχέση με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 4,8 %, όταν οι υπολογισμοί λαμβάνουν υπόψη τον αντίκτυπο των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ. Ωστόσο, το περιθώριο υποτιμολόγησης φθάνει το 28 % όταν οι τιμές εισαγωγής υπολογίζονται χωρίς δασμούς αντιντάμπινγκ.
- (69) Κατά την εξέταση των τιμών των εισαγωγών που αναφέρθηκαν από τον συνεργαζόμενο κινέζο εξαγωγέα, δεόντως προσαρμοσμένων, θα μπορούσε να καθοριστεί περιθώριο υποτιμολόγησης 14 % κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, όταν λαμβάνονται υπόψη οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ. Κατά την προεξόφληση του αντικτύπου των δασμών αντιντάμπινγκ, το περιθώριο υποτιμολόγησης έφθασε στο επίπεδο του 20 %. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι το μεγαλύτερο μέρος αυτών των εξαγωγών κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης πραγματοποιήθηκαν όταν τα μέτρα είχαν ακυρωθεί.

4.5. Εισαγωγές στην Ένωση από άλλες τρίτες χώρες

- (70) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες ουδέποτε κατέλαβε μερίδιο αγοράς πλέον του 11,2 %. Οι περισσότερες από αυτές τις εισαγωγές (τουλάχιστον το 89 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου) προέρχονταν από την Τουρκία.

⁽¹⁰⁾ EEL 169 της 29.6.2012, σ. 50.

Πίνακας 4

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες (σε τόνους)	4 033	8 078	10 090	4 717
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	200	250	117
Μερίδιο αγοράς	6,1 %	11,1 %	11,2 %	10,6 %

4.6. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (71) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση του αντικτύπου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών παραγόντων και δεικτών που επηρέασαν την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (72) Παρόλο που και οι πέντε παραγωγοί της Ένωσης υπέβαλαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο, θεωρήθηκε ότι η απάντηση στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλε ένας από τους παραγωγούς δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθεί πλήρως, καθώς η απάντησή του δεν επαληθεύτηκε κατά τη διάρκεια επιτόπιας επαλήθευσης. Ως εκ τούτου, η ανάλυση βασίστηκε στην ακόλουθη μεθοδολογία.
- (73) Οι μακροοικονομικοί δείκτες (παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, απασχόληση, παραγωγικότητα, ανάπτυξη, μέγεθος των περιθωρίων ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις συνέπειες παλαιότερων πρακτικών ντάμπινγκ) αξιολογήθηκαν στο επίπεδο ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η εκτίμηση βασίστηκε στις πληροφορίες που υπέβαλαν οι τέσσερις παραγωγοί της Ένωσης που συνεργάστηκαν πλήρως. Στην περίπτωση του παραγωγού του οποίου η απάντηση στο ερωτηματολόγιο δεν επαληθεύτηκε, η αξιολόγηση βασίστηκε στα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τον εν λόγω παραγωγό, τα οποία, στο μέτρο του δυνατού, διασταυρώθηκαν με στοιχεία που περιλαμβάνονταν στην καταγγελία και στις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις του.
- (74) Η ανάλυση των μικροοικονομικών δεικτών (αποθέματα, τιμές πώλησης, αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, μισθοί) πραγματοποιήθηκε στο επίπεδο των τεσσάρων ενωσιακών παραγωγών που συνεργάστηκαν πλήρως. Η εκτίμηση βασίστηκε στις πληροφορίες τους που επαληθεύτηκαν δεόντως κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης.

4.6.1. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.6.1.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

Πίνακας 5

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Παραγωγή (σε τόνους)	11 815	33 318	29 672	28 763
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	282	251	243
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	77 380	77 380	77 380	77 380
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	100	100	100
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας	15 %	43 %	38 %	37 %

- (75) Η παραγωγή αυξήθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από περίπου 12 000 τόνους σε περίπου 29 000 τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Κατά την περίοδο 2009/2010 η παραγωγή ήταν μικρή, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να επηρεάζεται από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, των κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών, που είχαν εισαχθεί κατά την προηγούμενη περίοδο, καθώς και από το γεγονός ότι διατηρούσε απόθεμα από την προηγούμενη περίοδο, όταν τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν είχαν τεθεί σε ισχύ. Η παραγωγή αυξήθηκε κατά την περίοδο 2010/2011, όταν οι νέες κινεζικές εισαγωγές παρουσίασαν ανάσχεση από το μέτρο αντιντάμπινγκ που ήταν σε ισχύ.

- (76) Δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητα της Ένωσης δεν μεταβλήθηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε ανάλογα. Ωστόσο, παρέμεινε συστηματικά κάτω από το 50 %.
- (77) Μια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων ισχυρίστηκε ότι ένας ενωσιακός παραγωγός σταμάτησε την παραγωγή από το 2012/2013 και ότι ο εν λόγω παραγωγός και άλλοι δύο βρίσκονταν σε δυσχερή οικονομική κατάσταση. Για τους ανωτέρω λόγους, υποστηρίζεται ότι τα αριθμητικά στοιχεία παραγωγής και παραγωγικής ικανότητας/χρησιμοποίησης παραγωγικής ικανότητας είχαν διογκωθεί τεχνητά.
- (78) Ως προς αυτό, θα πρέπει πρώτα να σημειωθεί ότι τα στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας έδειξαν ότι όλοι οι παραγωγοί της Ένωσης που ανήκουν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής είχαν παραγωγή σε όλες τις εποχές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να απορριφθεί ο πρώτος ισχυρισμός ότι ένας παραγωγός σταμάτησε την παραγωγή κατά την ΠΕΕ.
- (79) Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί δυσχερούς οικονομικής κατάστασης των παραγωγών της Ένωσης, ένας από τους παραγωγούς της Ένωσης βρισκόταν όντως σε διαδικασία αφερεγγυότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι το επίπεδο παραγωγής του εν λόγω παραγωγού αυξήθηκε σημαντικά καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ η παραγωγική του ικανότητα παρέμεινε αμετάβλητη. Ως εκ τούτου, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η διαδικασία αφερεγγυότητας δεν επηρέασε αρνητικά την παραγωγή του εν λόγω παραγωγού. Όσον αφορά τους δύο άλλους παραγωγούς της Ένωσης, τέθηκαν σε διαδικασία αφερεγγυότητας μετά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό το γεγονός επιβεβαιώνει το συμπέρασμα (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 96 έως 98) ότι στην πραγματικότητα η ζημία συνεχίστηκε και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται σε επισφαλή οικονομική κατάσταση.

4.6.1.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς στην Ένωση

Πίνακας 6

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Όγκος πωλήσεων (σε τόνους)	15 219	22 625	20 504	20 512
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	149	135	135
Μερίδιο αγοράς (της ενωσιακής κατανάλωσης)	22,9 %	31,2 %	22,7 %	46,1 %

- (80) Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες αυξήθηκαν κατά 35 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (81) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ακολούθησε επίσης ανοδική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ακόμη και αν ληφθεί υπόψη η συνέπεια της αποθεματοποίησης στο επίπεδο της κατανάλωσης στην Ένωση κατά το 2011/2012 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε από 23 % περίπου κατά την έναρξη της περιόδου σε 35 % κατά μέσο όρο κατά τα δύο τελευταία έτη που εξετάστηκαν.

4.6.1.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

Πίνακας 7

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Απασχόληση	350	481	484	428
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	137	138	122

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Παραγωγικότητα (σε τόνους ανά εργαζόμενο)	34	69	61	67
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	205	182	199

- (82) Τόσο η απασχόληση όσο και η παραγωγικότητα βελτιώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και αντικατοπτρίζουν τη συνολική αύξηση της παραγωγής και του όγκου των πωλήσεων. Η αύξηση της παραγωγικότητας κατά την περίοδο 2010/2011 συνδέθηκε με τους υψηλότερους όγκους παραγωγής, που προέκυψαν από το γεγονός ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ έλαβαν πλήρη ισχύ κατά την εν λόγω περίοδο.
- (83) Τα ανωτέρω αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την απασχόληση είναι ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης και, ως εκ τούτου, δεν καταδεικνύουν τον απόλυτο αριθμό των θέσεων εποχικής απασχόλησης. Για να διαμορφωθεί καλύτερη εικόνα του μεγέθους των συναφών θέσεων εργασίας, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το στοιχείο για την περίοδο έρευνας επανεξέτασης είναι έκφραση ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης περίπου 2 400 εποχικών θέσεων εργασίας.

4.6.1.4. Ανάπτυξη

- (84) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να επωφεληθεί από την ανάπτυξη της αγοράς της Ένωσης έως το 2011. Ωστόσο, μόλις έγινε άρση των μέτρων κατά της Κίνας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 2) και οι κινεζικές εισαγωγές κατέκλυσαν την ενωσιακή αγορά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε σημαντικό μέρος του μεριδίου αγοράς του. Μετά την εκ νέου επιβολή των δασμών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επανακτήσει το χαμένο μερίδιο αγοράς του, αν και με τίμημα την επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης.

4.6.1.5. Μέγεθος του ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (85) Η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε μεγάλο βαθμό, όπως εξηγήθηκε στο σημείο 3.2.5 (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 34 και 35) ανωτέρω.
- (86) Όσον αφορά τον αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από το μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ, λαμβανομένου υπόψη του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, ο αντίκτυπος αυτός δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος. Σημειώνεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται σε πορεία ανάκαμψης από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ, ιδίως όσον αφορά τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και την αποδοτικότητα (σε σύγκριση με την αρχική έρευνα).

4.6.2. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.6.2.1. Αποθέματα

Πίνακας 8

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Αποθέματα (σε τόνους)	2 020	2 942	7 257	9 729
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	146	359	482

- (87) Οι παραγωγοί της Ένωσης αύξησαν σημαντικά το απόθεμά τους κατά τις τελευταίες δύο περιόδους. Αυτό αντανακλά το γεγονός ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο η παραγωγή αυξήθηκε περισσότερο από ό,τι οι πωλήσεις.

4.6.2.2. Τιμές πωλήσεων στην Ένωση

Πίνακας 9

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Μέση τιμή πώλησης μονάδας (ευρώ/τόνο)	1 260	1 322	1 577	1 397
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	105	125	111

- (88) Κατά την περίοδο επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να αυξήσει την τιμή πώλησης στην ΕΕ κατά 11 %. Η αύξηση ήταν ιδιαίτερα αισθητή μέχρι το 2011/2012, αλλά στη συνέχεια οι τιμές μειώθηκαν κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης. Αυτό οφείλεται στο υψηλό επίπεδο των κινεζικών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ Μαρτίου και Ιουλίου 2012, όταν τα μέτρα δεν ήταν σε ισχύ, και στην υποτιμολόγηση του οικείου προϊόντος από την Κίνα έναντι των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.6.2.3. Αποδοτικότητα και ταμειακή ροή

Πίνακας 10

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Αποδοτικότητα	- 29,8 %	5,9 %	6,4 %	- 2,9 %

- (89) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σημαντικά αρχικά, δηλαδή κατά την περίοδο 2010/2011-2011/2012. Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έγινε εκ νέου ζημιολόγος.
- (90) Η βελτίωση της αποδοτικότητας σχετίστηκε σαφώς με το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει τις πωλήσεις και τον όγκο παραγωγής του, καθώς και τις τιμές πώλησης κατά την περίοδο μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ. Η επιστροφή σε ζημιολόγο κατάσταση κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης είναι η συνέπεια της μείωσης των τιμών πώλησης, που οφείλεται στην αιφνίδια εισροή κινεζικών εισαγωγών μετά την ακύρωση των δασμών από το Δικαστήριο της ΕΕ.
- (91) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι σημαντικός όγκος κινεζικών προϊόντων εισαγόταν χωρίς δασμό αντιντάμπινγκ κατά την περίοδο Μαρτίου-Ιουλίου 2012. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές εισαγωγές ήταν σημαντικά υποτιμολογημένες σε σύγκριση με τις τιμές της Ένωσης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, ιδίως κατά την προεξόφληση της συνέπειας των δασμών αντιντάμπινγκ. Αυτό προκάλεσε γενική συμπίεση των τιμών, γεγονός που με τη σειρά του οδήγησε σε ζημιολόγο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Πίνακας 11

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Ταμειακές ροές (σε ευρώ)	1 211 342	3 078 496	- 1 402 390	- 2 023 691
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	254	- 116	- 167

- (92) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η εξέλιξη των ταμειακών ροών αντιστοιχούσε κυρίως στην ανάπτυξη της συνολικής αποδοτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε συνδυασμό με την επίδραση της αύξησης των αποθεμάτων, ιδίως κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών που αναλύθηκαν.

4.6.2.4. Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίου και ανάπτυξη

Πίνακας 12

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Επενδύσεις (σε ευρώ)	318 695	416 714	2 387 341	238 473
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	131	749	75
Απόδοση των επενδύσεων (καθαρό ενεργητικό)	- 60 %	29 %	19 %	- 1 %

- (93) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έκανε επενδύσεις για τη διατήρηση και την αξιοποίηση των υφιστάμενων μηχανών παραγωγής. Το επίπεδο των επενδύσεων αυξήθηκε κυρίως κατά την περίοδο 2011/2012, έχοντας ευνοηθεί κατά πάσα πιθανότητα από το επίπεδο κέρδους κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους και αμέσως πριν. Οι επενδύσεις αυτές έγιναν κυρίως από έναν παραγωγό της Ένωσης, με σκοπό να εξασφαλιστεί πηγή εφοδιασμού πρώτων υλών, οι οποίες θα συμπληρώνουν τις ήδη υπάρχουσες, και να βελτιωθεί η συμμόρφωση με την περιβαλλοντική νομοθεσία. Η απόδοση των επενδύσεων κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρακολούθησε στενά την τάση της αποδοτικότητας.
- (94) Μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αντιμετώπισε δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αλλά τελικά κατόρθωσε να αναδιάρθρωσει το χρέος του.

4.6.2.5. Μισθοί

Πίνακας 13

	2009/2010	2010/2011	2011/2012	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης
Κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε ευρώ)	23 578	21 864	21 371	23 025
Δείκτης (2009/2010 = 100)	100	93	91	98

- (95) Το μέσο επίπεδο των μισθών παρέμεινε μάλλον σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε.

4.7. Συμπέρασμα

- (96) Η ανάλυση της ζημίας δείχνει ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ στο τέλος του 2008 επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει, αργά αλλά σταθερά, από τις ζημιολογικές συνέπειες του ντάμπινγκ, εκμεταλλευόμενος περαιτέρω το δυναμικό του στην αγορά της Ένωσης. Το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επωφελήθηκε από τα μέτρα καταδεικνύεται ως επί το πλείστον από την αυξημένη παραγωγή και τα επίπεδα πωλήσεων και ιδίως το επίπεδο κέρδους.
- (97) Ωστόσο, η κατάσταση άλλαξε κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Τα μέτρα ακυρώθηκαν τον Μάρτιο του 2012 και οι εισαγωγές από την Κίνα αυξήθηκαν σημαντικά έως τον Ιούνιο του 2012, οπότε οι εισαγωγές έγιναν αντικείμενο καταγραφής. Οι εισαγωγείς χρησιμοποίησαν την ακύρωση των δασμών αντιντάμπινγκ για τη δημιουργία αποθεμάτων το 2011/2012 και κυκλοφόρησαν τα προϊόντα αυτά στην αγορά της ΕΕ σε χαμηλές τιμές κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Αυτό προκάλεσε σημαντική συνολική συμπίεση στις τιμές στην αγορά της ΕΕ και, ως εκ τούτου, η οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε εκ νέου. Πράγματι, ο κλάδος παραγωγής δεν είχε άλλη επιλογή παρά να μειώσει τις τιμές του για να διατηρήσει το επίπεδο των πωλήσεων του. Ωστόσο, αυτό είχε σοβαρές συνέπειες στην οικονομική του κατάσταση.

- (98) Η συνεχιζόμενη ζημιογόνος κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καταδεικνύεται καλύτερα από μια σειρά αρνητικών οικονομικών δεικτών, και συγκεκριμένα της αποδοτικότητας και των ταμειακών ροών, σε συνδυασμό με υψηλά επίπεδα αποθεμάτων και χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας. Αυτό το πλαίσιο αποθαρρύνει τις νέες επενδύσεις και την ανάπτυξη.
- (99) Μια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων αμφισβήτησε τα πορίσματα σχετικά με τη ζημία, με την αιτιολογία ότι οι όγκοι των πωλήσεων, η απασχόληση και οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς και το επίπεδο των επενδύσεων ενός παραγωγού της Ένωσης εξελίχθηκαν θετικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (100) Ωστόσο, ο ισχυρισμός αυτός θα πρέπει να απορριφθεί. Πράγματι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, ο κατάλογος των σχετικών οικονομικών δεικτών που θα πρέπει να εξεταστούν δεν είναι εξαντλητικός· ένας ή περισσότεροι από τους ανωτέρω παράγοντες δεν μπορούν κατ' ανάγκη να καθορίσουν αποφασιστικά την πορεία της εξέτασης του αντικτύπου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 98, οι δείκτες που προτάθηκαν από τον αιτούντα δεν ήταν καθοριστικής σημασίας, ώστε η Επιτροπή να συναγάγει τα συμπεράσματά της σχετικά με τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το συμπέρασμα ότι η ζημία συνεχίστηκε βασίστηκε περισσότερο στους αρνητικούς οικονομικούς δείκτες που αφορούν την αποδοτικότητα και τη ρευστότητα σε συνδυασμό με τα υψηλά επίπεδα αποθεμάτων και τη χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

5.1. Αντίκτυπος του προβλεπόμενου όγκου των εισαγωγών και επιπτώσεις στις τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

- (101) Σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, ο όγκος των εισαγωγών αναμένεται να αυξηθεί και να προκαλέσει περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αυτό βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- (102) Από την ανωτέρω ανάλυση (βλέπε αιτιολογική σκέψη 44) προκύπτει ότι, παρόλο που ο όγκος των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση μειώθηκε σημαντικά μετά την επιβολή των μέτρων στα τέλη του 2008, οι κινέζοι παραγωγοί εξακολουθούν να παρασκευάζουν σημαντικές ποσότητες του οικείου προϊόντος, το μεγαλύτερο μέρος των οποίων προορίζεται για εξαγωγή.
- (103) Όσον αφορά τους προβλεπόμενους όγκους και τιμές, είναι σαφές ότι η αγορά της Ένωσης παραμένει πολύ ελκυστική για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Πρώτον, όσον αφορά τον όγκο, η αγορά της Ένωσης είναι η τρίτη μεγαλύτερη παγκόσμια αγορά κινεζικών κονσερβοποιημένων μανταρινιών. Επιπλέον, η ανάπτυξη μετά την ακύρωση των μέτρων δείχνει ότι οι κινέζοι παραγωγοί μπορούν να εξάγουν γρήγορα σημαντικές ποσότητες του οικείου προϊόντος στην αγορά της Ένωσης, χωρίς καν να υπάρχει ανάγκη να ανακατευθύνουν τις πωλήσεις τους από άλλες αγορές. Τέλος, από την άποψη αυτή, με βάση τα στοιχεία για τις εισαγωγές από την αρχική έρευνα, η Κίνα μπορεί εύκολα να εξάγει περισσότερους από 60 000 τόνους ανά περίοδο στην αγορά της Ένωσης, ποσότητα που αντιστοιχεί περίπου στο 90 % της μέσης κατανάλωσης της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (104) Αν η Κίνα αύξησε πράγματι τις εξαγωγές της στην ΕΕ ως αποτέλεσμα της κατάργησης των μέτρων, κατά πάσα πιθανότητα θα υπάρξει μεσοπρόθεσμα γενική μείωση των τιμών στην αγορά της ΕΕ. Αυτό θα φέρει τους παραγωγούς της ΕΕ σε ακόμη δυσχερέστερη θέση, όπως εξηγείται κατωτέρω.
- (105) Δεύτερον, όσον αφορά τις τιμές, η κινεζική βάση δεδομένων⁽¹¹⁾ δείχνει ότι στο παρελθόν η Κίνα εξήγαγε σημαντικούς όγκους σε τρίτες χώρες σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγής προς την ΕΕ. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι ποσότητες που εξήχθησαν στις εν λόγω τρίτες χώρες ήταν περίπου 20 000 τόνοι, ποσότητα που αντιστοιχεί στο 71 % της συνολικής παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Λόγω της ελκυστικότητας της αγοράς της ΕΕ από την άποψη της τιμολόγησης, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, εάν λήξουν τα μέτρα, οι κινέζοι εξαγωγείς είναι πιθανό να ανακατευθύνουν τους εν λόγω όγκους στην αγορά της Ένωσης, που είναι επικερδέστερη.
- (106) Επιπλέον, η ανωτέρω ανάλυση (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 68 και 69) κατέδειξε ότι οι κινεζικές εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης ήταν σημαντικά υποτιμολογημένες σε σχέση με τις τιμές των παραγωγών της Ένωσης κατά την ΠΕΕ, ιδίως κατά την προεξόφληση της συνέπειας των δασμών ανταντάμπινγκ. Παρόλο που οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν το 2011/2012, όταν τα μέτρα δεν ήταν σε ισχύ, το επίπεδό τους παρέμεινε σημαντικά κάτω από το επίπεδο των τιμών της ΕΕ, βάσει των στοιχείων της Eurostat. Στη βάση αυτή, το μέγεθος της διαφοράς των τιμών το 2011/2012 ήταν στην πραγματικότητα συγκρίσιμο με την ΠΕΕ.
- (107) Η αγορά των παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών είναι πολύ ανταγωνιστική ως προς τις τιμές, καθώς ο ανταγωνισμός πραγματοποιείται κυρίως με βάση τις τιμές. Αυτό επιδεινώνεται περαιτέρω από το γεγονός ότι οι πωλήσεις αφορούν συνήθως σχετικά μεγάλες ποσότητες. Εάν στην αγορά της Ένωσης διατίθενται σε μεγάλες ποσότητες φθηνές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, θα υπάρχει άμεση επίπτωση στο γενικό επίπεδο των τιμών στην αγορά της Ένωσης, η οποία θα οδηγήσει σε συνολική συμπίεση των τιμών.

⁽¹¹⁾ Βλέπε υποσημείωση 9.

- (108) Η ακύρωση των δασμών αντιντάμπινγκ στο τέλος της εξεταζόμενης περιόδου αποτελεί εξαιρετο παράδειγμα του τι θα συμβεί σε περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα.
- (109) Μόλις ακυρώθηκαν τα μέτρα από το Δικαστήριο της ΕΕ και έως ότου οι εισαγωγές να γίνουν αντικείμενο καταγραφής, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε γρήγορα και σημαντικά. Η μαζική παρουσία αυτών των φθηνών εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης ανάγκασε τους παραγωγούς της Ένωσης να μειώσουν τις τιμές τους για να διατηρήσουν τη θέση τους όσον αφορά τον όγκο των πωλήσεων και την παραγωγή, γεγονός που οδήγησε σε ζημιές.
- (110) Αυτό ήταν το αποτέλεσμα των εισαγωγών χωρίς δασμούς αντιντάμπινγκ για περίοδο μόνο πέντε μηνών. Είναι προφανές ότι οι επιπτώσεις στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα ήταν ακόμη πιο σοβαρές, αν έληγαν τα μέτρα. Εάν επαναλαμβανόταν ο μεγάλος όγκος εισαγωγών σε χαμηλές τιμές, η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, κατά πάσα πιθανότητα, θα επιδεινωνόταν. Οι παραγωγοί της Ένωσης είναι πιθανό να υποστούν μείωση της παραγωγής και του όγκου των πωλήσεων και των τιμών, γεγονός που θα οδηγήσει σε αύξηση των ζημιών. Υπολογισμός της υποτιμολόγησης με βάση τα στοιχεία που παρουσιάζονται στο σημείο 4.4.2 (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 68 και 69), αλλά με την αφαίρεση των δασμών αντιντάμπινγκ, οδηγεί σε επίπεδο υποτιμολόγησης υψηλότερο από το 20 %.
- (111) Μια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα υποστεί ζημία στην περίπτωση κατάργησης των μέτρων, επειδή στο μέλλον αναμένεται μειωμένος όγκος εισαγωγών του οικείου προϊόντος. Αυτός ο ισχυρισμός βασίστηκε στα ακόλουθα στοιχεία: Πρώτον, ότι στο μέλλον θα αυξηθούν η εγχώρια κατανάλωση νωπών φρούτων στην Κίνα, καθώς και οι κινεζικές εξαγωγές νωπών φρούτων στη Ρωσία. Δεύτερον, ότι η εγχώρια κινεζική κατανάλωση κονσερβοποιημένων μανταρινιών αναμενόταν επίσης να αυξηθεί. Τρίτον, ότι οι στατιστικές της Eurostat αποδεικνύουν τα παραπάνω, καθώς παρουσιάζουν χαμηλότερες εισαγωγές των οικείων προϊόντων από την περίοδο 2012/2013.
- (112) Ωστόσο, αυτοί οι ισχυρισμοί θα πρέπει να απορριφθούν για τους εξής λόγους:
- α) Πρώτον, ακόμη και αν η κινεζική εγχώρια κατανάλωση και οι εξαγωγές νωπών φρούτων αναμένεται να αυξηθούν, η κινεζική παραγωγή εκτιμάται επίσης ότι θα αυξηθεί σε συγκρίσιμο επίπεδο, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία⁽¹²⁾. Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διαθεσιμότητα νωπών φρούτων για την κινεζική βιομηχανία κονσερβοποίησης κατά την περίοδο 2013/2014 δεν θα επηρεαστεί σημαντικά.
- β) Δεύτερον, στην αιτιολογική σκέψη 44 συνήχθη το συμπέρασμα ότι η κινεζική εγχώρια κατανάλωση κονσερβοποιημένων μανταρινιών θα είναι περίπου 100 000 τόνοι ανά περίοδο και δεν υπάρχει ένδειξη ότι η ποσότητα αυτή αναμένεται να αυξηθεί στο μέλλον. Επίσης, οι αιτούντες δεν προσκόμισαν αποδείξεις ότι η κατανάλωση θα αυξηθεί.
- γ) Όσον αφορά τον τρίτο λόγο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η μείωση των εισαγωγών του οικείου προϊόντος κατά την περίοδο 2012/2013 (την ΠΕΕ) θα μπορούσε λογικά να εξηγηθεί από τη συνέπεια της αποθεματοποίησης που προκλήθηκε από τις μαζικές εισαγωγές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στην περίοδο 2011/2012 κατά τους πρώτους πέντε μήνες μετά την ακύρωση των μέτρων (βλέπε αιτιολογική σκέψη 59).
- (113) Η ίδια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων ισχυρίστηκε, επίσης, ότι οι μεγαλύτεροι όγκοι νωπών φρούτων που διατίθενται στην αγορά της Ένωσης, πιθανώς λόγω του ρωσικού εμπάργκο, θα μειώσουν τις τιμές των εν λόγω φρούτων, επιτρέποντας έτσι στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να βελτιώσει περαιτέρω την ανταγωνιστικότητά του.
- (114) Ωστόσο, ο εν λόγω ισχυρισμός είναι αμιγώς υποθετικός και δεν τεκμηριώνεται από κανένα αποδεικτικό στοιχείο. Ακόμη και αν οι τιμές της πρώτης ύλης δυνητικά μειωθούν στο μέλλον, αυτό δεν θεωρείται επαρκής λόγος για τη μη αποκατάσταση των αρνητικών συνεπειών των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Πράγματι, θεωρείται ότι, χωρίς τη διατήρηση των μέτρων, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα συνεχιστούν σε σημαντικούς όγκους και θα προκαλέσουν περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αυτό θα μπορούσε, ανάλογα με την περίπτωση, να στερήσει από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης το πλήρες όφελος από τις θετικές συνέπειες τυχόν μελλοντικής μείωσης των τιμών της πρώτης ύλης του. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

5.2. Συμπέρασμα

- (115) Βάσει αυτών, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων για τις εισαγωγές από την Κίνα θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε συνέχιση της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽¹²⁾ FSA/USDA Gain Report on citrus, ημερομηνία 13/12/2013 (διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο: <http://gain.fas.usda.gov/Pages/Default.aspx>).

6. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**6.1. Εισαγωγή**

- (116) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης συνολικά. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση των διαφόρων επιμέρους συμφερόντων, δηλαδή των συμφερόντων, αφενός, του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, αφετέρου, των εισαγωγέων και των άλλων μερών.
- (117) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, στην αρχική έρευνα, είχε κριθεί ότι η θέσπιση μέτρων δεν είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης. Επιπλέον, το γεγονός ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, δηλαδή αναλύει μια κατάσταση στην οποία έχουν ήδη εφαρμοστεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την αξιολόγηση τυχόν αδικαιολόγητων αρνητικών επιπτώσεων που είχαν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (118) Βάσει αυτών, εξετάστηκε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα τα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ, θα μπορούσε να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η διατήρηση της ισχύος των μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται προς το συμφέρον της Ένωσης.

6.2. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (119) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, αποτελούμενος από πέντε παραγωγούς σε αγροτικές περιοχές της Ισπανίας, κέρδισε μερίδιο αγοράς και κατόρθωσε να αυξήσει την τιμή του οικείου προϊόντος σε επίπεδο που του επέτρεψε να επανέλθει σε ισοσκελισμένο προϋπολογισμό ή να γίνει κερδοφόρος στα διαστήματα της εξεταζόμενης περιόδου, όταν τα μέτρα ήταν σε ισχύ. Ομοίως, βελτιώθηκαν ο όγκος παραγωγής και τα στοιχεία για την απασχόληση. Σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι σε πολύ πιο δεινή κατάσταση όπως περιγράφεται ανωτέρω (στο σημείο «πιθανότητα επανεμφάνισης ζημίας»), λόγω χαμηλότερων τιμών πώλησης και περαιτέρω αύξησης των ζημιών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 110). Επίσης, είναι πιθανό να παρεμποδιστούν οι νέες επενδύσεις που αποσκοπούν στην ενδυνάμωση των εταιρειών και στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς τους στην αγορά του οικείου προϊόντος. Η συνέχιση των μέτρων θα είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και αναμένεται να συμβάλει στην περαιτέρω εκμετάλλευση του δυναμικού του σε μια αγορά της Ένωσης που διέπεται από την αποκατάσταση του ανταγωνισμού.

6.3. Συμφέρον των εισαγωγέων, των εμπόρων και των εμπόρων λιανικής

- (120) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10 ανωτέρω, λόγω του μεγάλου αριθμού των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων εφαρμόστηκε δειγματοληψία. Οι εισαγωγείς βρίσκονται κυρίως στη Γερμανία, αλλά και σε άλλες χώρες, όπως για παράδειγμα, αλλά όχι μόνο, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στις Κάτω Χώρες ή στην Τσεχική Δημοκρατία.
- (121) Δύο εταιρείες οι οποίες εισήγαγαν το οικείο προϊόν κατά την εξεταζόμενη περίοδο συνεργάστηκαν στην έρευνα. Το άθροισμα των δραστηριοτήτων αυτών των μερών οι οποίες σχετίζονται με τα διατηρημένα εσπεριδοειδή αποτελούσε το 3,8 % του ενοποιημένου κύκλου εργασιών τους. Ακόμη και αν οι δραστηριότητες που σχετίζονται με τα διατηρημένα εσπεριδοειδή δεν είναι οι πλέον επικερδείς για τους εν λόγω εισαγωγείς, αυτό οφείλεται στη φύση της επιχειρηματικής τους επιλογής, η οποία συνίσταται στην προσφορά πολύ ευρύν φάσματος προϊόντων σε ορισμένους πελάτες (παραδείγματος χάριν, αλυσίδες σούπερ μάρκετ), προκειμένου να εξασφαλίσουν μεγάλες συμβάσεις όπου λιγότερο επικερδή προϊόντα αντισταθμίζονται από τις πωλήσεις άλλων προϊόντων και οικονομίες κλίμακας.
- (122) Δεν φαίνεται να υπάρχουν ενδείξεις ότι η συνέχιση των μέτρων θα έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στις δραστηριότητες των δύο εισαγωγέων. Δεν εξαρτώνται από το προϊόν αυτό, ενώ η αλυσίδα εφοδιασμού προσαρμόστηκε στις δαπάνες που συνδέονται με τον δασμό αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, όπως προκύπτει από την έρευνα, τα μέτρα δεν έκλεισαν την αγορά της Ένωσης για τους κινέζους εξαγωγείς, καθώς το οικείο προϊόν εισήχθη σε σημαντικές ποσότητες καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, παρά την ύπαρξη των μέτρων.
- (123) Ένας άλλος εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ επηρεάζουν αρνητικά τις δραστηριότητές του σχετικά με τα διατηρημένα εσπεριδοειδή. Υπό το πρίσμα της έλλειψης επαληθεύσιμων στοιχείων που παρέχονται από τον εισαγωγέα, θεωρείται ότι οι αρνητικές επιπτώσεις που μπορεί να έχει στα εν λόγω μέρη η συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν θα υπερκαλύψουν τις θετικές συνέπειες των μέτρων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (124) Ορισμένα μέρη επισήμαναν την έλλειψη παραγωγικής ικανότητας από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η μη συνέχιση των δασμών θα μπορούσε να οδηγήσει σε κατάσταση κατά την οποία η εναλλακτική πηγή εφοδιασμού θα έπρεπε να παύσει τις δραστηριότητές της, αφήνοντας τους εισαγωγείς με μία μόνο πηγή εφοδιασμού (εισαγωγές από την Κίνα). Εντούτοις, υπενθυμίζεται ότι οι αλυσίδες σούπερ μάρκετ και οι έμποροι λιανικής εκτιμούν τη διατήρηση της ασφάλειας του εφοδιασμού για την επιχειρηματική τους δραστηριότητα. Πράγματι, ένας από αυτούς τάχθηκε υπέρ της διατήρησης των μέτρων, έτσι ώστε να υπάρχει ανταγωνισμός και τουλάχιστον δύο πηγές εφοδιασμού.

Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, που απέχει ακόμη αρκετά από την επίτευξη ικανοποιητικού επιπέδου χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, έχει την ικανότητα να εξυπηρετεί περαιτέρω την αγορά της Ένωσης σε ένα πλαίσιο αποκατάστασης του ανταγωνισμού. Το γεγονός ότι, επί του παρόντος, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν καλύπτει το 100 % των αναγκών στην Ένωση δεν μπορεί να δικαιολογήσει τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές από κινέζους εξαγωγείς ή την άρση των μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση.

- (125) Μια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων ισχυρίστηκε ότι η συνέχιση των μέτρων θα περιορίσει αδικαιολόγητα την ομαλή διεξαγωγή της επιχειρηματικής δραστηριότητας των μελών της, δεδομένου ότι ένα σημαντικό μέρος της συνδέεται με το εμπόριο του οικείου προϊόντος. Σε αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο σκοπός των δασμών αντιντάμπινγκ είναι η διόρθωση αθέμιτων εμπορικών πρακτικών, δηλαδή του ντάμπινγκ, και όχι ο περιορισμός της επιχειρηματικής δραστηριότητας. Υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση της διόρθωσης εξακολουθούσε να είναι αναγκαία στην περίπτωση αυτή.

6.4. Συμφέρον των χρηστών

- (126) Για τον σκοπό της ανάλυσης, οι χρήστες διαιρέθηκαν σε δύο κατηγορίες: από τη μία, τα νοικοκυριά· και, από την άλλη, οι επαγγελματίες/βιομηχανικοί χρήστες που δραστηριοποιούνται σε κλάδους όπως η παραγωγή ποτών, μαρμελάδων ή γιαουρτιού, αρτοποιίας ή εστίασης.
- (127) Κανένα συμβαλλόμενο μέρος που ανήκει σε μια από αυτές τις κατηγορίες ή εκπροσωπεί τα συμφέροντά τους δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε κατά κανένα τρόπο στην έρευνα.
- (128) Ένας εισαγωγέας υποστήριξε ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στο οικείο προϊόν θα ήταν αντίθετοι προς τον ανταγωνισμό και, κατά συνέπεια, δεν είναι προς το συμφέρον των καταναλωτών της Ένωσης. Δεν υποβλήθηκε κανένα αποδεικτικό στοιχείο προς στήριξη αυτού του ισχυρισμού.
- (129) Δεδομένης της περιορισμένης βαρύτητας που μπορεί να έχει το οικείο προϊόν στον προϋπολογισμό ενός μέσου νοικοκυριού στην Ένωση, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η αύξηση της τιμής καταναλωτή, αν υπάρξει, η οποία θα προκύψει από τη διατήρηση των μέτρων μπορεί να υπερκαλύψει τις θετικές συνέπειες των μέτρων στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.
- (130) Ακόμη και αν δεν μπορεί να αμφισβητηθεί ότι η συνέχιση των δασμών μπορεί θεωρητικά να επηρεάσει αρνητικά ορισμένους επαγγελματίες/βιομηχανικούς χρήστες, όσον αφορά τα χαμηλότερα περιθώρια κέρδους, δεν υπάρχουν στοιχεία ότι οι δαπάνες που απορρέουν από το οικείο προϊόν (σε σύγκριση με τις συνολικές τους δαπάνες) είναι σημαντικές. Συνεπώς, οποιοσδήποτε αρνητικός αντίκτυπος από την παράταση των μέτρων σ' αυτήν την κατηγορία χρηστών δεν θα ήταν δυσανάλογος.

6.5. Συμφέρον των προμηθευτών

- (131) Τόσο οι μεμονωμένοι προμηθευτές νωπών φρούτων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και μία ένωση των εν λόγω προμηθευτών δήλωσαν ότι τα μέτρα είναι προς το συμφέρον τους και θα ήταν εωφελή και για τις νέες επενδύσεις και θέσεις εργασίας. Τα φρούτα που πωλούνται στους παραγωγούς της Ένωσης είναι σημαντική συμπληρωματική πηγή εσόδων για τους προμηθευτές, ελλείψει της οποίας ενδέχεται να προκληθούν μεγάλες διαταραχές στον τομέα της γεωργίας στις οικείες περιοχές της Ισπανίας. Εκτιμάται ότι ο αριθμός των μελών των συνεταιρισμών που επηρεάζονται είναι περισσότεροι από 2 000 στην περιφέρεια της Βαλένθια και μόνο. Όσον αφορά τις εποχικές θέσεις εργασίας που είναι συναφείς, μεταξύ άλλων, με τη συλλογή, τη μεταφορά και την αποθήκευση των φρούτων, εκτιμάται ότι τουλάχιστον 2 500 θέσεις θα επηρεαστούν στις περιφέρειες Βαλένθια και Μούρθια.
- (132) Από τα στοιχεία που υπέβαλε η ένωση των ισπανών προμηθευτών προκύπτει ότι, αν οι κινεζικές εισαγωγές υπερβούν τους 60 000 τόνους, γεγονός που έχει ήδη συμβεί δύο φορές κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας, οι προμηθευτές είναι πιθανό να αντιμετωπίσουν μια κατάσταση κατά την οποία δεν θα είναι σε θέση να πωλήσουν το σύνολο του όγκου των satsumas που προορίζονται για την ενωσιακή βιομηχανία κονσερβοποίησης.
- (133) Μια ευρωπαϊκή ένωση εμπόρων ισχυρίστηκε ότι οι προμηθευτές μπορούν να αναμένουν επιδοτήσεις για τη διάθεση των ποσοτήτων φρούτων που δεν ήταν δυνατό να εξαχθούν λόγω του εμπάργκο στη Ρωσία. Ωστόσο, δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για να στηρίξει τον ισχυρισμό του. Επιπλέον, οι τυχόν επιδοτήσεις θα ήταν διαθέσιμες μόνο για τα μη πωληθέντα φρούτα που προορίζονται για εξαγωγή προς τη Ρωσία, αλλά όχι για εκείνα που δεν είχαν πωληθεί στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής λόγω της ζημίας που προκλήθηκε από το οικείο προϊόν μετά την κατάργηση των μέτρων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

6.6. Συμπέρασμα

- (134) Η έρευνα έδειξε ότι τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν έκλεισαν την αγορά της Ένωσης σε κινεζικές εισαγωγές και συνέβαλαν στην ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεδομένου ότι η εν λόγω διαδικασία ανάκαμψης είναι ακόμη εν εξελίξει, η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αν καταργηθούν

τα μέτρα, αυτή η διαδικασία ανάκαμψης θα σταματήσει, τα κερδοφόρα επίπεδα τιμών θα είναι ανέφικτα και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έχει μεγάλες ζημιές. Επιπλέον, θα απειληθεί μια συμπληρωματική πηγή εσόδων για τα μέλη πολλών συνεταιρισμών και εποχικών εργαζομένων σε πολλές αγροτικές περιοχές όπου δεν υπάρχουν εναλλακτικές δυνατότητες απασχόλησης.

- (135) Από τα διαθέσιμα στοιχεία, φαίνεται ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν σημαντικές αρνητικές συνέπειες στην οικονομική κατάσταση των εισαγωγών της Ένωσης που συνεργάστηκαν στην έρευνα. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ο αντίκτυπος των μέτρων σε άλλα μέρη που αναγγέλθηκαν ή στους εισαγωγείς, τους εμπόρους, τους χρήστες και τους εμπόρους λιανικής πώλησης δεν μπορεί επίσης να θεωρηθεί σημαντικός. Οποιαδήποτε αύξηση τιμών (αν υπάρξει), απορρέουσα από τη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ, δεν φαίνεται δυσανάλογη, αν συγκριθεί με το όφελος που θα προκύψει για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από την άρση των στρεβλώσεων που προκαλούν στο εμπόριο οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (136) Λαμβανομένων υπόψη όλων των παραγόντων που αναφέρθηκαν στις παραπάνω αιτιολογικές σκέψεις, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

7. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (137) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά στοιχεία και το σκεπτικό βάσει του οποίου θεωρείται σκόπιμη η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω γνωστοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια, στις περιπτώσεις που κρίθηκε δικαιολογημένο, ελήφθησαν δεόντως υπόψη.
- (138) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων διατηρημένων φρούτων καταγωγής Κίνας θα πρέπει να διατηρηθούν για μια επιπλέον περίοδο πέντε ετών.
- (139) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα με ένα ποσοτικό στοιχείο (σύστημα ποσοστώσεων) είναι προτιμότερα από τα μέτρα αντιντάμπινγκ. Αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί να γίνει δεκτός, δεδομένου ότι, σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, μια μορφή των μέτρων δεν μπορεί να μεταβληθεί σε μια έρευνα επανεξέτασης ενόψει λήξης ισχύος μέτρων. Ο ισχυρισμός αυτός δεν μπορεί να κλονίσει τις διαπιστώσεις στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, δηλαδή ότι πληρούνται οι απαιτήσεις για τη διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (140) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή⁽¹³⁾. Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες που επιτρέπουν να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Αν η αλλαγή της επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ανακοίνωση η οποία θα ενημερώνει σχετικά με την αλλαγή της επωνυμίας.
- (141) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού δεν εξέδωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένων ή διατηρημένων μανταρινιών (στα οποία περιλαμβάνονται τα είδη tangerines και satsumas), κλημεντίνες, wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλης γλυκαντικής ύλης, όπως ορίζονται στην κλάση 2008 της ΣΟ, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ 2008 30 55, 2008 30 75 και ex 2008 30 90 (κωδικοί TARIC 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67, 2008 30 90 69).

2. Το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται για τα προϊόντα τα οποία περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παρασκευάζονται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω είναι το εξής:

Εταιρεία	ευρώ/τόνο καθαρού βάρους προϊόντος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Yichang Rosen Foods Co., Ltd., Yichang, Zhejiang	531,2	A886

⁽¹³⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium

Εταιρεία	ευρώ/τόνο καθαρού βάρους προϊόντος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd ⁽¹⁴⁾ , Huangyan, Zhejiang	361,4	A887
Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen, Zhejiang και ο συνδεδεμένος παραγωγός της Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd, Dangyang City, Επαρχία Hubei	490,7	A888
Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιλήφθηκαν στο δείγμα σύμφωνα με το παράρτημα	499,6	A889
Όλες οι άλλες εταιρείες	531,2	A999

Άρθρο 2

1. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽¹⁵⁾, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση το ανωτέρω άρθρο 1, μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πραγματικά καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

2. Πλην αντιθέτων διατάξεων, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 3

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμό 499,6 ευρώ/τόνο καθαρού βάρους του προϊόντος, στην περίπτωση που ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας παράσχει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- δεν εξήγαγε στην Ένωση το προϊόν που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (1 Οκτωβρίου 2012 έως 30 Σεπτεμβρίου 2013) και κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας (1 Οκτωβρίου 2006 έως 30 Σεπτεμβρίου 2007).
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού· και
- είτε εξήγαγε πραγματικά στην Ένωση το οικείο προϊόν είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁴⁾ ΕΕ C 264 της 13.9.2013, σ. 20 (αλλαγή επωνυμίας).

⁽¹⁵⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιλήφθηκαν στο δείγμα

Hunan Pointer Foods Co., Ltd., Yongzhou, Hunan
Ningbo Pointer Canned Foods Co., Ltd., Xiangshan, Ningbo
Yichang Jiayuan Foodstuffs Co., Ltd., Yichang, Hubei
Ninghai Dongda Foodstuff Co., Ltd., Ningbo, Zhejiang
Huangyan No.2 Canned Food Factory, Huangyan, Zhejiang
Zhejiang Xinchang Best Foods Co., Ltd., Xinchang, Zhejiang
Toyoshima Share Yidu Foods Co., Ltd., Yidu, Hubei
Guangxi Guiguo Food Co., Ltd., Guilin, Guangxi
Zhejiang Juda Industry Co., Ltd., Quzhou, Zhejiang
Zhejiang Iceman Group Co., Ltd., Jinhua, Zhejiang
Ningbo Guosheng Foods Co., Ltd., Ninghai
Yi Chang Yin He Food Co., Ltd., Yidu, Hubei
Yongzhou Quanhui Canned Food Co., Ltd., Yongzhou, Hunan
Ningbo Orient Jiuzhou Food Trade & Industry Co., Ltd., Yinzhou, Ningbo
Guangxi Guilin Huangguan Food Co., Ltd., Guilin, Guangxi
Ningbo Wuzhouxing Group Co., Ltd., Mingzhou, Ningbo

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1314/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Δεκεμβρίου 2014****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών (1)	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	72,7
	IL	107,2
	MA	82,2
	TN	139,2
	TR	112,1
	ZZ	102,7
0707 00 05	AL	63,5
	EG	191,6
	JO	258,6
	MA	164,1
	TR	133,8
	ZZ	162,3
0709 93 10	MA	63,5
	TR	121,1
	ZZ	92,3
0805 10 20	AR	35,3
	MA	68,6
	SZ	37,7
	TR	61,9
	UY	32,9
	ZA	46,2
	ZW	33,9
	ZZ	45,2
0805 20 10	MA	57,1
	ZZ	57,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	106,3
	TR	79,3
	ZZ	92,8
0805 50 10	TR	72,0
	ZZ	72,0
0808 10 80	BA	32,4
	BR	54,7
	CA	135,6
	CL	79,6
	NZ	156,7
	US	124,5
	ZA	144,5
	ZZ	104,0

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0808 30 90	CN	82,9
	TR	174,9
	US	173,2
	ZZ	143,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1315/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2014

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2014 έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 και με τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίστηκε για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 13081308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 188,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής (²) ανοίχθηκαν ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.
- (2) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2014 έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2015 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής (³).
- (3) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 20 Νοεμβρίου 2014 έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2015 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνεχεία θα πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσοστώσεως.
- (4) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2015, εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
2. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015, προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων (ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I.A

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4590	—	—
09.4599	—	—
09.4591	—	—
09.4592	—	—
09.4593	—	—
09.4594	—	—
09.4595	—	—
09.4596	—	—

I.ΣΤ

Προϊόντα καταγωγής Ελβετίας

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4155	8,841 342	—

I.H

Προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4179	—	2 642 100

I.Θ

Προϊόντα καταγωγής Ισλανδίας

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4205	—	—
09.4206	100,000000	—

I.I

Προϊόντα καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4210	—	750 000

I.IA

Προϊόντα καταγωγής Νέας Ζηλανδίας

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4514	—	7 000 000
09.4515	—	4 000 000
09.4182	—	16 806 000
09.4195	—	20 540 500

I.IB

Προϊόντα καταγωγής Ουκρανίας

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2015 έως 30.6.2015 (%)	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από 1.7.2015 έως 31.12.2015 (σε kg)
09.4600	—	4 000 000
09.4601	—	750 000
09.4602	—	750 000

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 2014

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ όσον αφορά την αναγνώριση ορισμένων περιοχών της Γαλλίας ως επισήμως απαλλαγμένων από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 9218]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/892/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων ⁽¹⁾, και ιδίως το παράρτημα Α κεφάλαιο 1 τμήμα II,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/68/ΕΟΚ καθορίζει τους όρους υγείας των ζώων που διέπουν το εμπόριο αιγοπροβάτων στην Ένωση. Καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους τα κράτη μέλη ή περιφέρειες τους αναγνωρίζονται ως επισήμως απαλλαγμένα από τη βρουκέλλωση.
- (2) Στο παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ παρατίθενται οι περιοχές των κρατών μελών οι οποίες αναγνωρίζονται ως επισήμως απαλλαγμένες από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) σύμφωνα με την οδηγία 91/68/ΕΟΚ.
- (3) Η Γαλλία υπέβαλε στην Επιτροπή έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται η συμμόρφωση προς τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 91/68/ΕΟΚ, ώστε να αναγνωριστούν ως επισήμως απαλλαγμένες από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) 31 νέες διοικητικές περιοχές (νομοί) εκτός από τις 64 διοικητικές περιοχές (νομοί) που έχουν ήδη αναγνωριστεί ως επίσημα απαλλαγμένες από την ασθένεια αυτή και περιλαμβάνονται σήμερα στο παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ.
- (4) Σε συνέχεια της αξιολόγησης των εγγράφων που υπέβαλε η Γαλλία, οι εν λόγω 31 νέες διοικητικές περιοχές (νομοί) θα πρέπει επομένως να αναγνωριστούν ως επισήμως απαλλαγμένες από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*).
- (5) Ως εκ τούτου, η καταχώριση στο παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ όσον αφορά τη Γαλλία θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19.

⁽²⁾ Απόφαση 93/52/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1992, που διαπιστώνει την τήρηση εκ μέρους ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών των όρων σχετικά με τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) και που τους αναγνωρίζει το καθεστώς κράτους μέλους ή περιοχής επίσημα απαλλαγμένης από την ασθένεια αυτή (ΕΕ L 13 της 21.1.1993, σ. 14).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα II της απόφασης 93/52/ΕΟΚ, η καταχώριση για τη Γαλλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στη Γαλλία:

“Νομοί”:

Ain, Aisne, Allier, Alpes de Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Corse-du-Sud, Haute-Corse, Côte-d’Or, Côtes-d’Armor, Creuse, Dordogne, Doubs, Drôme, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Hérault, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loir-et-Cher, Loire, Haute-Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Haute-Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Hautes-Pyrénées, Pyrénées-Orientales, Bas-Rhin, Haut-Rhin, Rhône, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Savoie, Haute-Savoie, Ville de Paris, Seine-Maritime, Seine-et-Marne, Yvelines, Deux-Sèvres, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Haute-Vienne, Vosges, Yonne, Territoire de Belfort, Essonne, Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis, Val-de-Marne, Val-d’Oise.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 2014

σχετικά με τον καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 9302]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/893/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 66/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με το οικολογικό σήμα της ΕΕ (EU Ecolabel) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Υστερα από διαβουλεύσεις με το Συμβούλιο Οικολογικής Σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010, το οικολογικό σήμα της ΕΕ επιτρέπεται να απονέμεται σε προϊόντα που έχουν μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις σε όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 66/2010 προβλέπει ότι καθορίζονται εξειδικευμένα κριτήρια για το οικολογικό σήμα της ΕΕ ανά κατηγορία προϊόντων.
- (3) Δεδομένου ότι οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις, κυρίως από άποψη οικοτοξικότητας και κατανάλωσης πόρων συνδέονται με τις χημικές ουσίες οι οποίες χρησιμοποιούνται σε καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση και με τη συσκευασία των προϊόντων αυτών, είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για τη συγκεκριμένη κατηγορία προϊόντων. Τα κριτήρια θα πρέπει συγκεκριμένα να προωθούν προϊόντα που έχουν μειωμένες επιπτώσεις στα υδάτινα οικοσυστήματα, περιορισμένη περιεκτικότητα σε επικίνδυνες ουσίες και ελαχιστοποιούν την παραγωγή αποβλήτων με τη μείωση του όγκου των συσκευασιών.
- (4) Με την απόφαση 2007/506/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίστηκαν τα οικολογικά κριτήρια καθώς και οι συναφείς απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης για τα σαπούνια, τα σαμπουάν και τα μαλακτικά μαλλιών. Τα εν λόγω κριτήρια επανεξετάστηκαν λαμβάνοντας υπόψη τις τεχνολογικές εξελίξεις. Από την επανεξέταση προκύπτει ότι απαιτείται τροποποίηση της ονομασίας και του ορισμού της κατηγορίας προϊόντων, έτσι ώστε να συμπεριληφθεί μια νέα υποκατηγορία προϊόντων και να καθοριστούν νέα κριτήρια.
- (5) Η απόφαση 2007/506/ΕΚ θα πρέπει να αντικατασταθεί για λόγους σαφήνειας.
- (6) Θα πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος ώστε οι παραγωγοί των οποίων τα προϊόντα έλαβαν το οικολογικό σήμα για σαπούνια, σαμπουάν και μαλακτικά μαλλιών με βάση τα κριτήρια της απόφασης 2007/506/ΕΚ, να έχουν στη διάθεσή τους επαρκή χρόνο για να προσαρμόσουν τα προϊόντα τους με σκοπό να συμμορφωθούν με τα αναθεωρημένα κριτήρια και απαιτήσεις. Θα πρέπει, επίσης, να επιτρέπεται στους παραγωγούς να υποβάλουν αιτήσεις τόσο με βάση τα κριτήρια της απόφασης 2007/506/ΕΚ, έως ότου λήξει η ισχύς της, όσο και με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κατηγορία «καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση» περιλαμβάνει όλες τις ουσίες ή μείγματα που ξεπλένονται μετά τη χρήση και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ τα οποία προορίζονται να έλθουν σε επαφή με την επιδερμίδα και/ή τα μαλλιά, με αποκλειστικό ή κύριο σκοπό τον καθαρισμό τους (σαπούνια για το μάνιο, παρασκευάσματα για το μάνιο, σαμπουάν), τη βελτίωση της κατάστασης των μαλλιών (προϊόντα συντήρησης των μαλλιών) ή την προστασία της επιδερμίδας και τη λίπανση πριν το ξύρισμα (προϊόντα ξυρίσματος).

⁽¹⁾ ΕΕ L 27 της 30.1.2010, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2007/506/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2007, για τον καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε σαπούνια, σαμπουάν και μαλακτικά μαλλιών (ΕΕ L 186 της 18.7.2007, σ. 36).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τα καλλυντικά προϊόντα (ΕΕ L 342 της 22.12.2009, σ. 59).

Η κατηγορία «καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση» περιλαμβάνει προϊόντα για ιδιωτική και επαγγελματική χρήση.

Η κατηγορία προϊόντων δεν καλύπτει προϊόντα που διατίθενται στην αγορά προκειμένου να χρησιμοποιηθούν ειδικά ως απολυμαντικά ή αντιβακτηριακά. Επιτρέπονται τα αντιπιτυριδικά σαμπουάν.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «εισερχόμενες ουσίες»: συντηρητικά, αρωματικές ουσίες και χρωστικές ουσίες, ανεξάρτητα από τη συγκέντρωση, και άλλες ουσίες που προστίθενται σκόπιμα, υποπροϊόντα και προσμείξεις από πρώτες ύλες, των οποίων η συγκέντρωση είναι ίση με ή υπερβαίνει το 0,010 % κατά βάρος του τελικού σκευάσματος·
- 2) «ενεργό περιεχόμενο» (AC): το άθροισμα των εισερχόμενων οργανικών ουσιών στο προϊόν (σε γραμμάρια), που υπολογίζεται με βάση την πλήρη σύνθεση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των προωθητικών παραγόντων που περιέχονται σε προϊόντα με τη μορφή αερολύματος (σπρέι). Τα μέσα τριβής/λειαντικά δεν περιλαμβάνονται στον υπολογισμό του ενεργού περιεχομένου·
- 3) «πρωτογενής συσκευασία»: η συσκευασία που βρίσκεται σε άμεση επαφή με το περιεχόμενο και είναι σχεδιασμένη κατά τρόπο που να αποτελεί τη μικρότερη μονάδα πώλησης για διανομή στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή στο σημείο αγοράς.
- 4) «δευτερογενής συσκευασία»: η συσκευασία που μπορεί να αφαιρεθεί από το προϊόν χωρίς να επηρεάζονται τα χαρακτηριστικά του και είναι σχεδιασμένη κατά τρόπο που να αποτελεί, στο σημείο αγοράς, σύνολο ορισμένου αριθμού μονάδων προς πώληση, είτε αυτές πωλούνται ως έχουν στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή, είτε χρησιμεύουν μόνο για την πλήρωση των εκθετηρίων στο σημείο πώλησης.

Άρθρο 3

Τα κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010 για προϊόν που ανήκει στην κατηγορία «καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση», η οποία ορίζεται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

Τα κριτήρια και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, που παρατίθενται στο παράρτημα, ισχύουν επί τέσσερα έτη από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Για διοικητικούς σκοπούς, η κατηγορία «καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση» χαρακτηρίζεται με τον κωδικό αριθμό «30».

Άρθρο 6

Η απόφαση 2007/506/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6, οι αιτήσεις απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για προϊόντα υπαγόμενα στην κατηγορία «σαμπουάν, σαμπουάν και μαλακτικά μαλλιών», οι οποίες υποβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης, αξιολογούνται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση 2007/506/ΕΚ.

2. Οι αιτήσεις απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για προϊόντα υπαγόμενα στην κατηγορία «σαπούνια, σαμπουάν και μαλακτικά μαλλιών», οι οποίες υποβλήθηκαν σε διάστημα δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης επιτρέπεται να βασίζονται είτε στα κριτήρια που καθορίζονται στην απόφαση 2007/506/ΕΚ είτε στα κριτήρια που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Οι αιτήσεις αυτές αξιολογούνται σύμφωνα με τα κριτήρια στα οποία βασίζονται.

3. Οι άδειες χρήσης του οικολογικού σήματος της ΕΕ που χορηγούνται σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην απόφαση 2007/506/ΕΚ επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται επί 12 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Karmenu VELLA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

ΚΡΙΤΗΡΙΑ

Κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για «καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση»:

1. Τοξικότητα για τους υδρόβιους οργανισμούς: κρίσιμος όγκος αραιώσης (CDV)
2. Βιοαποδομησιμότητα
3. Αποκλειόμενης ή περιορισμένης χρήσης ουσίες και μείγματα
4. Συσκευασία
5. Βιώσιμης προέλευσης φοινικέλαιο, φοινικοκυτηνέλαιο και τα παράγωγά τους
6. Καταλληλότητα προς χρήση
7. Πληροφορίες που αναγράφονται επί του οικολογικού σήματος της ΕΕ

ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ

a) Απαιτήσεις

Οι ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά την εκτίμηση και την εξακρίβωση αναφέρονται για κάθε κριτήριο.

Όταν ο αιτών πρέπει να υποβάλει δηλώσεις, τεκμηρίωση, αναλύσεις, εκθέσεις δοκιμών ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει η συμμόρφωση προς τα κριτήρια αυτά, τα εν λόγω έγγραφα επιτρέπεται να προέρχονται από τον ίδιο τον αιτούντα ή από τον(τους) προμηθευτή (-ές) του ή και από τους δύο.

Όπου είναι εφικτό, οι δοκιμές διεξάγονται από εργαστήρια που πληρούν τις γενικές απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου EN ISO 17025 ή ισοδύναμου.

Όπου κρίνεται σκόπιμο, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μέθοδοι δοκιμών διαφορετικές από τις αναφερόμενες σε κάθε κριτήριο, εφόσον είναι αποδεκτές ως ισοδύναμες από τον αρμόδιο φορέα που αξιολογεί την αίτηση.

Όπου ενδείκνυται, οι αρμόδιοι φορείς μπορούν να απαιτούν την υποβολή δικαιολογητικών και να διενεργούν ανεξάρτητες εξακριβώσεις.

Στο προσάρτημα γίνεται αναφορά στον κατάλογο της «βάσης δεδομένων για τα συστατικά απορρυπαντικών» (κατάλογος DID), ο οποίος περιλαμβάνει τα συστατικά που χρησιμοποιούνται συχνότερα στη χημική σύνθεση των απορρυπαντικών και των καλλυντικών. Ο κατάλογος αυτός πρέπει να χρησιμοποιείται για την εξαγωγή των δεδομένων για τους υπολογισμούς του κρίσιμου όγκου αραιώσης (CDV) και για την εκτίμηση της βιοαποδομησιμότητας των εισερχόμενων ουσιών. Για τις ουσίες που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο DID παρέχονται κατευθύνσεις σχετικά με τον τρόπο άμεσου ή με παρέκταση υπολογισμού των σχετικών δεδομένων. Η τελευταία έκδοση του καταλόγου DID διατίθεται στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ ⁽¹⁾ ή μέσω των δικτυακών τόπων των αρμόδιων φορέων.

Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται στον αρμόδιο φορέα:

- i) η πλήρης σύνθεση του προϊόντος που να περιλαμβάνει την εμπορική και τη χημική ονομασία, τον αριθ. CAS και τις ονομασίες INCI, τον αριθ. DID ⁽²⁾, την εισερχόμενη ποσότητα με και χωρίς νερό και τη λειτουργία και τη μορφή όλων των συστατικών ανεξαρτήτως συγκέντρωσης
- ii) δελτία δεδομένων ασφαλείας για κάθε εισερχόμενη ουσία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf,
http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_b_en.pdf

⁽²⁾ Ο αριθμός DID είναι ο αριθμός της εισερχόμενης ουσίας στον κατάλογο DID.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

β) Όρια μετρήσεων

Απαιτείται η συμμόρφωση με τα οικολογικά κριτήρια, όπως ορίζονται παραπάνω, για όλες τις εισερχόμενες ουσίες, εκτός από τα κριτήρια 3β) και 3γ, με τα οποία απαιτείται συμμόρφωση όσον αφορά τα συντηρητικά, τις χρωστικές και τις αρωματικές ουσίες όταν η συγκέντρωσή τους είναι ίση με ή υπερβαίνει το 0,010 % κατά βάρος του τελικού σκευάσματος.

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

Κριτήριο 1 — Τοξικότητα για τους υδρόβιους οργανισμούς: Κρίσιμος όγκος αραιώσης (CDV)

Η συνολική τοξικότητα CDV του προϊόντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τις οριακές τιμές του πίνακα 1:

Πίνακας 1

Οριακές τιμές CDV

Προϊόν	CDV (l/g ενεργού περιεχομένου)
Σαμπουάν, παρασκευάσματα για ντους και υγρά σαπούνια	18 000
Στερεά σαπούνια	3 300
Μαλακτικά μαλλιών	25 000
Αφροί ξυρίσματος, ζελ ξυρίσματος, κρέμες ξυρίσματος	20 000
Στερεά σαπούνια για το ξύρισμα	3 300

Ο υπολογισμός του CDV γίνεται με βάση την ακόλουθη εξίσωση:

$$CDV = \sum CDV (\text{ingoing substance } i) = \sum \text{weight } (i) \times DF (i) \times 1000/TF_{\text{chronic}} (i)$$

όπου:

βάρος (i) — είναι το βάρος της εισερχόμενης ουσίας (σε γραμμάρια) ανά 1 γραμμάριο AC (δηλαδή κανονικοποιημένη συνεισφορά βάρους της εισερχόμενης ουσίας στο AC)

DF (i) — είναι ο συντελεστής αποδόμησης της εισερχόμενης ουσίας

TF χρόνια (i) — είναι ο συντελεστής τοξικότητας της εισερχόμενης ουσίας (σε χιλιοστόγραμμα/λίτρο)

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει τον υπολογισμό του CDV του προϊόντος. Στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ διατίθεται λογιστικό φύλλο για τον υπολογισμό της τιμής του CDV. Οι τιμές των παραμέτρων DF και TF χρόνια είναι οι αναγραφόμενες στον κατάλογο DID-μέρος Α. Εάν η εισερχόμενη ουσία δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο DID-μέρος Α, ο αιτών υπολογίζει τις τιμές ακολουθώντας τις κατευθυντήριες γραμμές του καταλόγου DID-μέρος Β και επισυνάπτοντας τη συναφή τεκμηρίωση (για περισσότερες πληροφορίες βλέπε προσάρτημα).

Κριτήριο 2 — Βιοαποδομησιμότητα

α) Βιοαποδομησιμότητα των επιφανειοδραστικών ουσιών

Όλες οι επιφανειοδραστικές ουσίες είναι άμεσα βιοαποδομήσιμες σε αερόβιες και βιοαποδομήσιμες σε αναερόβιες συνθήκες.

β) Βιοαποδομησιμότητα των οργανικών εισερχόμενων ουσιών

Η περιεκτικότητα του προϊόντος σε όλες τις οργανικές εισερχόμενες ουσίες που είναι μη βιοαποδομήσιμες σε αερόβιες συνθήκες (που δεν είναι άμεσα βιοαποδομήσιμες) (aNBO) και μη βιοαποδομήσιμες σε αναερόβιες συνθήκες (anNBO) δεν πρέπει να υπερβαίνει τα όρια που προσδιορίζονται στον πίνακα 2:

Πίνακας 2

Όρια aNBO και όρια anNBO

Προϊόν	aNBO (mg/g AC)	anNBO (mg/g AC)
Σαμπουάν, προϊόντα για ντους και υγρά σαπούνια	25	25
Στερεά σαπούνια	10	10
Μαλακτικά μαλλιών	45	45
Αφροί ξυρίσματος, ζελ ξυρίσματος, κρέμες ξυρίσματος	70	40
Στερεά σαπούνια για το ξύρισμα	10	10

Εκτίμηση και εξακριβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει τεκμηρίωση για τη βιοαποδομησιμότητα των επιφανειοδραστικών ουσιών, καθώς και τον υπολογισμό των aNBO και anNBO για το προϊόν. Στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ διατίθεται λογιστικό φύλλο για τον υπολογισμό της τιμής των aNBO και anNBO.

Τόσο για τις επιφανειοδραστικές ουσίες όσο και για τις τιμές aNBO και anNBO πρέπει να γίνεται αναφορά στον κατάλογο DID. Για εισερχόμενες ουσίες οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο DID, παρέχονται οι σχετικές πληροφορίες από τη βιβλιογραφία ή από άλλες πηγές, ή αποτελέσματα από κατάλληλες δοκιμές, που αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω ουσίες είναι βιοαποδομήσιμες υπό αερόβιες και αναερόβιες συνθήκες, όπως περιγράφεται στο προσάρτημα.

Εάν δεν υπάρχει τεκμηρίωση σύμφωνα με τις προαναφερόμενες απαιτήσεις, μια εισερχόμενη ουσία που δεν είναι επιφανειοδραστική μπορεί να εξαιρεθεί από την απαίτηση αναερόβιας βιοαποδομησιμότητας, εφόσον πληροί έναν από τους ακόλουθους τρεις εναλλακτικούς όρους:

1. Είναι άμεσα αποδομήσιμη και έχει χαμηλή προσρόφηση ($A < 25 \%$).
2. Είναι άμεσα αποδομήσιμη και έχει υψηλή εκρόφηση ($D > 75 \%$).
3. Είναι άμεσα αποδομήσιμη και μη βιοσυσσωρεύσιμη.

Οι δοκιμές προσρόφησης/εκρόφησης διεξάγονται σύμφωνα με την κατευθυντήρια γραμμή 106 του ΟΟΣΑ.

Κριτήριο 3 — Ουσίες και μείγματα των οποίων η χρήση είτε απαγορεύεται είτε είναι περιορισμένη

a) Συγκεκριμένες εισερχόμενες ουσίες και μείγματα των οποίων η χρήση απαγορεύεται

Οι ακόλουθες εισερχόμενες ουσίες και μείγματα δεν πρέπει να περιέχονται στο προϊόν ούτε ως συστατικά της σύνθεσης αυτού ούτε ως συστατικά μείγματος που υπεισέρχεται στη σύνθεση του προϊόντος:

- i) Αιθοξυαλκυλοφαινόλες (APEO) και άλλα παράγωγα αλκυλοφαινολών.
- ii) Νιτριλοτριοξικό οξύ (NTA).
- iii) Βορικό οξύ, βορικές και υπερβορικές ενώσεις.
- iv) Νιτρομόσχοι και πολυκυκλικοί μόσχοι.
- v) Οκταμεθυλοκυκλοτετρασιλοξάνιο (D4).
- vi) Βουτυλ-υδροξυτολουόλιο (BHT).

- vii) Αιθυλενοδιαμινοτετραοξικό οξύ (EDTA) και τα άλατά του, καθώς και φωσφορικές ενώσεις που δεν είναι άμεσα βιοαποικοδομήσιμες·
- viii) Τα ακόλουθα συντηρητικά: triclosan, parabens, φορμαλδεύδη και προϊόντα που ελευθερώνουν φορμαλδεύδη.
- ix) Οι ακόλουθες αρωματικές ουσίες και συστατικά μειγμάτων αρωματικών ουσιών: Hydroxyisohexyl 3-cyclohexene carboxaldehyde (HICC), ατρανόλη και χλωροατρανόλη·
- x) Μικροπλαστικά·
- xi) Νανοάργυρος.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει υπογεγραμμένη δήλωση συμμόρφωσης συνοδευόμενη από δηλώσεις των παραγωγών των μειγμάτων, όταν κρίνεται σκόπιμο, που βεβαιώνουν ότι οι αναφερόμενες ουσίες και/ή μείγματα δεν περιέχονται στο προϊόν.

β) Επικίνδυνες ουσίες και μείγματα

Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010, το οικολογικό σήμα της ΕΕ δεν επιτρέπεται να απονέμεται σε προϊόν που περιέχει ουσίες οι οποίες πληρούν τα κριτήρια χαρακτηρισμού με τις δηλώσεις επικινδυνότητας ή φράσεις κινδύνου που αναφέρονται στον πίνακα 3 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ή της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, ούτε ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006. Σε περίπτωση που το κατώτατο όριο για την ταξινόμηση μιας ουσίας ή ενός μείγματος με δήλωση επικινδυνότητας διαφέρει από το αντίστοιχο όριο για τη φράση κινδύνου, υπερισχύει το πρώτο. Οι φράσεις κινδύνου που παρατίθενται στον πίνακα 3 αφορούν κατά κανόνα ουσίες. Ωστόσο, εάν δεν μπορούν να συγκεντρωθούν πληροφορίες σχετικά με τις ουσίες, εφαρμόζονται οι κανόνες ταξινόμησης μειγμάτων.

Εξαιρούνται από το κριτήριο 3β) οι ουσίες και τα μείγματα των οποίων οι ιδιότητες μεταβάλλονται μέσω της επεξεργασίας και, ως εκ τούτου, αυτά παύουν να είναι βιοδιαθέσιμα ή υφίστανται χημική τροποποίηση με αποτέλεσμα να εκλείπει ο κίνδυνος που είχε προηγουμένως προσδιοριστεί.

Πίνακας 3

Δηλώσεις επικινδυνότητας και φράσεις κινδύνου

Δήλωση επικινδυνότητας	Φράση κινδύνου
H300 Θανατηφόρο σε περίπτωση κατάποσης	R28
H301 Τοξικό σε περίπτωση κατάποσης	R25
H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς	R65
H310 Θανατηφόρο σε επαφή με το δέρμα	R27
H311 Τοξικό σε επαφή με το δέρμα	R24
H330 Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής	R23/26
H331 Τοξικό σε περίπτωση εισπνοής	R23
H340 Μπορεί να προκαλέσει γενετικά ελαττώματα	R46
H341 Ύποπτο για πρόκληση γενετικών ελαττωμάτων	R68
H350 Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο	R45
H350i Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο μέσω της εισπνοής	R49

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών (ΕΕ 196 της 16.8.1967, σ. 1).

Δήλωση επικινδυνότητας	Φράση κινδύνου
H351 Ύποπτο για πρόκληση καρκίνου	R40
H360F Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα	R60
H360D Μπορεί να βλάψει το έμβρυο	R61
H360FD Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα. Μπορεί να βλάψει το έμβρυο.	R60/61/60-61
H360Fd Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα. Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο	R60/63
H360Df Μπορεί να βλάψει το έμβρυο. Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα.	R61/62
H361f Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα	R62
H361d Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο	R63
H361fd Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα. Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο.	R62-63
H362 Μπορεί να βλάψει τα βρέφη που τρέφονται με μητρικό γάλα	R64
H370 Προκαλεί βλάβες στα όργανα	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα	R68/20/21/22
H372 Προκαλεί βλάβες στα όργανα ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση	R48/25/24/23
H373 Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση	R48/20/21/22
H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς	R50
H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις	R50-53
H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις	R51-53
H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις	R52-53
H413 Μπορεί να έχει μακροχρόνιες επιβλαβείς επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς	R53
EUH059 Επικίνδυνο για τη στιβάδα του όζοντος	R59
EUH029 Σε επαφή με το νερό ελευθερώνονται τοξικά αέρια	R29
EUH031 Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται τοξικά αέρια	R31
EUH032 Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται πολύ τοξικά αέρια	R32
EUH070 Τοξικό σε επαφή με τα μάτια	R39-41
Ευαισθητοποιητικές ουσίες	
H334: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργία ή συμπτώματα άσθματος ή δύσπνοια σε περίπτωση εισπνοής	R42
H317: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση	R43

Όσον αφορά τα καλλυντικά προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση, οι ουσίες του πίνακα 4 εξαιρούνται από την υποχρέωση που επιβάλλει το άρθρο 6 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 7.

Πίνακας 4

Ουσίες για τις οποίες ισχύει παρέκκλιση

Ουσίες	Δηλώσεις κινδύνου	Φράσεις κινδύνου (R)
Επιφανειοδραστικές ουσίες (σε συνολικές συγκεντρώσεις < 20 % στο τελικό προϊόν)	H412: Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις H413: Μπορεί να έχει μακροχρόνιες επιβλαβείς επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς	R52-53 R53
Αρωματικές ουσίες (*)	H412: Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις H413: Μπορεί να έχει μακροχρόνιες επιβλαβείς επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς.	R52-53 R53
Συντηρητικά (**)	H411: Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις H412: Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις H413: Μπορεί να έχει μακροχρόνιες επιβλαβείς επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς.	R51-53 R52-53 R53
Ψευδαργυρούχος πυριθειόνη (ZPT) που χρησιμοποιείται στα αντιπιτυρικά σαμπουάν	H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς	R50

(*) Η παρέκκλιση ισχύει μόνο για το κριτήριο 3β). Οι αρωματικές ουσίες πληρούν το κριτήριο 3δ).

(**) Η παρέκκλιση ισχύει μόνο για το κριτήριο 3β). Τα συντηρητικά πληρούν το κριτήριο 3ε).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να αποδείξει τη συμμόρφωση με το κριτήριο 3β) για κάθε εισερχόμενη ουσία ή μείγμα που περιέχει το προϊόν σε συγκεντρώσεις μεγαλύτερες από 0,010 %.

Ο αιτών πρέπει να υποβάλει δήλωση συμμόρφωσης συνοδευόμενη, όπου κρίνεται σκόπιμο, από δηλώσεις του (των) παραγωγού(-ών) των πρώτων υλών ότι καμία από αυτές τις εισερχόμενες ουσίες και/ή κανένα από αυτά τα μείγματα στη (στις) μορφή(-ές) και τη φυσική κατάσταση, με την (τις) οποία(-ες) οι ουσίες ή τα μείγματα περιέχονται στο προϊόν, δεν πληρούν τα κριτήρια ταξινόμησης με μία ή περισσότερες δηλώσεις επικινδυνότητας ή φράσεις κινδύνου που απαριθμούνται στον πίνακα 3.

Για την τεκμηρίωση της δήλωσης περί μη ταξινόμησης, πρέπει να παρέχονται οι ακόλουθες τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τη (τις) μορφή (-ές) και τη φυσική κατάσταση των εισερχόμενων ουσιών και/ή μειγμάτων που περιέχει το προϊόν:

- στην περίπτωση ουσιών που δεν έχουν καταχωριστεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 και/ή δεν έχουν ακόμη υπαχθεί σε εναρμονισμένη ταξινόμηση CLP (ταξινόμηση, επισήμανση και συσκευασία): πληροφορίες που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII του εν λόγω κανονισμού·
- στην περίπτωση ουσιών που έχουν καταχωριστεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 και δεν πληρούν τις απαιτήσεις για ταξινόμηση CLP: πληροφορίες από τον φάκελο καταχώρισης REACH, οι οποίες επιβεβαιώνουν τη μη ταξινόμηση της ουσίας·
- στην περίπτωση ουσιών που έχουν υπαχθεί σε εναρμονισμένη ταξινόμηση ή αυτοταξινόμηση: δελτία δεδομένων ασφαλείας, αν είναι διαθέσιμα. Αν αυτά δεν είναι διαθέσιμα ή η ουσία έχει ταξινομηθεί από τους προμηθευτές της, παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την ταξινόμηση επικινδυνότητας των ουσιών σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006·
- στην περίπτωση μειγμάτων: δελτία δεδομένων ασφαλείας, αν είναι διαθέσιμα. Αν αυτά δεν είναι διαθέσιμα, υποβάλλεται υπολογισμός της ταξινόμησης του μείγματος σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, συνοδευόμενος από πληροφορίες σχετικά με την ταξινόμηση επικινδυνότητας των μειγμάτων σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006.

Όσον αφορά τις ουσίες που παρατίθενται στα παραρτήματα IV και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, οι οποίες εξαιρούνται από τις υποχρεώσεις καταχώρισης που επιβάλλει το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχεία α) και β) του εν λόγω κανονισμού, αρκεί μια σχετική δήλωση του αιτούντα για τη συμμόρφωση με το κριτήριο 3β).

Ο αιτών πρέπει να υποβάλει δήλωση σχετικά με την παρουσία εισερχόμενων ουσιών που πληρούν τους όρους παρέκκλισης, η οποία να συνοδεύεται, αν κρίνεται σκόπιμο, από δηλώσεις του (των) παραγωγού(-ών) των πρώτων υλών. Εάν απαιτείται για την παρέκκλιση, ο αιτών πρέπει να επιβεβαιώνει τις συγκεντρώσεις αυτών των εισερχόμενων ουσιών στο τελικό προϊόν.

- γ) Εισερχόμενες ουσίες που εγγράφονται σε κατάλογο δυνάμει του άρθρου 59 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Δεν εγκρίνεται παρέκκλιση από τον αποκλεισμό βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010 όσον αφορά εισερχόμενες ουσίες οι οποίες χαρακτηρίζονται ως ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία και περιλαμβάνονται στον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ⁽¹⁾ και οι οποίες περιέχονται στο προϊόν σε συγκεντρώσεις υψηλότερες από 0,010 % (επί τοις εκατό κατά βάρος).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: γίνεται παραπομπή στον κατάλογο των ουσιών που χαρακτηρίζονται ως ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης. Ο αιτών πρέπει να υποβάλει στον αρμόδιο φορέα την πλήρη σύνθεση του προϊόντος. Ο αιτών πρέπει να υποβάλει επίσης δήλωση συμμόρφωσης με το κριτήριο 3γ), μαζί με τη συναφή τεκμηρίωση, όπως δηλώσεις συμμόρφωσης υπογεγραμμένες από τους προμηθευτές των πρώτων υλών και αντίγραφα των συναφών δελτίων δεδομένων ασφαλείας για τις ουσίες και τα μείγματα.

- δ) Αρωματικές ουσίες

- i) Προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί και προορίζονται για παιδιά και διατίθενται στο εμπόριο δεν πρέπει να περιέχουν αρωματικές ουσίες.
- ii) Η παρασκευή και ο χειρισμός των εισερχόμενων ουσιών ή μειγμάτων που προστίθενται στο προϊόν ως αρωματικές ουσίες ακολουθούν τον κώδικα πρακτικής της Διεθνούς Ένωσης Αρωματικών Ουσιών [International Fragrance Association (IFRA)]. Ο κώδικας διατίθεται στον δικτυακό τόπο της IFRA: <http://www.ifraorg.org>. Ο παρασκευαστής ακολουθεί τις συστάσεις των προτύπων της IFRA σχετικά με τα κριτήρια απαγόρευσης, περιορισμένης χρήσης και ειδικής καθαρότητας για τα υλικά.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει υπογεγραμμένη δήλωση συμμόρφωσης, η οποία να συνοδεύεται από δήλωση του παραγωγού της αρωματικής ουσίας, ανάλογα με την περίπτωση.

- ε) Συντηρητικά

- i) Τα συντηρητικά στο προϊόν δεν πρέπει να απελευθερώνουν ή να διασπώνται σε ουσίες που ταξινομούνται σύμφωνα με το κριτήριο 3β).
- ii) Το προϊόν επιτρέπεται να περιέχει συντηρητικά, υπό τον όρο ότι δεν είναι βιοσυσσωρεύσιμα. Ένα συντηρητικό δεν θεωρείται βιοσυσσωρεύσιμο όταν ο συντελεστής βιοσυγκέντρωσης (BCF) < 100 ή ο $\log K_{ow}$ < 3,0. Εάν είναι διαθέσιμες οι τιμές του BCF και του $\log K_{ow}$, χρησιμοποιείται η υψηλότερη τιμή BCF που μετρήθηκε.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει υπογεγραμμένη δήλωση συμμόρφωσης, μαζί με αντίγραφα των δελτίων δεδομένων ασφαλείας των προστιθέμενων συντηρητικών, καθώς και πληροφορίες για τις τιμές BCF και/ή $\log K_{ow}$.

- στ) Χρωστικές

Οι χρωστικές ουσίες στο προϊόν δεν πρέπει να είναι βιοσυσσωρεύσιμες. Μια χρωστική δεν θεωρείται βιοσυσσωρεύσιμη όταν ο συντελεστής BCF < 100 ή ο $\log K_{ow}$ < 3,0. Εάν είναι διαθέσιμες οι τιμές και του BCF και του $\log K_{ow}$, χρησιμοποιείται η υψηλότερη τιμή BCF που μετρήθηκε. Εάν πρόκειται για χρωστικές ουσίες που έχουν εγκριθεί για χρήση σε τρόφιμα, δεν είναι απαραίτητο να υποβληθεί τεκμηρίωση για το δυναμικό βιοσυσσώρευσης.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει αντίγραφα των δελτίων δεδομένων ασφαλείας των προστιθέμενων χρωστικών καθώς και πληροφορίες για τις τιμές BCF και/ή του $\log K_{ow}$ ή τεκμηρίωση για να αποδείξει ότι η χρωστική έχει εγκριθεί για χρήση σε τρόφιμα.

Κριτήριο 4 — Συσκευασία

- α) Πρωτογενής συσκευασία

Η πρωτογενής συσκευασία πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με το περιεχόμενο.

Δεν επιτρέπονται πρόσθετες συσκευασίες για το προϊόν που πωλείται, π.χ. φιάλη σε χαρτοκιβώτιο, με εξαίρεση τη δευτερογενή συσκευασία στην οποία ομαδοποιούνται δύο ή περισσότερα προϊόντα (π.χ. προϊόν και συσκευασία επαναπλήρωσης).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει υπογεγραμμένη δήλωση συμμόρφωσης.

⁽¹⁾ http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

β) Λόγος επιπτώσεων συσκευασίας (PIR)

Ο λόγος επιπτώσεων συσκευασίας (PIR) πρέπει να είναι μικρότερος από 0,28 γραμμάρια συσκευασίας ανά γραμμάριο προϊόντος για κάθε συσκευασία στην οποία πωλείται το προϊόν. Τα προϊόντα για πριν το ξύρισμα που είναι συσκευασμένα σε μεταλλικά δοχεία αεροζόλ εξαιρούνται από την εν λόγω απαίτηση.

Οι PIR πρέπει να υπολογίζονται (χωριστά για κάθε συσκευασία) ως εξής:

$$\text{PIR} = (W + (W_{\text{refill}} \times F) + N + (N_{\text{refill}} \times F)) / (D + (D_{\text{refill}} \times F))$$

όπου:

- W — βάρος συσκευασίας (πρωτογενής + ένα μέρος της δευτερογενούς ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένων των ετικετών)(g)
- W_{refill} — βάρος συσκευασίας επαναπλήρωσης (πρωτογενής + ένα μέρος της δευτερογενούς ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένων των ετικετών)(g)
- N — βάρος συσκευασίας που δεν ανανεώνεται + συσκευασίας που δεν ανακυκλώθηκε (πρωτογενής + ένα μέρος της δευτερογενούς ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένων των ετικετών)(g)
- N_{refill} — βάρος συσκευασίας που δεν ανανεώνεται και συσκευασίας επαναπλήρωσης που δεν ανακυκλώθηκε (πρωτογενής + ένα μέρος της δευτερογενούς ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένων των ετικετών)(g)
- D — βάρος του προϊόντος στην αρχική συσκευασία (g)
- D_{refill} — βάρος του προϊόντος στη συσκευασία επαναπλήρωσης (g)
- F — απαιτούμενος αριθμός συσκευασιών επαναπλήρωσης για να επιτευχθεί η συνολική ποσότητα που επαναπλήρωσης, που υπολογίζεται ως εξής:

$$F = V \times R / V_{\text{refill}}$$

όπου:

- V — χωρητικότητα της πρωτογενούς συσκευασίας (ml)
- V_{refill} — χωρητικότητα της συσκευασίας επαναπλήρωσης (ml)
- R — η ποσότητα επαναπλήρωσης. Πρόκειται για τον αριθμό επαναπληρώσεων της πρωτογενούς συσκευασίας. Όταν το F δεν είναι ακέραιος αριθμός, θα πρέπει να στρογγυλοποιείται προς τα επάνω ως τον επόμενο ακέραιο αριθμό.

Σε περίπτωση που δεν προσφέρονται συσκευασίες επαναπλήρωσης, οι PIR υπολογίζονται ως εξής:

$$\text{PIR} = (W + N) / D$$

Ο κατασκευαστής πρέπει να υποβάλει τον αριθμό των προβλεπόμενων συσκευασιών επαναπλήρωσης ή να χρησιμοποιήσει τις προκαθορισμένες τιμές R = 5 για τα πλαστικά και R = 2 για το χαρτόνι.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει τον υπολογισμό των PIR του προϊόντος. Στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ διατίθεται λογιστικό φύλλο για τον εν λόγω υπολογισμό. Εάν το προϊόν πωλείται σε διαφορετική συσκευασία (δηλαδή με διάφορους όγκους), ο υπολογισμός πρέπει να υποβάλλεται για κάθε μέγεθος συσκευασίας στο οποίο απονέμεται το οικολογικό σήμα της ΕΕ. Ο αιτών πρέπει να υποβάλει υπογεγραμμένη δήλωση για το περιεχόμενο της συσκευασίας που προέρχεται από ανακυκλωμένα καταναλωτικά υλικά ή υλικά από ανανεώσιμες πηγές, καθώς και, ενδεχομένως, περιγραφή του προσφερόμενου συστήματος επαναπλήρωσης (είδη συσκευασιών επαναπλήρωσης, όγκος). Για την έγκριση της συσκευασίας επαναπλήρωσης ο αιτών ή ο λιανοπωλητής πρέπει να τεκμηριώσει ότι οι συσκευασίες επαναπλήρωσης είναι διαθέσιμες στην αγορά.

⁽¹⁾ Ανάλογο βάρος της ομαδοποιημένης συσκευασίας (π.χ. το 50 % του συνολικού βάρους των ομαδοποιημένων συσκευασιών, αν δύο προϊόντα πωλούνται μαζί).

γ) Σχεδιασμός της πρωτογενούς συσκευασίας

Η πρωτογενής συσκευασία πρέπει να είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να διευκολύνει τη σωστή δοσολογία (π.χ. με περιορισμό του εύρους του στομίου) και να εξασφαλίζει ότι τουλάχιστον το 90 % του προϊόντος μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα από τον περιέκτη. Η ποσότητα του προϊόντος που μένει ως υπόλοιπο στον περιέκτη (R) και πρέπει να είναι κάτω από το 10 %, πρέπει να υπολογίζεται ως εξής:

$$R = ((m2 - m3)/(m1 - m3)) \times 100 (\%)$$

όπου:

m1 — Πρωτογενής συσκευασία και προϊόν (g)

m2 — Πρωτογενής συσκευασία και ποσότητα του προϊόντος που μένει ως υπόλοιπο στον περιέκτη υπό κανονικές συνθήκες χρήσης (g)

m3 — Πρωτογενής συσκευασία άδεια και καθαρισμένη (g)

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει περιγραφή του δοσιμετρικού εξαρτήματος και έκθεση δοκιμής με τα αποτελέσματα της μέτρησης της ποσότητας που μένει ως υπόλοιπο στη συσκευασία ενός καλλυντικού προϊόντος που ξεπλένεται μετά τη χρήση. Η διαδικασία δοκιμής για τη μέτρηση της ποσότητας του προϊόντος που μένει ως υπόλοιπο περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήστη που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ.

δ) Σχεδιασμός για την ανακύκλωση των πλαστικών συσκευασιών

Οι πλαστικές συσκευασίες πρέπει να είναι σχεδιασμένες έτσι ώστε να διευκολύνουν την αποτελεσματική ανακύκλωση, αποφεύγοντας πιθανές προσμίξεις ή ασύμβατα υλικά που είναι γνωστό ότι εμποδίζουν τον διαχωρισμό ή την επανεπεξεργασία ή μειώνουν την ποιότητα της ανακύκλωσης. Η ετικέτα ή η ολόσωμη/τμηματική ταινία (sleeve), το πώμα και, ανάλογα με την περίπτωση, οι αδιαπέραστες επικαλύψεις δεν πρέπει να περιλαμβάνουν ούτε μεμονωμένα ούτε σε συνδυασμό τα υλικά και τα συστατικά που απαριθμούνται στον πίνακα 5.

Πίνακας 5

Υλικά και στοιχεία που απαγορεύονται από τη συσκευασία

Στοιχείο συσκευασίας	Υλικά και στοιχεία που απαγορεύονται (*)
Ετικέτα ή ολόσωμη/τμηματική ταινία (sleeve)	<ul style="list-style-type: none"> — Ετικέτα ή ολόσωμη/τμηματική ταινία PS σε συνδυασμό με φιάλη PET, PP ή HDPE — Ετικέτα ή ολόσωμη/τμηματική ταινία PVC σε συνδυασμό με φιάλη PET, PP ή HDPE — Ετικέτα ή ολόσωμη/τμηματική ταινία PETG σε συνδυασμό με φιάλη PET — Ολόσωμη/τμηματική ταινία κατασκευασμένη από διαφορετικά πολυμερή από εκείνα της φιάλης — Επιμεταλλωμένη ή συγκολλημένη σε συσκευασία ετικέτα ή ολόσωμη/τμηματική ταινία (σε προδιαμορφωμένη ετικέτα)
Πώμα	<ul style="list-style-type: none"> — Πώμα από PS σε συνδυασμό με φιάλη από PET, PP ή HDPE — Πώμα από PVC σε συνδυασμό με φιάλη από PET, PP ή HDPE — Πώματα από PETG και/ή υλικό πωμάτων με πυκνότητα πάνω από 1 g/cm³ σε συνδυασμό με φιάλη από PET — Πώματα από μέταλλο, γυαλί, EVA — Πώματα από σιλικόνη. Εξαιρούνται τα πώματα από σιλικόνη με πυκνότητα < 1 g/cm³ σε συνδυασμό με φιάλη από PET και τα πώματα από σιλικόνη με πυκνότητα > 1 g/cm³ σε συνδυασμό με φιάλη από PP ή HDPE — Μεταλλικά φύλλα ή σφραγίδες που παραμένουν στερεωμένες στη φιάλη ή το πώμα μετά το άνοιγμα του προϊόντος
Αδιαπέραστες επικαλύψεις	<ul style="list-style-type: none"> — Πολυαμίδιο, EVOH, λειτουργικές πολυολεφίνες, επιμεταλλωμένες επιφάνειες και επιφάνειες για τον περιορισμό του φωτός

(*) EVA — συμπολυμερές αιθυλενίου και οξικό βινύλιο, EVOH αιθυλενοβινυλική αλκοόλη, HDPE — πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας, PET — τereφθαλικό πολυαιθυλένιο, PETG — τροποποιημένη πολυαιθυλενογλυκόλη τereφθαλική, PP — πολυπροπυλένιο, PS — πολυστυρόλιο, PVC — πολυβινυλοχλωρίδιο.

Οι αντλίες και τα δοχεία αεροζόλ εξαιρούνται από την παρούσα απαίτηση.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει υπογεγραμμένη δήλωση συμμόρφωσης στην οποία να προσδιορίζονται τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία συμπεριλαμβανομένου του περιέκτη, της ετικέτας ή ολόσωμης/τμηματικής ταινίας, των συγκολλητικών, του πώματος και της αδιαπέραστης επικάλυψης, καθώς και δείγματος της πρωτογενούς συσκευασίας.

Κριτήριο 5 — Βιώσιμης προέλευσης φοινικέλαιο, φοινικοπυρηνέλαιο και τα παράγωγά τους

Το φοινικέλαιο, το φοινικοπυρηνέλαιο και τα παράγωγά τους που χρησιμοποιούνται στο προϊόν πρέπει να προέρχεται από φυτείες που πληρούν τα κριτήρια για την αιεφόρο διαχείριση. Τα κριτήρια αυτά έχουν αναπτυχθεί από οργανώσεις με διευρυμένη βάση στις οποίες συμμετέχουν πολλοί φορείς συμπεριλαμβανομένων των ΜΚΟ, της βιομηχανίας και της κυβέρνησης.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να υποβάλει πιστοποιήσεις από τρίτο μέρος ότι το φοινικέλαιο και το φοινικοπυρηνέλαιο που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος προέρχονται από φυτείες βιώσιμης διαχείρισης. Οι πιστοποιήσεις που γίνονται δεκτά περιλαμβάνουν RSPO (με διατήρηση της ταυτότητας, διαχωρισμό ή ισοζύγιο μάζας) ή άλλο ισοδύναμο σύστημα που βασίζεται σε κριτήρια βιώσιμης διαχείρισης με τη συμμετοχή πολλών μερών. Για τα χημικά παράγωγα του φοινικελαίου και φοινικοπυρηνελαίου ⁽¹⁾, είναι αποδεκτό να αποδεικνύεται η βιωσιμότητα μέσω συστημάτων εγγραφής και υποβολής αίτησης όπως το GreenPalm ή άλλο ισοδύναμο πρόγραμμα.

Κριτήριο 6 — Καταλληλότητα προς χρήση

Η ικανότητα του προϊόντος να εκπληρώνει την κύρια λειτουργία του (π.χ. καθαρισμός, φροντίδα) και κάθε δευτερεύουσα λειτουργία για την οποία διατυπώνεται σχετικός ισχυρισμός (π.χ. αντιπιτυρδικό, προστασία χρώματος κ.λπ.) πρέπει να καταδεικνύεται είτε με εργαστηριακή(-ές) δοκιμή(-ές) είτε με δοκιμή από τους καταναλωτές. Οι δοκιμές πρέπει να διεξάγονται με βάση τις «κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των καλλυντικών προϊόντων» ⁽²⁾ και τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο του χρήστη και διατίθενται στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να τεκμηριώσει το πρωτόκολλο δοκιμών που ακολουθήθηκε προκειμένου να ελεγχθεί η αποτελεσματικότητα του προϊόντος. Οι αιτούντες πρέπει να υποβάλουν τα αποτελέσματα από το εν λόγω πρωτόκολλο, που αποδεικνύουν ότι το προϊόν πληροί την κύρια λειτουργία και τις δευτερεύουσες λειτουργίες για τις οποίες διατυπώνεται ισχυρισμός στο σήμα ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Κριτήριο 7 — Πληροφορίες που αναγράφονται στο οικολογικό σήμα της ΕΕ

Το προαιρετικό σήμα με κείμενο εντός πλαισίου περιέχει το ακόλουθο κείμενο:

- Μειωμένες επιπτώσεις στα υδάτινα οικοσυστήματα.
- Πληροί αυστηρές απαιτήσεις βιοαποδομησιμότητας.
- Περιορίζει τα απόβλητα συσκευασίας.

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τη χρήση του προαιρετικού σήματος με κείμενο εντός πλαισίου παρατίθενται στο έγγραφο «Guidelines for use of the Ecolabel logo» που είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Εκτίμηση και εξακρίβωση: ο αιτών πρέπει να καταθέσει δείγμα της ετικέτας του προϊόντος ή τα γραφικά της συσκευασίας, όπου τοποθετείται το οικολογικό σήμα της ΕΕ, καθώς και υπογεγραμμένη δήλωση συμμόρφωσης.

⁽¹⁾ Όπως ορίζεται από την RSPO στους «κανόνες RSPO για τα παράγωγα την οικιακή και ατομική φροντίδα», που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://www.greenpalm.org/upload/files/45/RSPO_Guiding_Rules_for_HPC_derivativesV9.pdf

⁽²⁾ Διατίθεται στον δικτυακό τόπο: <https://www.cosmeticseurope.eu/publications-cosmetics-europe-association/guidelines.html?view=item&id=23> και στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ.

Προσάρτημα

Κατάλογος της βάσης δεδομένων για τα συστατικά απορρυπαντικών (κατάλογος DID)

Ο κατάλογος DID (μέρος A) περιλαμβάνει πληροφορίες για την υδατοτοξικότητα και τη βιοαποδομησιμότητα των συστατικών που χρησιμοποιούνται συνήθως στη σύνθεση των απορρυπαντικών. Ο κατάλογος περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την τοξικότητα και τη βιοαποδομησιμότητα σειράς ουσιών που χρησιμοποιούνται σε προϊόντα πλύσης και καθαρισμού. Ο κατάλογος δεν είναι πλήρης αλλά στο μέρος B του καταλόγου DID παρέχονται κατευθύνσεις σχετικά με τον καθορισμό των κατάλληλων παραμέτρων υπολογισμού για ουσίες που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο DID [π.χ. του συντελεστή τοξικότητας (TF) και του συντελεστή βιοαποδομησιμότητας (DF), που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του κρίσιμου όγκου αραιώσης]. Ο κατάλογος DID αποτελεί γενική πηγή πληροφοριών και οι ουσίες που περιλαμβάνει δεν εγκρίνονται αυτόματα προς χρήση σε προϊόντα που έχουν λάβει το οικολογικό σήμα της ΕΕ.

Τα μέρη A και B του καταλόγου DID διατίθενται στον δικτυακό τόπο του οικολογικού σήματος της ΕΕ:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_b_en.pdf

Για ουσίες για τις οποίες δεν διατίθενται στοιχεία όσον αφορά την υδατοτοξικότητα και την αποδομησιμότητα, είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν δομικές αναλογίες με παρόμοιες ουσίες για την εκτίμηση των TF και DF. Οι εν λόγω δομικές αναλογίες εγκρίνονται από τον αρμόδιο φορέα που χορηγεί την άδεια χρήσης του οικολογικού σήματος της ΕΕ. Εναλλακτικά εφαρμόζεται προσέγγιση με βάση τη δυσμενέστερη εκδοχή, στην οποία χρησιμοποιούνται οι εξής παράμετροι:

Προέγγιση με βάση τη δυσμενέστερη εκδοχή:

Εισερχόμενη ουσία	Οξεία τοξικότητα			Χρόνια τοξικότητα			Διάσπαση		
	LC50/EC50	SF _(οξεία)	TF _(οξεία)	NOEC (*)	SF _(χρόνια) (*)	TF _(χρόνια)	DF	Αερόβια	Αναερόβια
«Ονομασία»	1 mg/l	10,000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Οι στήλες αυτές παραμένουν κενές εάν δεν βρεθούν αποδεκτά δεδομένα για τη χρόνια τοξικότητα. Στην περίπτωση αυτή ο TF_(χρόνια) ορίζεται ως ίσος με το TF_(οξεία).

Τεκμηρίωση της άμεσης βιοαποδομησιμότητας

Για την άμεση βιοαποδομησιμότητα χρησιμοποιούνται οι εξής μέθοδοι δοκιμών:

1. Έως την 1η Δεκεμβρίου 2015:

Οι μέθοδοι δοκιμών άμεσης βιοαποδομησιμότητας που προβλέπονται στην οδηγία 67/548/ΕΟΚ, ειδικότερα οι μέθοδοι που περιγράφονται λεπτομερώς στο παράρτημα V σημείο Γ4 της εν λόγω οδηγίας, ή οι ισοδύναμες με αυτές μέθοδοι δοκιμών ΟΟΣΑ 301 Α-Γ ή οι ισοδύναμες με αυτές δοκιμές ISO.

Δεν ισχύει για τις επιφανειοδραστικές ουσίες η αρχή του δεκαημέρου. Τα επίπεδα αποδοχής είναι 70 % για τις δοκιμές που αναφέρονται στο παράρτημα V σημεία Γ4-Α και Γ4-Β της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ (και τις ισοδύναμες δοκιμές ΟΟΣΑ 301 Α και Ε, καθώς και τις ισοδύναμες δοκιμές ISO), ενώ είναι 60 % για τις δοκιμές των σημείων Γ4-Γ, Δ, Ε και ΣΤ (και τις ισοδύναμες δοκιμές ΟΟΣΑ 301 Β, C, D και F, καθώς και τις ισοδύναμες δοκιμές ISO).

ή

Οι μέθοδοι δοκιμών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

2. Μετά την 1η Δεκεμβρίου 2015:

Οι μέθοδοι δοκιμών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Τεκμηρίωση της αναερόβιας βιοαποδομησιμότητας

Η δοκιμή αναφοράς για την αναερόβια βιοαποδομησιμότητα είναι η EN ISO 11734, ECETOC αριθ. 28 (Ιούνιος 1988), η ΟΟΣΑ 311 ή άλλη ισοδύναμη μέθοδος δοκιμών, με την απαίτηση ενός ελαχίστου βιοαποδομησιμότητας 60 % σε αναερόβιες συνθήκες. Προκειμένου να τεκμηριωθεί ότι επιτυγχάνεται τελική αποδομησιμότητα 60 % σε αναερόβιες συνθήκες, μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται μέθοδοι δοκιμών που προσομοιώνουν τις συνθήκες κατάλληλου αναερόβιου περιβάλλοντος.

Παρέκταση για ουσίες που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο DID

Για εισερχόμενες ουσίες που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο DID μπορεί να χρησιμοποιηθεί η ακόλουθη προσέγγιση για την απαραίτητη τεκμηρίωση της αναερόβιας βιοαποδομησιμότητας:

1. Εύλογη παρέκταση αποτελεσμάτων. Χρησιμοποιούνται τα αποτελέσματα δοκιμών που διεξήχθησαν σε μια πρώτη υλη ώστε να υπολογιστεί με παρέκταση η τελική αναερόβια αποδομησιμότητα για επιφανειοδραστικές ουσίες ανάλογης δομής. Εάν η αναερόβια βιοαποδομησιμότητα μιας επιφανειοδραστικής ουσίας (ή ομάδας ομολόγων ενώσεων) έχει επιβεβαιωθεί σύμφωνα με τον κατάλογο DID, μπορεί να θεωρηθεί ότι μια άλλη επιφανειοδραστική ουσία παρόμοιου τύπου είναι επίσης βιοαποδομησιμη σε αναερόβιες συνθήκες (π.χ., οι C12-15 A 1-3 αιθοξυθειικές ενώσεις [αριθ. 8 στον κατάλογο DID] είναι βιοαποδομησιμες σε αναερόβιες συνθήκες, επομένως μπορεί να θεωρηθεί ότι χαρακτηρίζονται από ανάλογη βιοαποδομησιμότητα σε αναερόβιες συνθήκες οι C12-15 A 6 αιθοξυθειικές ενώσεις). Εάν η αναερόβια βιοαποδομησιμότητα μιας επιφανειοδραστικής ουσίας έχει επιβεβαιωθεί με κατάλληλη μέθοδο δοκιμών, μπορεί να θεωρηθεί ότι μια άλλη επιφανειοδραστική ουσία παρόμοιου τύπου είναι επίσης βιοαποδομησιμη σε αναερόβιες συνθήκες (π.χ. στοιχεία από τη βιβλιογραφία που επιβεβαιώνουν την αναερόβια βιοαποδομησιμότητα επιφανειοδραστικών ουσιών της ομάδας των αμμωνιακών αλάτων αλκυλεστέρων μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να τεκμηριωθεί ανάλογη αναερόβια βιοαποδομησιμότητα άλλων αλάτων του τεταρτοταγούς αμμωνίου που περιέχουν εστερικούς δεσμούς στην ή στις αλκυλαλυσίδες τους.
 2. Δοκιμή διαλογής για αναερόβια βιοαποδομησιμότητα: Εάν είναι απαραίτητη η εκτέλεση νέων δοκιμών, διεξάγεται δοκιμή διαλογής χρησιμοποιώντας τα πρότυπα EN ISO 11734, ECETOC αριθ. 28 (Ιούνιος 1988), ΟΟΣΑ 311 ή ισοδύναμη μέθοδο.
 3. Δοκιμή βιοαποδομησιμότητας με χαμηλή δόση: Εάν είναι απαραίτητες νέες δοκιμές, και στην περίπτωση πειραματικών προβλημάτων στην προκαταρκτική δοκιμή (π.χ. αναστολή λόγω τοξικότητας της ουσίας δοκιμής), επαναλαμβάνονται οι δοκιμές χρησιμοποιώντας χαμηλές δόσεις επιφανειοδραστικής ουσίας και παρακολουθείται η αποδόμηση με μετρήσεις ^{14}C ή με χημικές αναλύσεις. Οι δοκιμές με χαμηλές δόσεις μπορούν να εκτελούνται με τη μέθοδο ΟΟΣΑ 308 (Αύγουστος 2000) ή άλλη ισοδύναμη μέθοδο.
-

III

(Λοιπές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 117/14/COL

της 12ης Μαρτίου 2014

για την ενενηκοστή τέταρτη τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με τη θέσπιση νέων κατευθυντήριων γραμμών για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και με την παράταση των υφιστάμενων κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ (εφεξής «η Αρχή»),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία για τον ΕΟΧ»), και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63 και το πρωτόκολλο 26,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου («Συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου»), ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 24 αυτής, καθώς και το άρθρο 1 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της εν λόγω συμφωνίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Βάσει του άρθρου 24 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή θέτει σε εφαρμογή τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις.

Βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή εκδίδει ανακοινώσεις ή κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με ζητήματα τα οποία αναφέρονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, εφόσον τούτο προβλέπεται ρητά από την εν λόγω συμφωνία ή από τη συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου ή κρίνεται αναγκαίο από την Αρχή.

Στις 15 Ιανουαρίου 2014 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου ⁽¹⁾ που πρόκειται να αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιουλίου 2014. Οι νέοι αυτοί κανόνες θεσπίζουν τους όρους υπό τους οποίους τα κράτη μέλη της ΕΕ μπορούν να χορηγούν ενισχύσεις για να διευκολύνουν την πρόσβαση στη χρηματοδότηση για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και τις επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης. Οι νέες αυτές κατευθυντήριες γραμμές αντικαθιστούν τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις ⁽²⁾ αρχής γενομένης από την 1η Ιουλίου 2014.

Οι κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου προβλέπουν επίσης ότι η δυνατότητα εφαρμογής των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις παρατείνεται έως τις 30 Ιουνίου 2014.

Οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές παρουσιάζουν επίσης ενδιαφέρον για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Η ενιαία εφαρμογή των κανόνων του ΕΟΧ στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων πρέπει να εξασφαλίζεται στο σύνολο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου σύμφωνα με τον στόχο της ομοιογένειας που καθορίζεται στο άρθρο 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

⁽¹⁾ ΕΕ C 19 της 22.1.2014, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ C 194 της 18.8.2006, σ. 2.

Σύμφωνα με το σημείο II του τμήματος «ΓΕΝΙΚΑ» του παραρτήματος XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Αρχή, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εγκρίνει νέες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, αντίστοιχες με αυτές που εκδίδει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Οι νέες αυτές κατευθυντήριες γραμμές αντικαθιστούν τις ισχύουσες κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾. Μέχρι να τεθούν σε ισχύ οι νέες αυτές κατευθυντήριες γραμμές, η δυνατότητα εφαρμογής των κατευθυντήριων γραμμών που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις θα πρέπει να παραταθεί έως τις 30 Ιουνίου 2014.

ΚΑΤΟΠΙΝ διαβουλεύσεων με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

ΚΑΤΟΠΙΝ διαβουλεύσεων με τα κράτη της ΕΖΕΣ με σχετική επιστολή της 12ης Ιανουαρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πρώτη πρόταση της παραγράφου 80 των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις τροποποιείται ως εξής:

«(80) Οι παρούσες κατευθυντήριες αρχές παύουν να ισχύουν στις 30 Ιουνίου 2014.»

Άρθρο 2

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιούνται με τη θέσπιση νέων κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου. Οι νέες αυτές κατευθυντήριες γραμμές επισυνάπτονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της.

Άρθρο 3

Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 12 Μαρτίου 2014

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Oda Helen SLETNES

Πρόεδρος

Frank BÜCHEL

Μέλος του Σώματος

⁽¹⁾ ΕΕ C 126 της 7.6.2007, σ. 19. Συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 27 της 7.6.2007, σ. 1. Οι κατευθυντήριες γραμμές τροποποιήθηκαν στις 15.12.2010 με την απόφαση αριθ. 484/10/COL.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ: ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου ⁽¹⁾

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (1) Δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία για τον ΕΟΧ»), η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ («εφεξής η Αρχή») δύναται να θεωρήσει συμβατές με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ τις κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων οικονομικών δραστηριοτήτων, εφόσον οι ενισχύσεις αυτές δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκετο προς το κοινό συμφέρον. Για τους λόγους που αναφέρονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, η Αρχή εκτιμά ότι η ανάπτυξη της αγοράς χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και η βελτίωση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση επιχειρηματικού κινδύνου για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), τις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης και τις καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης έχουν μεγάλη σημασία για τα κράτη της ΕΖΕΣ στο σύνολό τους.
- (2) Η ενθάρρυνση της ανάπτυξης και της επέκτασης των νέων επιχειρήσεων, ιδιαίτερα των καινοτόμων και υψηλής ανάπτυξης επιχειρήσεων, μπορεί να προσφέρει μεγάλες δυνατότητες για τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Ως εκ τούτου, μια αποτελεσματική αγορά χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου για τις ΜΜΕ είναι θεμελιώδους σημασίας για να είναι σε θέση οι επιχειρήσεις να έχουν πρόσβαση στην αναγκαία χρηματοδότηση σε κάθε στάδιο της ανάπτυξης τους.
- (3) Παρά τις προοπτικές ανάπτυξής τους, οι ΜΜΕ ενδέχεται να αντιμετωπίσουν δυσκολίες σε ό,τι αφορά την πρόσβαση στη χρηματοδότηση, και ιδιαίτερα κατά τα πρώτα στάδια ανάπτυξής τους. Στο επίκεντρο των δυσκολιών αυτών έγκειται το πρόβλημα της ασύμμετρης πληροφόρησης: οι ΜΜΕ, ιδιαίτερα στα αρχικά στάδια της πορείας τους, συχνά δεν είναι σε θέση να αποδείξουν την πιστοληπτική τους ικανότητα ή την ευρωστία των επιχειρηματικών τους σχεδίων στους επενδυτές. Υπό αυτές τις συνθήκες, το είδος του ενεργού ελέγχου που πραγματοποιούν οι επενδυτές για την εξασφάλιση χρηματοδότησης στις μεγαλύτερες επιχειρήσεις ενδέχεται να μην είναι αντάξιο της επένδυσης στην περίπτωση των συναλλαγών στις οποίες συμμετέχουν οι συγκεκριμένες ΜΜΕ, διότι το κόστος του ελέγχου είναι πολύ υψηλό σε σχέση με την αξία της επένδυσης. Συνεπώς, ανεξάρτητα από την ποιότητα του έργου τους και το δυναμικό ανάπτυξής τους, είναι πιθανό ότι οι εν λόγω ΜΜΕ δεν θα καταφέρουν να αποκτήσουν πρόσβαση στην απαραίτητη χρηματοδότηση, εφόσον δεν διαθέτουν αποδεδειγμένο ιστορικό και επαρκείς εγγυήσεις. Ως αποτέλεσμα αυτής της ασύμμετρης πληροφόρησης, οι αγορές χρηματοδότησης των επιχειρήσεων ενδέχεται να μην εξασφαλίσουν την απαραίτητη χρηματοδότηση ιδίων ή δανειακών κεφαλαίων στις νεοσύστατες και δυνητικά υψηλής ανάπτυξης ΜΜΕ, συντελώντας στην επίμονη κατάσταση ανεπαρκούς λειτουργίας της αγοράς κεφαλαίων η οποία παρεμποδίζει την ικανοποίηση της ζήτησης από την προσφορά σε τιμή αποδεκτή από αμφότερες τις πλευρές, γεγονός που επηρεάζει αρνητικά τις προοπτικές ανάπτυξης των ΜΜΕ. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι μικρές και οι καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης ενδέχεται να αντιμετωπίσουν τις ίδιες ελλείψεις της αγοράς.
- (4) Οι συνέπειες μη χορήγησης χρηματοδότησης σε μια εταιρεία μπορεί να υπερβαίνουν τη συγκεκριμένη οντότητα, γεγονός που οφείλεται κυρίως σε εξωγενείς παραμέτρους της ανάπτυξης. Σε πολλούς επιτυχημένους τομείς παρατηρείται αύξηση της παραγωγικότητας, όχι επειδή οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην αγορά βελτιώνουν την παραγωγικότητά τους, αλλά επειδή οι πιο αποδοτικές και τεχνολογικά προηγμένες επιχειρήσεις αναπτύσσονται σε βάρος των λιγότερο αποδοτικών (ή εκείνων που διαθέτουν παρωχημένα προϊόντα). Στον βαθμό που η διαδικασία αυτή διαταράσσεται από τη μη χορήγηση χρηματοδότησης σε δυνητικά επιτυχημένες εταιρείες, οι ευρύτερες συνέπειες για την αύξηση της παραγωγικότητας θα είναι ενδεχομένως αρνητικές. Η παροχή της δυνατότητας εισόδου στην αγορά σε ευρύτερη βάση εταιρειών ενδέχεται να τονώσει την ανάπτυξη.
- (5) Συνεπώς, η ύπαρξη κενού χρηματοδότησης που επηρεάζει τις ΜΜΕ, τις μικρές και τις καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης μπορεί να δικαιολογήσει τη λήψη μέτρων κρατικής στήριξης, μεταξύ άλλων μέσω της χορήγησης κρατικών ενισχύσεων σε ορισμένες συγκεκριμένες περιπτώσεις. Με τη σωστή στόχευση οι κρατικές ενισχύσεις για την υποστήριξη της χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στις επιχειρήσεις αυτές μπορούν να αποτελέσουν αποτελεσματικό μέσο μετριασμού των διαπιστωμένων ελλείψεων της αγοράς και μόχλευσης ιδιωτικών κεφαλαίων.
- (6) Η πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση αποτελεί στόχο κοινού ενδιαφέροντος του ΕΟΧ. Τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε επίπεδο ΕΟΧ έχουν εγκριθεί πολλές πρωτοβουλίες για την υποστήριξη της ανάπτυξης των ΜΜΕ. Ένας από τους κύριους στόχους αφορά τη διευκόλυνση της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση.
- (7) Εντός αυτού του πλαισίου πολιτικής, το σχέδιο δράσης 2011 της Επιτροπής για τη βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση ⁽²⁾ και ο διάλογος που ξεκίνησε το 2013 με την Πράσινη Βίβλο για τη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση για την ευρωπαϊκή οικονομία ⁽³⁾ αναγνωρίζουν ότι η επιτυχία της Ένωσης εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την ανάπτυξη των ΜΜΕ, οι οποίες όμως συχνά αντιμετωπίζουν σημαντικές δυσκολίες σε ό,τι αφορά την εξασφάλιση της χρηματοδότησης. Η Αρχή αναγνωρίζει τα συμπεράσματα αυτά. Επομένως, ο στόχος είναι να αυξηθεί η προβολή των ΜΜΕ και να καταστούν οι χρηματοπιστωτικές αγορές πιο ελκυστικές και προσβάσιμες για τις ΜΜΕ.

⁽¹⁾ Οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές αντιστοιχούν στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου (ΕΕ C 19 της 22.1.2014, σ. 4).

⁽²⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο: «Σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση», COM(2011) 870 τελικό της 7.12.2011.

⁽³⁾ COM(2013) 150 final της 25.3.2013.

- (8) Προσφάτως αναλήφθηκαν δύο πρωτοβουλίες σχετικά με τα επενδυτικά κεφάλαια (*): ο κανονισμός σχετικά με τις εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου της Ευρώπης (²) που εκδόθηκε το 2013 και με βάση τον οποίο οι εταιρείες δύνανται να διαθέτουν τα κεφάλαιά τους και να συγκεντρώνουν κεφάλαια σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά, και η πρόταση κανονισμού σχετικά με τα ευρωπαϊκά μακροπρόθεσμα επενδυτικά κεφάλαια (³), στόχος της οποίας είναι η θέσπιση συνθηκών-πλαισίων για τη διευκόλυνση της λειτουργίας των ιδιωτικών επενδυτικών κεφαλαίων που χαρακτηρίζονται από τη μακροπρόθεσμη δέσμευση των επενδυτών τους.
- (9) Πέραν αυτών των ειδικών κανονισμών, το κανονιστικό πλαίσιο για τη διαχείριση και τη λειτουργία των επενδυτικών ταμείων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, όπως τα κεφάλαια ιδιωτικών συμμετοχών, προβλέπεται από την οδηγία για τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων («ΟΔΟΕΕ») (⁴).
- (10) Το 2012, η Επιτροπή εγκαινίασε δημόσια διαβούλευση (⁵) για να συγκεντρώσει πληροφορίες σχετικά με το βαθμό της ανεπάρκειας της αγοράς που επηρεάζει την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση μέσω μετοχικού κεφαλαίου και με δανειακά κεφάλαια και για την επάρκεια των κατευθυντήριων γραμμών του 2006 για τις κρατικές ενισχύσεις κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου (⁶). Από τη δημόσια διαβούλευση προέκυψε ότι οι βασικές αρχές στις οποίες στηρίζονται οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές έχουν αποτελέσει έγκυρη βάση για τη διοχέτευση των δημόσιων πόρων στις στοχευόμενες ΜΜΕ, περιορίζοντας παράλληλα τους κινδύνους του παραγκωνισμού. Ωστόσο, από τη δημόσια διαβούλευση προέκυψε επίσης ότι οι κατευθυντήριες γραμμές για τα επιχειρηματικά κεφάλαια θεωρήθηκαν συχνά υπερβολικά περιοριστικές από την άποψη των επιλέξιμων ΜΜΕ, των μορφών χρηματοδότησης, των μέσων ενίσχυσης και των δομών χρηματοδότησης.
- (11) Η Αρχή συμπεριζέται τα συμπεράσματα αυτά τα οποία μπορούν επίσης να εφαρμοστούν κατ' αναλογία στις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις (¹⁰).
- (12) Στην ανακοίνωση σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των κρατικών ενισχύσεων (¹¹), η Επιτροπή παρουσίασε ένα φιλόδοξο πρόγραμμα για τον εκσυγχρονισμό των κρατικών ενισχύσεων που στηρίζεται σε τρεις βασικούς στόχους:
- α) προώθηση της βιώσιμης, έξυπνης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης σε μια ανταγωνιστική εσωτερική αγορά·
 - β) εστίαση του εκ των προτέρων ελέγχου της Επιτροπής στις υποθέσεις με τον μεγαλύτερο αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά και συγχρόνως ενίσχυση της συνεργασίας με τα κράτη μέλη στον τομέα της επιβολής της νομοθεσίας περί κρατικών ενισχύσεων· και
 - γ) εξορθολογισμός των κανόνων για τη διασφάλιση της ταχύτερης λήψης αποφάσεων.
- (13) Η Αρχή ακολούθησε την πρωτοβουλία εκσυγχρονισμού της Επιτροπής. Κατά συνέπεια, οι προϋποθέσεις συμβατότητας που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στους εν λόγω κοινούς στόχους.
- (14) Βάσει των ανωτέρω, κρίθηκε σκόπιμο να διενεργηθεί ουσιαστική αναθεώρηση του καθεστώτος των κρατικών ενισχύσεων που ισχύει για τα μέτρα επιχειρηματικών κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που καλύπτονται από τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία (¹²), ώστε να καταστεί πιο αποτελεσματική και αποδοτική η παροχή διαφόρων μορφών χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου σε ευρύτερη κατηγορία επιλέξιμων επιχειρήσεων. Για τα μέτρα που υπάγονται σε απαλλαγή κατά κατηγορία δεν απαιτείται κοινοποίηση στην Αρχή, επειδή θεωρείται ότι αντιμετωπίζουν κάποια ανεπάρκεια της αγοράς, με κατάλληλα και αναλογικά μέσα, ενώ παράλληλα λειτουργούν ως κίνητρο και περιορίζουν τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού στο ελάχιστο.

(*) Κανονισμοί που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

(²) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 345/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2013, σχετικά με τις ευρωπαϊκές εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου (ΕΕ L 115 της 25.4.2013, σ. 1). Κανονισμός που πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(³) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα μακροπρόθεσμα επενδυτικά κεφάλαια, COM(2013) 462 final, 2013/0214 (COD).

(⁴) Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 1). Οδηγία που πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(⁵) Το ερωτηματολόγιο δημοσιεύθηκε στο διαδίκτυο, στην ακόλουθη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/competition/consultations/2012_risk_capital/questionnaire_en.pdf

(⁶) Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΕΕ C 194 της 18.8.2006, σ. 2).

(¹⁰) Κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΕΕ C 126 της 7.6.2007, σ. 19 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 27 της 7.6.2007, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 484/10/COL της 15.12.2010.

(¹¹) Ανακοίνωση σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις, COM(2012) 209 final της 8.5.2012.

(¹²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (ΕΕ L 214 της 9.8.2008, σ. 3), επί του παρόντος υπό επανεξέταση, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1224/2013 της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής του (ΕΕ L 320 της 30.11.2013, σ. 22), που έχει ενσωματωθεί ως σημείο 11 στο παράρτημα XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 29/2014 της 14.2.2014 (η οποία δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην ΕΕ ή στο συμπλήρωμα ΕΟΧ), με ημερομηνία έναρξης ισχύος 15.2.2014.

2. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

- (15) Η Αρχή θα εφαρμόσει τις αρχές που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές στα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που δεν πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία. Το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ οφείλει να κοινοποιήσει τα μέτρα αυτά σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου και η Αρχή θα προβεί σε ουσιαστική αξιολόγηση της συμβατότητας κατά τα οριζόμενα στην ενότητα 3 των κατευθυντήριων αυτών γραμμών.
- (16) Ωστόσο, τα κράτη της ΕΖΕΣ δύνανται επίσης να επιλέξουν να σχεδιάσουν μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου κατά τρόπο ώστε τα εν λόγω μέτρα να μην συνιστούν κρατική ενίσχυση βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, για παράδειγμα επειδή συμμορφώνονται με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς ή επειδή πληρούν τις προϋποθέσεις του ισχύοντος κανονισμού για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας ⁽¹³⁾. Οι περιπτώσεις αυτές δεν χρειάζεται να κοινοποιούνται στην Αρχή.
- (17) Κανένα στοιχείο των κατευθυντήριων αυτών γραμμών δεν πρέπει να θεωρηθεί ότι θέτει υπό αμφισβήτηση τη συμβατότητα των κρατικών ενισχύσεων που τηρούν τα καθοριζόμενα κριτήρια σε άλλες κατευθυντήριες γραμμές, πλαίσια ή κανονισμούς. Η Αρχή θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή στην ανάγκη αποτροπής της χρήσης αυτών των κατευθυντήριων γραμμών για την επίτευξη στόχων πολιτικής που καθορίζονται κατά κύριο λόγο από άλλα πλαίσια, κατευθυντήριες γραμμές και κανονισμούς.
- (18) Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές ισχύουν με την επιφύλαξη άλλων ειδών χρηματοδοτικών μέσων, πέραν εκείνων που καλύπτονται στην παρούσα ανακοίνωση, όπως μέσων που προβλέπουν την τιτλοποίηση των υφιστάμενων δανείων, η αξιολόγηση των οποίων διενεργείται σύμφωνα με τη σχετική νομική βάση για τις κρατικές ενισχύσεις.
- (19) Η Αρχή θα εφαρμόσει τις αρχές που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές μόνο στα καθεστώτα ενισχύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου. Οι αρχές αυτές δεν θα εφαρμοστούν όμως στην περίπτωση ad hoc μέτρων για την εξασφάλιση ενίσχυσης χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου σε μεμονωμένες επιχειρήσεις, πλην των περιπτώσεων μέτρων που στοχεύουν στην υποστήριξη συγκεκριμένης εναλλακτικής πλατφόρμας διαπραγμάτευσης.
- (20) Είναι σημαντικό να υπενθυμιστεί ότι τα μέτρα ενίσχυσης για τη χρηματοδότηση επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να εφαρμόζονται μέσω ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή εναλλακτικών πλατφορμών διαπραγμάτευσης, εκτός από τα φορολογικά κίνητρα για τις άμεσες επενδύσεις σε επιλέξιμες επιχειρήσεις. Συνεπώς, ένα μέτρο με το οποίο το κράτος της ΕΖΕΣ ή ένας δημόσιος φορέας πραγματοποιεί απευθείας επενδύσεις σε εταιρείες χωρίς τη συμμετοχή των εν λόγω ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών μέσων δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων για τη χρηματοδότηση επιχειρηματικού κινδύνου του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία, ούτε στο πεδίο εφαρμογής αυτών των κατευθυντήριων γραμμών.
- (21) Λόγω του ισχυρότερου ιστορικού τους και του αυξημένου επιπέδου εξασφάλισεων, η Αρχή θεωρεί ότι δεν υφίσταται γενική ανεπάρκεια της αγοράς σχετικά με την πρόσβαση των μεγάλων επιχειρήσεων στη χρηματοδότηση. Κατ' εξαίρεση, ένα μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να απευθύνεται στις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης σύμφωνα με την ενότητα 3.3.1 στοιχείο α) ή τις καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης που υλοποιούν έργα E & A και καινοτομίας σύμφωνα με την ενότητα 3.3.1 στοιχείο β).
- (22) Οι ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου δεν μπορούν να χορηγηθούν σε εταιρείες που είναι επισήμως εισηγμένες σε χρηματιστήριο ή δραστηριοποιούνται σε ρυθμιζόμενη αγορά, καθώς το γεγονός ότι είναι εισηγμένες αποδεικνύει την ικανότητά τους να προσελκύουν χρηματοδότηση από τον ιδιωτικό τομέα.
- (23) Τα μέτρα ενισχύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στα οποία δεν συμμετέχει απολύτως κανένας ιδιώτης επενδυτής δεν πρόκειται να θεωρηθούν συμβατά. Στις περιπτώσεις αυτές, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αναζητήσει εναλλακτικές επιλογές πολιτικής που ίσως ενδείκνυνται περισσότερο για την επίτευξη των ίδιων στόχων και αποτελεσμάτων, όπως οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις ή ενισχύσεις σε νεοσύστατες επιχειρήσεις που προβλέπονται από τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία.
- (24) Τα μέτρα ενισχύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στο πλαίσιο των οποίων οι ιδιώτες επενδυτές δεν αναλαμβάνουν κανέναν σημαντικό κίνδυνο και/ή τα οφέλη καρπώνονται εξ ολοκλήρου οι ιδιώτες επενδυτές δεν πρόκειται να θεωρηθούν συμβατά. Ο επιμερισμός των κινδύνων και των αποδόσεων αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τον περιορισμό της οικονομικής έκθεσης και την εξασφάλιση δίκαιης απόδοσης για το κράτος.
- (25) Με την επιφύλαξη της παροχής ενισχύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου με τη μορφή κεφαλαίου αντικατάστασης, κατά τα οριζόμενα στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, οι ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για υποστήριξη εξαγορών.

⁽¹³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1407/2013 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 1). κανονισμός που πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

- (26) Οι ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου δεν θα χαρακτηριστούν συμβατές με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ εάν χορηγηθούν σε:
- α) προβληματικές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκαν ή αντικαταστάθηκαν. Ωστόσο, για τους σκοπούς αυτών των κατευθυντήριων γραμμών, εντός περιόδου επτά ετών από την πρώτη τους εμπορική πώληση, οι ΜΜΕ που πληρούν τις προϋποθέσεις για επενδύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου κατόπιν προσεκτικής εξέτασης από τον επιλεγμένο ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό δεν θεωρούνται επιχειρήσεις σε οικονομική δυσχέρεια, εκτός εάν αποτελούν αντικείμενο διαδικασίας αφερεγγυότητας ή πληρούν τα κριτήρια της εγχώριας νομοθεσίας σχετικά με την υπαγωγή σε συλλογική διαδικασία αφερεγγυότητας κατόπιν αιτήματος των πιστωτών τους·
 - β) επιχειρήσεις που έχουν λάβει παράνομες κρατικές ενισχύσεις που δεν έχουν επιστραφεί πλήρως.
- (27) Η Αρχή δεν θα εφαρμόζει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές στις ενισχύσεις για εξαγωγικές δραστηριότητες προς τρίτες χώρες ή προς τα κράτη της ΕΖΕΣ, συγκεκριμένα σε ενισχύσεις άμεσα συνδεδεμένες με τις εξαγόμενες ποσότητες, τη δημιουργία και τη λειτουργία δικτύου διανομής ή με άλλες τρέχουσες δαπάνες συνδεδεμένες με εξαγωγικές δραστηριότητες, καθώς και στις ενισχύσεις που εξαρτώνται από την κατά προτίμηση χρήση εθνικών προϊόντων έναντι των εισαγομένων.
- (28) Η Αρχή δεν θα εφαρμόζει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές στα μέτρα που συνεπάγονται από μόνα τους, λόγω των όρων που τα συνοδεύουν ή της μεθόδου χρηματοδότησής τους, αδιάρρηκτη παραβίαση της ισχύουσας νομοθεσίας στον ΕΟΧ⁽¹⁵⁾, και ιδίως:
- α) σε μέτρα στο πλαίσιο των οποίων η ενίσχυση υπόκειται στην υποχρέωση χρήσης προϊόντων εγχώριας παραγωγής ή εγχώριων υπηρεσιών·
 - β) σε μέτρα που παραβιάζουν το άρθρο 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σχετικά με την ελευθερία της εγκατάστασης, στο πλαίσιο των οποίων η ενίσχυση υπόκειται στην υποχρέωση των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών, των διαχειριστών τους ή των τελικών δικαιούχων να έχουν ή να μεταφέρουν την έδρα τους στο έδαφος του οικείου κράτους της ΕΖΕΣ. Τούτο ισχύει με την επιφύλαξη της υποχρέωσης των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των διαχειριστών τους να διαθέτουν την κατάλληλη άδεια για την πραγματοποίηση της επένδυσης και την άσκηση των δραστηριοτήτων διαχείρισης στο συγκεκριμένο κράτος της ΕΖΕΣ ή της υποχρέωσης των τελικών δικαιούχων να διαθέτουν επιχειρηματική εγκατάσταση και να ασκούν οικονομικές δραστηριότητες στο έδαφος του εν λόγω κράτους·
 - γ) μέτρα που παραβιάζουν το άρθρο 40 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ για την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων.

2.1. Δοκιμασία του φορέα οικονομίας της αγοράς

- (29) Τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου συχνά περιλαμβάνουν πολύπλοκες δομές που δημιουργούν κίνητρα για μια ομάδα οικονομικών φορέων (επενδυτές) για την εξασφάλιση χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου σε άλλη ομάδα φορέων (επιλέξιμες επιχειρήσεις). Σε συνάρτηση με τον στόχο του μέτρου, ακόμη και αν πρόθεση των δημόσιων αρχών είναι η παροχή πλεονεκτημάτων μόνο στην τελευταία αυτή ομάδα, οι επιχειρήσεις του ενός, του άλλου ή και των δύο επιπέδων δύνανται να λάβουν κρατική ενίσχυση. Επιπλέον, τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου προβλέπουν πάντοτε τη συμμετοχή ενός ή περισσότερων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών, των οποίων η ιδιότητα ενδέχεται να διαφέρει από εκείνη των επενδυτών και των τελικών δικαιούχων, που είναι οι αποδέκτες των επενδύσεων. Στις περιπτώσεις αυτές είναι επίσης απαραίτητο να καθοριστεί εάν ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός μπορεί να θεωρηθεί δικαιούχος κρατικής ενίσχυσης.
- (30) Γενικά, μπορεί να θεωρηθεί ότι μια δημόσια παρέμβαση δεν αποτελεί κρατική ενίσχυση, για παράδειγμα επειδή συμμορφώνεται με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς. Σύμφωνα με το κριτήριο αυτό, οι οικονομικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται από δημόσιους φορείς ή επιχειρήσεις σύμφωνα με τις κανονικές συνθήκες της αγοράς και δεν εξασφαλίζουν πλεονέκτημα για τον αντισυμβαλλόμενο τους δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση. Με την επιφύλαξη του τελικού προνομίου του Δικαστηρίου της ΕΖΕΣ να αποφαινεται σχετικά με την ύπαρξη ενίσχυσης, η ενότητα αυτή παρέχει επιπλέον καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή της δοκιμασίας του φορέα οικονομίας της αγοράς στον τομέα της χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου.

2.1.1. Ενισχύσεις στους επενδυτές

- (31) Γενικά, η Αρχή θα θεωρήσει ότι μια επένδυση συνάδει με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς και, κατά συνέπεια, ότι δεν συνιστά κρατική ενίσχυση, εφόσον πραγματοποιείται με την ίδια προτεραιότητα μεταξύ των επενδυτών του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα⁽¹⁶⁾. Μία επένδυση θεωρείται ότι είναι ίδιας προτεραιότητας όταν πραγματοποιείται με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις από τους επενδυτές του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, όταν αμφοτέρωθεν οι κατηγορίες οικονομικών φορέων παρεμβαίνουν ταυτοχρόνως και όταν ο ιδιώτης επενδυτής έχει πραγματική οικονομική σημασία.

⁽¹⁴⁾ EE L 97 της 15.4.2005 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 18 της 14.4.2005, σ. 1. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές παρατάθηκαν με την απόφαση αριθ. EE 438/12/COL της 28.11.2012 (EE L 190 της 11.7.2013, σ. 91 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 40 της 11.7.2013, σ. 15).

⁽¹⁵⁾ Βλέπε για παράδειγμα υπόθεση C-156/98, Γερμανία κατά Επιτροπής, σκέψη 78, Συλλογή 2000, σ. I-6857, και υπόθεση C-333/07, Régie Networks κατά Rhone Alpes Bourgogne, σκέψεις 94 έως 116, Συλλογή 2008, σ. I-10807.

⁽¹⁶⁾ Οι ιδιώτες επενδυτές περιλαμβάνουν συνήθως το ΕΤΕ και την ΕΤΕπ που επενδύουν με δική τους ευθύνη και από ίδιους πόρους, τράπεζες που επενδύουν με δική τους ευθύνη και από ίδιους πόρους, ιδιωτικές δωρεές και ιδρύματα, οικογενειακές επιχειρήσεις και επιχειρηματικούς αγέλους, εταιρικούς επενδυτές, ασφαλιστικές εταιρείες, συνταξιοδοτικά ταμεία, ιδιώτες και ακαδημαϊκά ιδρύματα.

- (32) Τεκμαίρεται ότι μια συναλλαγή πραγματοποιείται υπό τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις, εφόσον οι δημόσιοι και οι ιδιώτες επενδυτές αντιμετωπίζουν τους ίδιους κινδύνους, επωφελούνται από τις ίδιες αποδόσεις και διαθέτουν το ίδιο επίπεδο εξασφάλισης σχετικά με την ίδια τάξη κινδύνου. Εάν ο επενδυτής του δημόσιου τομέα βρίσκεται σε ευνοϊκότερη θέση σε σχέση με τον ιδιώτη επενδυτή, για παράδειγμα επειδή λαμβάνει εγκαίρως αποδόσεις κατά προτεραιότητα σε σχέση με τους ιδιώτες επενδυτές, μπορεί επίσης να θεωρηθεί ότι το μέτρο συνάδει με τις κανονικές συνθήκες της αγοράς, εφόσον οι ιδιώτες επενδυτές δεν λαμβάνουν κανένα πλεονέκτημα.
- (33) Στον τομέα της χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, οι συναλλαγές δημόσιων και ιδιωτών επενδυτών θα θεωρούνται ότι πραγματοποιούνται ταυτοχρόνως, εφόσον οι δημόσιοι και ιδιώτες επενδυτές επενδύουν από κοινού στους τελικούς δικαιούχους μέσω της ίδιας επενδυτικής συναλλαγής. Σε περίπτωση επενδύσεων μέσω ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, οι επενδύσεις από δημόσιους ή ιδιώτες επενδυτές, θεωρείται ότι πραγματοποιούνται ταυτοχρόνως.
- (34) Επιπλέον προϋπόθεση είναι ότι η χρηματοδότηση που παρέχεται από ιδιώτες επενδυτές ανεξάρτητους από τις εταιρείες στις οποίες επενδύουν έχει οικονομική σημασία ⁽¹⁷⁾ με βάση τον συνολικό όγκο της επένδυσης. Η Αρχή θεωρεί ότι, στην περίπτωση των μέτρων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, το 30 % της ανεξάρτητης ιδιωτικής επένδυσης μπορεί να θεωρηθεί σημαντική από οικονομική άποψη.
- (35) Σε περίπτωση που η επένδυση συμμορφώνεται με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς, η Αρχή θεωρεί ότι οι επιχειρήσεις-αποδέκτες των επενδύσεων δεν είναι δικαιούχοι κρατικών ενισχύσεων, επειδή θεωρείται ότι οι επενδύσεις που λαμβάνουν συνάδουν με τους όρους της αγοράς.
- (36) Σε περίπτωση που το μέτρο επιτρέπει στους ιδιώτες επενδυτές να πραγματοποιήσουν επενδύσεις κεφαλαίων κινδύνου σε μια εταιρεία ή μια ομάδα εταιρειών με ευνοϊκότερους όρους σε σχέση με τους δημόσιους επενδυτές που επενδύουν στις ίδιες επιχειρήσεις, οι συγκεκριμένοι ιδιώτες επενδυτές εξασφαλίζουν πλεονέκτημα (επενδύσεις που δεν είναι ίδιας προτεραιότητας). Το πλεονέκτημα αυτό μπορεί να λάβει διάφορες μορφές, όπως προτιμησιακή απόδοση (κίνητρα θετικής έκβασης της επένδυσης) ή μειωμένη έκθεση στις ζημιές σε περίπτωση ανεπαρκούς απόδοσης της υποκείμενης συναλλαγής σε σχέση με τους δημόσιους επενδυτές (προστασία σε περίπτωση αρνητικής έκβασης).

2.1.2. Ενίσχυση σε ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό και/ή σε διαχειριστή του

- (37) Γενικά, η Αρχή θεωρεί ότι ένας ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός αποτελεί μέσο που επιτρέπει τη μεταβίβαση ενισχύσεων στους επενδυτές και/ή στις επιχειρήσεις στις οποίες πραγματοποιείται η επένδυση, και όχι ότι αποτελεί τον δικαιούχο της ενίσχυσης, ανεξάρτητα από το αν ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός έχει νομική προσωπικότητα ή αποτελεί απλώς σύνολο περιουσιακών στοιχείων υπό τη διαχείριση ανεξάρτητης εταιρείας.
- (38) Ωστόσο, μέτρα που περιλαμβάνουν απευθείας μεταβίβαση κεφαλαίων σε ή από κοινού επένδυση από ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό ενδέχεται να συνιστούν ενισχύσεις εκτός εάν η εν λόγω μεταβίβαση ή από κοινού επένδυση πραγματοποιείται υπό όρους οι οποίοι θα ήταν αποδεκτοί για έναν κανονικό οικονομικό φορέα στο πλαίσιο της οικονομίας της αγοράς.
- (39) Σε περίπτωση που το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου υπόκειται στη διαχείριση εντεταλμένης οντότητας, χωρίς η οντότητα αυτή να προβεί σε επένδυση από κοινού με το κράτος της ΕΖΕΣ, η εντεταλμένη οντότητα θεωρείται όχημα για τη διοχέτευση της χρηματοδότησης και όχι δικαιούχος ενίσχυσης, με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει υπεραντιστάθμιση. Ωστόσο, σε περίπτωση που η εντεταλμένη οντότητα παράσχει χρηματοδότηση στο μέτρο ή προβεί σε από κοινού επένδυση με το κράτος της ΕΖΕΣ, κατά τρόπο παρόμοιο με τους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς, η Αρχή θα πρέπει να αξιολογήσει το κατά πόσον η εντεταλμένη οντότητα λαμβάνει κρατική ενίσχυση.
- (40) Σε περίπτωση που ο διαχειριστής του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού ή της εταιρείας διαχείρισης (στο εξής ο «διαχειριστής») επιλέγεται μέσω ανοικτής, διαφανούς και αντικειμενικής διαδικασίας που δεν συνεπάγεται την επιβολή διακρίσεων ή εάν η αμοιβή του διαχειριστή αντικατοπτρίζει πλήρως τα επίπεδα που ισχύουν στην αγορά υπό παρόμοιες συνθήκες, τεκμαίρεται ότι ο διαχειριστής δεν λαμβάνει κρατική ενίσχυση.
- (41) Σε περίπτωση που ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός και ο διαχειριστής του είναι δημόσιοι φορείς και δεν επελέγησαν μέσω ανοικτής, διαφανούς και αντικειμενικής διαδικασίας που δεν συνεπάγεται την επιβολή διακρίσεων, δεν θα θεωρηθούν αποδέκτες ενίσχυσης, εάν η αμοιβή διαχείρισης υπόκειται σε ανώτατο όριο και η συνολική αμοιβή τους

⁽¹⁷⁾ Για παράδειγμα, στην υπόθεση Citynet Amsterdam, η Επιτροπή θεώρησε ότι το γεγονός ότι δύο ιδιώτες επενδυτές που αναλαμβάνουν το ένα τρίτο των συνολικών επενδύσεων μέσω μετοχικού κεφαλαίου σε μια εταιρεία (λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη συνολική μετοχική δομή και ότι οι μετοχές τους επαρκούν για τη σύσταση μειοψηφίας αρνησικυρίας σχετικά με οποιαδήποτε στρατηγική απόφαση της εταιρείας) θα μπορούσε να θεωρηθεί σημαντικό από οικονομικής άποψης [βλέπε απόφαση της Επιτροπής στην υπόθεση C 53/2006 Citynet Amsterdam, Κάτω Χώρες (ΕΕ L 247 της 16.9.2008, σ. 27, παράγραφοι 96-100)]. Αντιθέτως, στην υπόθεση N 429/10, Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (ΑΤΕ) (ΕΕ C 317 της 29.10.2011, σ. 5), η συμμετοχή των ιδιωτών ανήλθε μόλις στο 10 % της επένδυσης, σε αντίθεση με το 90 % που αντιστοιχούσε στο κράτος, με αποτέλεσμα η Επιτροπή να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι προϋποθέσεις ίδιας προτεραιότητας δεν πληρούνταν, καθώς το κεφάλαιο που συνεισέφερε το κράτος ούτε συνοδευόταν από συγκρίσιμη συμμετοχή ιδιώτη μετόχου ούτε ήταν αναλογικό ως προς τον αριθμό των μετοχών που κατείχε το κράτος.

αντιστοιχεί στις κανονικές συνθήκες της αγοράς και σχετίζεται με την απόδοση. Επιπλέον, η διαχείριση των δημόσιων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών πρέπει να γίνεται με εμπορικά κριτήρια, ενώ οι διαχειριστές τους πρέπει να λαμβάνουν τις επενδυτικές αποφάσεις με βάση το σκεπτικό επίτευξης κέρδους σε συνθήκες ανταγωνισμού σε σχέση με το κράτος. Επιπλέον, οι ιδιώτες επενδυτές θα πρέπει να επιλέγονται μέσω ανοικτής, διαφανούς και αντικειμενικής διαδικασίας επιλογής, η οποία δεν συνεπάγεται την επιβολή διακρίσεων, για κάθε συμφωνία ξεχωριστά. Πρέπει να καθιερωθούν κατάλληλοι μηχανισμοί για τον αποκλεισμό κάθε δυνατής παρέμβασης από το κράτος στην καθημερινή διαχείριση του δημόσιου ταμείου.

- (42) Σε περίπτωση που η επένδυση του κράτους μέσω του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού έχει τη μορφή δανείων ή εγγυήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αντεγγυήσεων, και πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στους κανόνες της Αρχής για το επιτόκιο αναφοράς ⁽¹⁸⁾ ή για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται υπό μορφή εγγυήσεων ⁽¹⁹⁾, ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός δεν θεωρείται αποδέκτης κρατικής ενίσχυσης.
- (43) Το γεγονός ότι οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί μπορούν να αυξήσουν το ενεργητικό τους και οι διαχειριστές τους μπορούν να επιτύχουν μεγαλύτερο κύκλο εργασιών μέσω των προμηθειών τους θεωρείται ότι αποτελεί δευτερεύουσα οικονομική συνέπεια του μέτρου ενίσχυσης και δεν συνιστά ενίσχυση των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών και/ή των διαχειριστών τους. Ωστόσο, εάν το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου έχει σχεδιαστεί κατά τρόπον ώστε οι δευτερεύουσες συνέπειές του να διοχετευθούν προς εκ των προτέρων καθορισμένους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς, θα θεωρηθεί ότι οι οργανισμοί αυτοί λαμβάνουν έμμεση ενίσχυση.

2.1.3. Ενισχύσεις στις επιχειρήσεις στις οποίες πραγματοποιείται η επένδυση

- (44) Όταν υφίσταται ενίσχυση σε επίπεδο επενδυτών, ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού ή των διαχειριστών του, η Αρχή θεωρεί κατά κανόνα ότι η ενίσχυση αυτή μεταβιβάζεται τουλάχιστον κατά ένα μέρος στη στοχευόμενη επιχείρηση. Αυτό συμβαίνει και στην περίπτωση που οι επενδυτικές αποφάσεις λαμβάνονται από τους διαχειριστές του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού με καθαρά εμπορικά κριτήρια.
- (45) Σε περίπτωση που οι επενδύσεις δανείων ή εγγυήσεων που παρέχονται στο πλαίσιο μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στις στοχευόμενες επιχειρήσεις πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στους κανόνες της Αρχής για το επιτόκιο αναφοράς ή για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται υπό μορφή εγγυήσεων, οι συγκεκριμένες επιχειρήσεις δεν θεωρούνται αποδέκτες κρατικής ενίσχυσης.

2.2. Κοινοποιητέα ενίσχυση χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου

- (46) Δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να κοινοποιούν τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (ιδίως εάν δεν συμμορφώνονται με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς), που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας και δεν πληρούν όλες τις προϋποθέσεις για τις ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που προβλέπει ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία. Η Αρχή θα αξιολογήσει τη συμβατότητα αυτών των μέτρων με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της εν λόγω συμφωνίας. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές εστιάζουν στα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που είναι πιθανότερο να χαρακτηριστούν συμβατά με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, υπό ορισμένες προϋποθέσεις που αναλύονται διεξοδικότερα στην ενότητα 3 των κατευθυντήριων αυτών γραμμών. Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στις εξής τρεις κατηγορίες.
- (47) Η πρώτη κατηγορία περιλαμβάνει τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που εστιάζουν σε επιχειρήσεις που δεν πληρούν όλες τις απαιτήσεις επιλεξιμότητας για τις ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου κατά τα οριζόμενα στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία. Για τα μέτρα αυτά, η Αρχή θα ζητήσει από το κράτος της ΕΖΕΣ να προβεί σε ενδελεχή εκ των προτέρων αξιολόγηση, καθώς η ανεπάρκεια της αγοράς που επηρεάζει τις επιλέξιμες επιχειρήσεις, κατά τα οριζόμενα στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, δεν μπορεί πλέον να τεκμαιρείται. Ειδικότερα, η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα μέτρα που στοχεύουν στις ακόλουθες επιχειρήσεις:
- α) μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στον ορισμό των ΜΜΕ στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία ⁽²⁰⁾.
 - β) καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης με δραστηριότητες E & A και καινοτομίας.
 - γ) επιχειρήσεις στις οποίες χορηγείται η αρχική επένδυση χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πάνω από επτά έτη μετά την πρώτη εμπορική τους πώληση.
 - δ) επιχειρήσεις για τις οποίες το συνολικό ποσό της επένδυσης χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να υπερβαίνει το ανώτατο όριο που καθορίζεται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία.
 - ε) εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία.

⁽¹⁸⁾ Επιτόκιο αναφοράς και προεξόφλησης (EE L 105 της 21.4.2011, σ. 32 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 23 της 21.4.2011, σ. 1).

⁽¹⁹⁾ Κρατικές ενισχύσεις χορηγούμενες υπό μορφή εγγυήσεων (EE L 105 της 21.4.2011, σ. 32 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 23 της 21.4.2011, σ. 1).

⁽²⁰⁾ Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008. Βλέπε υποσημείωση 12.

- (48) Η δεύτερη κατηγορία περιλαμβάνει τα μέτρα που έχουν διαφορετικές παραμέτρους σχεδιασμού σε σχέση με εκείνες που προβλέπονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, ενώ απευθύνονται στις ίδιες επιλέξιμες επιχειρήσεις κατά τα οριζόμενα στον συγκεκριμένο κανονισμό. Για τα μέτρα αυτά, η ύπαρξη ανεπάρκειας της αγοράς θα πρέπει να αποδεικνύεται μόνον στον βαθμό που είναι απαραίτητος για την αιτιολόγηση της χρήσης παραμέτρων που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία. Ειδικότερα, η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τις εξής περιπτώσεις:
- α) χρηματοδοτικά μέσα με συμμετοχή ιδιωτών επενδυτών που δεν υπερβαίνουν τις αναλογίες που προβλέπονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία·
 - β) χρηματοδοτικά μέσα με οικονομικές παραμέτρους σχεδιασμού που υπερβαίνουν τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία·
 - γ) χρηματοδοτικά μέσα, πλην των εγγυήσεων, στην περίπτωση που οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, οι επενδυτές ή οι διαχειριστές των ταμείων επιλέγονται δίνοντας προτεραιότητα στην προστασία έναντι ενδεχόμενων ζημιών (προστασία σε περίπτωση αρνητικής έκβασης της επένδυσης) σε σχέση με τις κατά προτεραιότητα αποδόσεις από κέρδη (κίνητρα θετικής έκβασης)·
 - δ) φορολογικά κίνητρα για εταιρικούς επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των διαχειριστών τους που ενεργούν με την ιδιότητα του συνεπενδυτή.
- (49) Η τρίτη κατηγορία αφορά ευρέα καθεστώτα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία λόγω του μεγάλου προϋπολογισμού τους, όπως ορίζεται στον εν λόγω κανονισμό. Κατά τη διενέργεια της αξιολόγησης αυτής, η Αρχή επαληθεύει κατά πόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στις διατάξεις για τις ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία και, εφόσον πληρούνται, αξιολογεί κατά πόσον ο σχεδιασμός του μέτρου είναι κατάλληλος με βάση την εκ των προτέρων αξιολόγηση στην οποία στηρίζεται η κοινοποίηση. Εάν ένα ευρύ καθεστώς δεν πληροί το σύνολο των προϋποθέσεων επιλεξιμότητας και συμβατότητας που ορίζονται στις προαναφερόμενες διατάξεις, η Αρχή εξετάζει δεόντως τα στοιχεία που παρέχονται στο πλαίσιο της εκ των προτέρων αξιολόγησης όσον αφορά τόσο την ύπαρξη ανεπάρκειας της αγοράς όσο και την καταλληλότητα του σχεδιασμού του μέτρου. Επιπλέον, διενεργεί ενδελεχή αξιολόγηση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων που θα μπορούσαν να έχουν τα καθεστώτα αυτά στις αγορές που επηρεάζουν.
- (50) Τα διάφορα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στις παραγράφους 47 έως 49 μπορούν να συνδυαστούν στο πλαίσιο ενός μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου με βάση τις κατάλληλες αιτιολογήσεις που υποστηρίζονται από πλήρη ανάλυση ανεπαρκούς λειτουργίας της αγοράς.
- (51) Εκτός από τις παρεκκλίσεις που επιτρέπονται ρητώς με βάση τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, όλες οι άλλες προϋποθέσεις συμβατότητας που προβλέπονται για τις ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου βάσει του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία καθοδηγούν την αξιολόγηση των προαναφερόμενων κατηγοριών κοινοποιητών μέτρων.

2.3. Ορισμοί

- (52) Για τους σκοπούς αυτών των κατευθυντήριων γραμμών, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
- i) «εναλλακτική πλατφόρμα διαπραγμάτευσης»: πολυμερής μηχανισμός διαπραγμάτευσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 15) της οδηγίας 2004/39/ΕΚ ⁽²¹⁾, όπου η πλειονότητα των χρηματοδοτικών μέσων που έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση εκδίδονται από ΜΜΕ·
 - ii) «υπό συνθήκες ανταγωνισμού»: οι όροι της επενδυτικής συναλλαγής μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών δεν διαφέρουν από τους όρους που θα ίσχυαν μεταξύ ανεξάρτητων επιχειρήσεων και δεν περιλαμβάνουν κανένα στοιχείο επιρροής του κράτους·
 - iii) «εξαγορά»: η αγορά τουλάχιστον ενός ποσοστού των μετοχών μιας επιχείρησης από τους υφιστάμενους μετόχους μιας επιχείρησης, το οποίο εξασφαλίζει τον έλεγχό της, με σκοπό την απόκτηση των περιουσιακών της στοιχείων και των δραστηριοτήτων της·
 - iv) «επιλέξιμες επιχειρήσεις»: ΜΜΕ, μικρές και καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης·
 - v) «εντεταλμένη οντότητα»: η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, διεθνής χρηματοπιστωτικός οργανισμός στον οποίο ένα κράτος της ΕΖΕΣ είναι μέτοχος, ή χρηματοπιστωτικός οργανισμός εγκατεστημένος

⁽²¹⁾ Οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1). Οδηγία που ενσωματώθηκε ως σημείο 31βα στο παράρτημα ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 65/2005 της 29.4.2005 (ΕΕ L 239 της 15.9.2005, σ. 50 συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 46 της 15.9.2005, σ. 31).

σε κράτος της ΕΖΕΣ με αποστολή την επίτευξη στόχων δημοσίου συμφέροντος υπό τον έλεγχο δημόσιας αρχής, νομικού προσώπου δημοσίου δικαίου ή ιδιωτικού δικαίου με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας: η εντεταλμένη οντότητα μπορεί να επιλέγεται ή να καθορίζεται απευθείας σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ ή οποιαδήποτε μεταγενέστερη νομοθεσία για την αντικατάσταση εξ ολοκλήρου ή εν μέρει της εν λόγω οδηγίας·

- vi) «επένδυση ιδίων κεφαλαίων»: η παροχή κεφαλαίων σε επιχείρηση, επενδύμενων άμεσα ή έμμεσα έναντι ιδιοκτησίας του αντίστοιχου μεριδίου της επιχείρησης αυτής·
- vii) «έξοδος»: ρευστοποίηση των συμμετοχών από ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό ή επενδυτή, που περιλαμβάνει πώληση με διαπραγμάτευση, διαγραφή χρεών, εξόφληση μετοχών/δανείων, πώληση σε άλλον ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό ή επενδυτή, πώληση σε χρηματοπιστωτικό οργανισμό και πώληση με δημόσια προσφορά, συμπεριλαμβανομένης της αρχικής δημόσιας προσφοράς·
- viii) «εύλογο ποσοστό απόδοσης»: το προσδοκώμενο εσωτερικό ποσοστό απόδοσης ισοδύναμο με προεξοφλητικό επιτόκιο προσαρμοσμένο ανάλογα με τον κίνδυνο, το οποίο αντικατοπτρίζει το επίπεδο κινδύνου της επένδυσης και το είδος και το επίπεδο του κεφαλαίου που πρόκειται να επενδύσουν οι ιδιώτες επενδυτές·
- ix) «τελικός δικαιούχος»: επιλέξιμη επιχείρηση που έχει γίνει αποδέκτης επένδυσης στα πλαίσια μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου·
- x) «ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός»: οποιοσδήποτε χρηματοπιστωτικός οργανισμός, ανεξάρτητα από τη μορφή και το καθεστώς ιδιοκτησίας του, συμπεριλαμβανομένων ταμείων χαρτοφυλακίου, ταμείων επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων, δημόσιων επενδυτικών ταμείων, τραπεζών, οργανισμών μικροχρηματοδότησης και εταιρειών εγγυήσεων·
- xi) «πρώτη εμπορική πώληση»: η πρώτη πώληση από μια επιχείρηση σε αγορά προϊόντων ή υπηρεσιών, πλην των περιορισμένων δοκιμαστικών πωλήσεων στην αγορά·
- xii) «πρώτη ζημία»: το πρώτο και μικρότερο τμήμα κινδύνου που φέρει τον υψηλότερο κίνδυνο ζημίας και περιλαμβάνει τις αναμενόμενες ζημιές του στοχευόμενου χαρτοφυλακίου·
- xiii) «επακόλουθη επένδυση»: επιπρόσθετη επένδυση σε επιχείρηση που έπεται ενός ή περισσότερων προηγούμενων κύκλων επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου·
- xiv) «εγγύηση»: γραπτή δέσμευση για την ανάληψη ευθύνης για το σύνολο ή ένα μέρος δανειακών προσφάτων πράξεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου ενός τρίτου μέρους, όπως χρεωστικοί τίτλοι ή συμβάσεις μίσθωσης, καθώς και μέσα οιονεί ιδίων κεφαλαίων·
- xv) «ανώτατο όριο εγγύησης»: η μέγιστη έκθεση ενός δημόσιου επενδυτή, εκφρασμένη ως ποσοστό της συνολικής επένδυσης που πραγματοποιήθηκε σε εγγυημένο χαρτοφυλάκιο·
- xvi) «ποσοστό εγγύησης»: ποσοστιαία κάλυψη από έναν δημόσιο επενδυτή των ζημιών όλων ανεξαιρέτως των συναλλαγών που είναι επιλέξιμες στα πλαίσια του μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου·
- xvii) «ανεξάρτητος ιδιώτης επενδυτής»: επενδυτής του ιδιωτικού τομέα που δεν είναι μέτοχος της επιλέξιμης επιχείρησης στην οποία επενδύει, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρηματικών αγγέλων και των χρηματοπιστωτικών οργανισμών, ανεξαρτήτως του ιδιοκτησιακού καθεστώτος τους, στον βαθμό που αναλαμβάνουν εξ ολοκλήρου τον κίνδυνο που συνεπάγεται η επένδυσή τους. Κατά τη δημιουργία νέας εταιρείας, θεωρείται ότι όλοι οι ιδιώτες επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των ιδρυτών, είναι ανεξάρτητοι από αυτήν·
- xviii) «καινοτόμος επιχείρηση μεσαίας κεφαλαιοποίησης»: εταιρεία μεσαίας κεφαλαιοποίησης της οποίας οι δαπάνες για E & A και καινοτομία, όπως ορίζεται από τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, αντιστοιχούν α) τουλάχιστον στο 15 % των συνολικών λειτουργικών δαπανών της για τουλάχιστον ένα από τα τρία έτη που προηγούνται της πρώτης επένδυσης στα πλαίσια του μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου, ή β) τουλάχιστον στο 10 % ετησίως των συνολικών λειτουργικών δαπανών της για τα 3 έτη που προηγούνται της πρώτης επένδυσης στα πλαίσια του μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου·
- xix) «δανειακό μέσο»: συμφωνία που υποχρεώνει τον δανειοδότη να διαθέσει στον δανειολήπτη συμπεφωνημένο χρηματικό ποσό για συμπεφωνημένη χρονική περίοδο και τον δανειολήπτη να επιστρέψει το ποσό εντός της συμπεφωνημένης περιόδου. δύναται να λάβει τη μορφή δανείου ή άλλου χρηματοδοτικού μέσου, συμπεριλαμβανομένης μίσθωσης, που παρέχει στον δανειοδότη ένα βασικό στοιχείο ελάχιστης απόδοσης·

⁽²⁾ Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114), όπως διορθώθηκε με το διορθωτικό στην οδηγία (ΕΕ L 351 της 26.11.2004, σ. 44). Οδηγία που ενσωματώθηκε ως σημείο 2 στο παράρτημα XVI (Δημόσιες συμβάσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 68/2006 της 2.6.2006 (ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 22 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 44 της 7.9.2006, σ. 18).

- xx) «επιχείρηση μεσαίας κεφαλαιοποίησης»: για τους σκοπούς αυτών των κατευθυντήριων γραμμών, επιχείρηση της οποίας ο αριθμός των υπαλλήλων δεν υπερβαίνει τους 1 500, κατόπιν υπολογισμού σύμφωνα με τα άρθρα 3, 4 και 5 του παραρτήματος I του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία. Για τους σκοπούς της εφαρμογής αυτών των κατευθυντήριων γραμμών, περισσότερες της μιας οντότητες θεωρούνται ως μία επιχείρηση εάν τηρείται οποιαδήποτε από τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παραρτήματος I του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία. Ο ορισμός αυτός ισχύει με την επιφύλαξη άλλων ορισμών που χρησιμοποιούνται για την ανάπτυξη χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο προγραμμάτων ΕΕ/ΕΟΧ που δεν περιλαμβάνουν κρατικές ενισχύσεις·
- xxi) «φυσικό πρόσωπο»: πρόσωπο, πλην νομικής οντότητας, που δεν αποτελεί επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ·
- xxii) «νέο δάνειο»: προσφάτως πραγματοποιηθέν δανειακό μέσο σχεδιασμένο για την πραγματοποίηση νέων επενδύσεων ή κεφάλαιο κίνησης, με εξαίρεση την εκ νέου χρηματοδότηση υφιστάμενων δανείων·
- xxiii) «κεφάλαιο αντικατάστασης»: αγορά υφιστάμενων μετοχών μιας επιχείρησης από προγενέστερο επενδυτή ή μέτοχο·
- xxiv) «επένδυση χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου»: επενδύσεις ιδίων κεφαλαίων και οιονεί ιδίων κεφαλαίων, δάνεια, συμπεριλαμβανομένων των μισθώσεων, των εγγυήσεων ή των συνδυασμών αυτών, σε επιλέξιμες επιχειρήσεις·
- xxv) «επένδυση οιονεί ιδίων κεφαλαίων»: είδος χρηματοδότησης το οποίο τοποθετείται μεταξύ ιδίων και δανειακών κεφαλαίων και συνεπάγεται μεγαλύτερο κίνδυνο από το δάνειο αυξημένης εξασφάλισης και μικρότερο κίνδυνο από το κοινό μετοχικό κεφάλαιο, της οποίας η απόδοση για τον κάτοχο βασίζεται κυρίως στα κέρδη ή τις ζημιές της υποκειμένης στοχευόμενης επιχείρησης και η οποία δεν διασφαλίζεται σε περίπτωση αφερεγγυότητάς της. Οι επενδύσεις οιονεί ιδίων κεφαλαίων κεφαλαίου μπορεί να είναι δομημένες με τη μορφή χρέους, χωρίς εξασφάλιση και εξοφλητική προτεραιότητα, συμπεριλαμβανομένου του χρέους υβριδικής μορφής, και σε ορισμένες περιπτώσεις μετατρέψιμο σε μετοχές, ή με τη μορφή προνομίουχων μετοχών·
- xxvi) «μικρομεσαία επιχείρηση (ΜΜΕ)»: επιχείρηση όπως ορίζεται στο παράρτημα I του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία·
- xxvii) «μικρή επιχείρηση μεσαίας κεφαλαιοποίησης»: επιχείρηση της οποίας ο αριθμός των υπαλλήλων δεν υπερβαίνει τους 499, κατόπιν υπολογισμού σύμφωνα με τα άρθρα 3 έως 5 του παραρτήματος I του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία, και ο ετήσιος κύκλος εργασιών δεν υπερβαίνει τα 100 εκατ. ευρώ ή ο ετήσιος ισολογισμός δεν υπερβαίνει τα 86 εκατ. ευρώ. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των κατευθυντήριων αυτών γραμμών, περισσότερες της μιας οντότητες θεωρούνται ως μία επιχείρηση εάν τηρείται οποιαδήποτε από τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παραρτήματος I του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία. Ο ορισμός αυτός ισχύει με την επιφύλαξη άλλων ορισμών που χρησιμοποιούνται για την ανάπτυξη χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο προγραμμάτων ΕΕ/ΕΟΧ που δεν περιλαμβάνουν κρατικές ενισχύσεις·
- xxviii) «συνολική χρηματοδότηση»: το μέγιστο συνολικό ποσό της επένδυσης που πραγματοποιείται σε επιλέξιμη επιχείρηση μέσω ενός ή περισσότερων επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων συνέχειας, στα πλαίσια οποιουδήποτε μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου, με εξαίρεση τις εξ ολοκλήρου ιδιωτικές επενδύσεις που παρέχονται με τους όρους της αγοράς και εκτός του πεδίου εφαρμογής του μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου·
- xxix) «μη εισηγμένη επιχείρηση»: επιχείρηση που δεν περιλαμβάνεται σε επίσημο κατάλογο χρηματιστηρίου, εκτός των εναλλακτικών πλατφορμών διαπραγμάτευσης.

3. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

3.1. Κοινές αρχές αξιολόγησης

- (53) Για την αξιολόγηση της συμβατότητας ενός κοινοποιηθέντος μέτρου ενίσχυσης με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, η Αρχή κατά γενικό κανόνα αναλύει κατά πόσον ο σχεδιασμός του μέτρου διασφαλίζει ότι ο θετικός αντίκτυπος της ενίσχυσης για την επίτευξη ενός στόχου κοινού ενδιαφέροντος υπερβαίνει τις αρνητικές επιπτώσεις που ενδέχεται να επιφέρει στις συναλλαγές μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (εφεξής «συμβαλλόμενα μέρη»), και στον ανταγωνισμό.
- (54) Η ανακοίνωση για τον εκσυγχρονισμό των κρατικών ενισχύσεων, της 8ης Μαΐου 2012, αναφέρει την αναγκαιότητα του καθορισμού και του ορισμού των κοινών αρχών που ισχύουν για την αξιολόγηση της συμβατότητας του συνόλου των μέτρων ενίσχυσης. Για τον σκοπό αυτό, η Αρχή θεωρεί ότι ένα μέτρο ενίσχυσης είναι συμβατό με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ μόνο εφόσον πληροί καθένα από τα ακόλουθα κριτήρια:
- α) συμβολή στην επίτευξη σαφώς καθορισμένου στόχου κοινού ενδιαφέροντος: ένα μέτρο κρατικής ενίσχυσης πρέπει να στοχεύει στην επίτευξη ενός στόχου κοινού ενδιαφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (ενότητα 3.2)·

- β) ανάγκη κρατικής παρέμβασης: τα μέτρα κρατικών ενισχύσεων θα πρέπει να στοχεύουν σε καταστάσεις όπου οι ενισχύσεις μπορούν να επιφέρουν ουσιαστική βελτίωση την οποία δεν δύναται να επιτύχει η αγορά από μόνη της με την αποκατάσταση μιας έλλειψης (ενότητα 3.3).
- γ) καταλληλότητα του μέτρου ενίσχυσης: το μέτρο κρατικής ενίσχυσης πρέπει να αποτελεί κατάλληλο μέσο πολιτικής για την επίτευξη του στόχου κοινού ενδιαφέροντος (ενότητα 3.4).
- δ) παροχή κινήτρων: το μέτρο κρατικής ενίσχυσης πρέπει να μεταβάλει τη συμπεριφορά της (των) οικείας(-ων) επιχείρησης(-ων) κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να επιδιέχεται σε πρόσθετες δραστηριότητες που δεν θα πραγματοποιούσε χωρίς την ενίσχυση ή τις οποίες θα πραγματοποιούσε με περιορισμένο ή διαφορετικό τρόπο (ενότητα 3.5).
- ε) αναλογικότητα της ενίσχυσης (περιορισμός της ενίσχυσης στο ελάχιστο): το μέτρο κρατικής ενίσχυσης πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο απαιτούμενο για την προσέλκυση πρόσθετων επενδύσεων ή δραστηριοτήτων από την (τις) οικεία(-ες) επιχείρηση(-εις) (ενότητα 3.6).
- στ) αποφυγή αδικαιολόγητων αρνητικών επιπτώσεων στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών: οι αρνητικές επιπτώσεις του μέτρου κρατικής ενίσχυσης πρέπει να είναι επαρκώς περιορισμένες έτσι ώστε το συνολικό ισοζύγιο του μέτρου να είναι θετικό (ενότητα 3.7).
- ζ) διαφάνεια της ενίσχυσης: τα κράτη της ΕΖΕΣ, η Αρχή, οι οικονομικοί φορείς και το κοινό πρέπει να έχουν εύκολη πρόσβαση σε όλες τις σχετικές πράξεις και πληροφορίες σχετικά με τις ενισχύσεις που χορηγούνται (ενότητα 3.8).
- (55) Το συνολικό αποτέλεσμα ορισμένων κατηγοριών καθεστώτων μπορεί επίσης να υπόκειται στην υποχρεωτική διενέργεια εκ των υστέρων αξιολόγησης, όπως περιγράφεται στην ενότητα 4 κατωτέρω. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η Αρχή μπορεί να περιορίσει τη διάρκεια των εν λόγω καθεστώτων, με δυνατότητα κοινοποίησης της παράταξής τους.
- (56) Κατά την αξιολόγηση της συμβατότητας των ενισχύσεων με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, η Αρχή θα λάβει υπόψη της τυχόν διαδικασίες που έχουν κινηθεί λόγω παράβασης των άρθρων 53 ή 54 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, που μπορεί να αφορούν τον δικαιούχο της ενίσχυσης και να αποδειχθούν χρήσιμες για την αξιολόγηση βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽²³⁾.

3.2. Συμβολή στην επίτευξη κοινού στόχου

- (57) Οι κρατικές ενισχύσεις πρέπει να συμβάλουν στην επίτευξη ενός ή περισσότερων στόχων κοινού ενδιαφέροντος κατά την έννοια του άρθρου 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Σε ό,τι αφορά τις ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, ο γενικός στόχος πολιτικής αφορά τη βελτίωση της εξασφάλισης χρηματοδότησης σε βιώσιμες ΜΜΕ από τα αρχικά τους στάδια μέχρι την ανάπτυξή τους και, σε ορισμένες περιπτώσεις, σε μικρές και καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης, προκειμένου να αναπτυχθεί σε πιο μακροπρόθεσμη βάση μια ανταγωνιστική αγορά χρηματοδότησης των επιχειρήσεων στο έδαφος του ΕΟΧ, γεγονός που αναμένεται να συμβάλει στην οικονομική ανάπτυξη γενικότερα.

3.2.1. Ειδικοί στόχοι πολιτικής που επιδιώκει το μέτρο

- (58) Το μέτρο πρέπει να καθορίζει συγκεκριμένους στόχους πολιτικής με βάση τους γενικούς στόχους πολιτικής, κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 57 ανωτέρω. Για τον σκοπό αυτό, το κράτος της ΕΖΕΣ οφείλει να διενεργήσει εκ των προτέρων αξιολόγηση για τον προσδιορισμό των στόχων πολιτικής και τον καθορισμό των σχετικών δεικτών απόδοσης. Η έκταση και η διάρκεια του μέτρου πρέπει να είναι επαρκείς για τους στόχους της πολιτικής. Κατ' αρχήν, οι δείκτες απόδοσης μπορούν να περιλαμβάνουν:
- α) την απαιτούμενη ή την προβλεπόμενη επένδυση του ιδιωτικού τομέα·
- β) τον αναμενόμενο αριθμό των τελικών δικαιούχων στους οποίους απευθύνονται οι επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των νεοσύστατων ΜΜΕ·
- γ) τον εκτιμώμενο αριθμό νέων επιχειρήσεων που δημιουργήθηκαν κατά την εφαρμογή του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και ως αποτέλεσμα των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου·
- δ) τον αριθμό θέσεων εργασίας που δημιουργήθηκαν στις επιχειρήσεις-τελικούς δικαιούχους μεταξύ της ημερομηνίας της πρώτης επένδυσης χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στο πλαίσιο του σχετικού μέτρου και της εξόδου·
- ε) κατά περίπτωση, το ποσοστό των επενδύσεων που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς·
- στ) τα ορόσημα και τις προθεσμίες εντός των οποίων πρόκειται να επενδυθούν ορισμένα προκαθορισμένα ποσά ή ένα ποσοστό του προϋπολογισμού·

⁽²³⁾ Βλέπε υπόθεση C-225/91 Matra κατά Επιτροπής, σκέψη 42, Συλλογή 1993, σ. I-3203.

- ζ) τα έσοδα/την απόδοση που αναμένεται να προκύψουν από τις επενδύσεις·
- η) κατά περίπτωση, τις αιτήσεις για διπλώματα ευρεσιτεχνίας που έχουν υποβάλει οι τελικοί δικαιούχοι κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου.
- (59) Οι δείκτες που αναφέρονται στην παράγραφο 58 ισχύουν τόσο για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του μέτρου όσο και για την εκτίμηση της εγκυρότητας των επενδυτικών στρατηγικών που καταρτίζει ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός στο πλαίσιο της διαδικασίας επιλογής.

3.2.2. Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν στόχους πολιτικής

- (60) Για να διασφαλιστεί ότι οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί που συμμετέχουν στο μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου συμβάλλουν στην επίτευξη των σχετικών στόχων πολιτικής, πρέπει να συμμορφώνονται με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις παραγράφους 61 και 62 κατωτέρω.
- (61) Η επενδυτική στρατηγική του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού πρέπει να ευθυγραμμίζεται με τους στόχους της πολιτικής του μέτρου. Στα πλαίσια της διαδικασίας επιλογής, οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί πρέπει να αποδείξουν τον τρόπο με τον οποίο η προτεινόμενη επενδυτική στρατηγική τους δύναται να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων πολιτικής και των επιμέρους στόχων.
- (62) Το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να διασφαλίζει ότι η επενδυτική στρατηγική των ενδιάμεσων οργανισμών εξακολουθεί να συνάδει με τους συμφωνημένους στόχους πολιτικής, για παράδειγμα, μέσω των κατάλληλων μηχανισμών παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων και της συμμετοχής των εκπροσώπων των δημόσιων επενδυτών στα όργανα εκπροσώπησης επενδυτών του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού, όπως το εποπτικό συμβούλιο ή η συμβουλευτική ομάδα. Η κατάλληλη δομή διακυβέρνησης πρέπει να διασφαλίζει ότι σε περίπτωση ουσιωδών αλλαγών στην επενδυτική στρατηγική απαιτείται η προηγούμενη συγκατάθεση του κράτους της ΕΖΕΣ. Για την αποφυγή αμφιβολιών, το κράτος της ΕΖΕΣ δεν μπορεί να συμμετέχει άμεσα στις αποφάσεις πραγματοποίησης μεμονωμένων επενδύσεων και διακοπής των επενδύσεων.

3.3. Ανάγκη κρατικής παρέμβασης

- (63) Οι κρατικές ενισχύσεις μπορούν να αιτιολογούνται μόνο εφόσον στοχεύουν στην αντιμετώπιση συγκεκριμένων ανεπαρειών της αγοράς που επηρεάζουν την επίτευξη του κοινού στόχου. Η Αρχή θεωρεί ότι δεν υφίσταται γενική ανεπάρκεια της αγοράς όσον αφορά την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση, παρά μόνο ανεπάρκεια που αφορά ορισμένες ομάδες ΜΜΕ, ανάλογα με το συγκεκριμένο οικονομικό πλαίσιο του οικείου κράτους της ΕΖΕΣ. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα, αλλά όχι αποκλειστικά, για ΜΜΕ στα αρχικά στάδια της λειτουργίας τους, οι οποίες, παρά τις προοπτικές ανάπτυξής τους, δεν είναι σε θέση να αποδείξουν στους επενδυτές την πιστοληπτική τους ικανότητα ή την ευρωστία των επιχειρηματικών σχεδίων τους. Η έκταση της εν λόγω ανεπάρκειας της αγοράς, σε ό,τι αφορά τόσο τις επηρεαζόμενες επιχειρήσεις όσο και τις κεφαλαιακές απαιτήσεις τους, ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με τον τομέα δραστηριότητας των επιχειρήσεων. Λόγω ασυμμετρίας σε ό,τι αφορά την πληροφόρηση, η αγορά δυσκολεύεται να αξιολογήσει τη σχέση κινδύνου — απόδοσης των επιχειρήσεων αυτών, καθώς και την ικανότητά τους να παράγουν προσαρμοσμένες ως προς τον κίνδυνο αποδόσεις. Οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν αυτές οι ΜΜΕ σε ό,τι αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών για την ποιότητα του έργου τους, την αντίληψη της επικινδυνότητάς τους και την ανεπαρκή πιστοληπτική τους ικανότητα, συνεπάγονται υψηλό κόστος συναλλαγών και αντιπροσώπευσης και ενδέχεται να εντείνουν την απροθυμία ανάληψης κινδύνων από τους επενδυτές. Οι μικρές και οι καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης ενδέχεται να αντιμετωπίσουν τις ίδιες δυσκολίες και συνεπώς να πληγούν από την ίδια ανεπάρκεια λειτουργίας της αγοράς.
- (64) Συνεπώς, το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να θεσπιστεί επί τη βάση εκ των προτέρων αξιολόγησης που αποδεικνύει την ύπαρξη κενού χρηματοδότησης που επηρεάζει τις επιλέξιμες επιχειρήσεις στο στοχευόμενο στάδιο ανάπτυξης, στη γεωγραφική περιοχή και, κατά περίπτωση, στον οικονομικό τομέα. Το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να είναι σχεδιασμένο κατά τρόπον ώστε να αντιμετωπίζει τις ανεπάρκειες της αγοράς που διαπιστώθηκαν στην εκ των προτέρων αξιολόγηση.
- (65) Τα προβλήματα διαρθρωτικής ή συγκυριακής φύσης (δηλαδή τα σχετιζόμενα με την κρίση) που οδηγούν σε επίπεδα ιδιωτικής χρηματοδότησης κατώτερα των βέλτιστων πρέπει να αναλυθούν. Ειδικότερα, η αξιολόγηση πρέπει να παρέχει ολοκληρωμένη ανάλυση των πηγών χρηματοδότησης που έχουν στη διάθεσή τους οι επιλέξιμες επιχειρήσεις, λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό των υφιστάμενων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών στη στοχευόμενη γεωγραφική περιοχή, τον δημόσιο ή ιδιωτικό χαρακτήρα τους, τον όγκο των επενδύσεων που προορίζονται για το συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς, τον αριθμό των πιθανών επιλέξιμων επιχειρήσεων και τη μέση αξία των μεμονωμένων συναλλαγών. Η ανάλυση αυτή θα πρέπει να βασίζεται σε δεδομένα που καλύπτουν διάστημα 5 ετών πριν από την κοινοποίηση του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου και, επί τη βάση αυτή, θα πρέπει να εκτιμήσει το είδος και την έκταση του κενού χρηματοδότησης, ήτοι το επίπεδο της μη ικανοποιηθείσας ζήτησης χρηματοδότησης για επιλέξιμες επιχειρήσεις.
- (66) Η εκ των προτέρων αξιολόγηση θα πρέπει, κατά προτίμηση, να πραγματοποιηθεί από ανεξάρτητο φορέα βάσει αντικειμενικών και επικαιροποιημένων αποδεικτικών στοιχείων. Τα κράτη της ΕΖΕΣ δύνανται να υποβάλουν υφιστάμενες αξιολογήσεις, με την προϋπόθεση ότι έχουν εκπονηθεί σε διάστημα μικρότερο των τριών ετών πριν από την κοινοποίηση του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου. Κατά την εξέταση των πορισμάτων της εκ των προτέρων αξιολόγησης, η Αρχή διατηρεί το δικαίωμα να αμφισβητήσει την εγκυρότητα των δεδομένων με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία.

- (67) Για να διασφαλιστεί ότι οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί που συμμετέχουν στο μέτρο εστιάζουν στις διαπιστωθείσες ανεπάρκειες της αγοράς, είναι απαραίτητη μια διαδικασία προσεκτικής εξέτασης προκειμένου να διασφαλιστεί μια ορθή από εμπορικής απόψεως επενδυτική στρατηγική που θα εστιάζει στον διαπιστωθέντα στόχο πολιτικής και θα συμμορφώνεται με τις καθορισμένες απαιτήσεις επιλεξιμότητας και τους περιορισμούς ως προς τη χρηματοδότηση. Ειδικότερα, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να επιλέγουν ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς που μπορούν να αποδείξουν ότι η προτεινόμενη επενδυτική στρατηγική τους είναι ορθή από εμπορικής απόψεως και περιλαμβάνει κατάλληλη πολιτική για τη διαφοροποίηση του κινδύνου με στόχο την επίτευξη οικονομικής βιωσιμότητας και αποδοτική κλίμακα σε ό,τι αφορά την έκταση και το εδαφικό πεδίο εφαρμογής των επενδύσεων.
- (68) Επιπλέον, η εκ των προτέρων αξιολόγηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις συγκεκριμένες ανεπάρκειες της αγοράς που αντιμετωπίζουν οι στοχευόμενες επιλέξιμες επιχειρήσεις με βάση τις επιπρόσθετες οδηγίες που αναφέρονται στις παραγράφους 69 έως 88.
- 3.3.1. Μέτρα που εστιάζουν σε κατηγορίες επιχειρήσεων που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία
- α) Μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης
- (69) Το πεδίο εφαρμογής του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία περιορίζεται στις επιλέξιμες ΜΜΕ. Ωστόσο, ορισμένες επιχειρήσεις οι οποίες δεν πληρούν τον αριθμό των απασχολούμενων και/ή τα χρηματοδοτικά όρια που ορίζουν την έννοια των ΜΜΕ ενδέχεται να αντιμετωπίσουν παρόμοια προβλήματα χρηματοδότησης.
- (70) Η επέκταση του πεδίου των επιλέξιμων επιχειρήσεων στα πλαίσια του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου ώστε να συμπεριλαμβάνει τις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης μπορεί να αιτιολογηθεί στον βαθμό που παρέχει στους ιδιώτες επενδυτές κίνητρο για να επενδύσουν σε πιο διαφοροποιημένο χαρτοφυλάκιο με αυξημένες δυνατότητες εισόδου και εξόδου. Η συμπερίληψη των μικρών επιχειρήσεων μεσαίας κεφαλαιοποίησης στο χαρτοφυλάκιο αναμένεται να μειώσει την επικινδυνότητα στο επίπεδο του χαρτοφυλακίου και, συνεπώς, να αυξήσει την απόδοση των επενδύσεων. Επομένως, ενδέχεται να αποδειχθεί ιδιαίτερα αποτελεσματικός τρόπος προσέλκυσης θεσμικών επενδυτών στις εταιρείες υψηλότερης επικινδυνότητας που βρίσκονται σε αρχικό στάδιο λειτουργίας.
- (71) Βάσει των ανωτέρω και με την προϋπόθεση ότι η εκ των προτέρων αξιολόγηση περιλαμβάνει επαρκή οικονομικά στοιχεία για τον σκοπό αυτό, μπορεί να αιτιολογηθεί η παροχή στήριξης στις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης. Στην αξιολόγησή της η Αρχή θα λάβει υπόψη την ένταση των στοχευόμενων επιχειρήσεων ως προς την απασχόληση και το κεφάλαιο, καθώς και άλλα κριτήρια που αντικατοπτρίζουν συγκεκριμένους περιορισμούς χρηματοδότησης που επηρεάζουν τις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης (π.χ. επαρκείς εγγυήσεις για χορήγηση μεγάλου δανείου).
- β) Καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης
- (72) Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν δυσκολίες χρηματοδότησης παρόμοιες με εκείνες που αντιμετωπίζουν οι ΜΜΕ. Αυτό μπορεί να ισχύσει για τις επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης που ασχολούνται με δραστηριότητες E & A και καινοτομίας παράλληλα με την αρχική επένδυση στις εγκαταστάσεις παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της εμπορικής αξιοποίησης, και των οποίων το ιστορικό δεν προσφέρει στους δυνητικούς επενδυτές τη δυνατότητα να προβούν σε υποθέσεις σχετικά με τις μελλοντικές προοπτικές των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων αυτών στην αγορά. Στην περίπτωση αυτή, οι κρατικές ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να καταστούν απαραίτητες για τις καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης προκειμένου να αυξήσουν την παραγωγική τους ικανότητα σε βιώσιμο επίπεδο, σε περίπτωση που είναι σε θέση να προσελκύσουν ιδιωτική χρηματοδότηση από μόνες τους. Όπως διαπιστώθηκε στην παράγραφο 3.3.1 στοιχείο α), η συμπερίληψη των καινοτόμων επιχειρήσεων μεσαίας κεφαλαιοποίησης στο χαρτοφυλάκιο επενδύσεων ενός ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού μπορεί να αποτελέσει αποτελεσματικό τρόπο για τον οργανισμό αυτό προκειμένου να προσφέρει πιο διαφοροποιημένο σύνολο επενδυτικών ευκαιριών, ελκυστικό για μεγαλύτερη βάση δυνητικών επενδυτών.
- γ) Επιχειρήσεις στις οποίες χορηγείται η αρχική επένδυση χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πάνω από επτά έτη μετά την πρώτη εμπορική τους πώληση
- (73) Ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία καλύπτει ΜΜΕ, οι οποίες λαμβάνουν την αρχική επένδυση στο πλαίσιο του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πριν από την πρώτη τους εμπορική πώληση σε αγορά ή εντός 7 ετών μετά την πρώτη εμπορική πώλησή τους. Μετά το πέρας αυτής της επταετούς περιόδου, μόνο οι επακόλουθες επενδύσεις εμπίπτουν στην απαλλαγή κατά κατηγορία. Ωστόσο, μπορεί να θεωρηθεί ότι ορισμένοι τύποι επιχειρήσεων βρίσκονται ακόμη σε στάδιο επέκτασης ή σε αρχικό στάδιο ανάπτυξης, εάν, ακόμη και μετά το πέρας της επταετούς περιόδου, δεν έχουν ακόμη αποδείξει επαρκώς τις δυνατότητές τους σχετικά με την παραγωγή απόδοσης και/ή δεν διαθέτουν αρκετά ισχυρό ιστορικό και εγγυήσεις. Αυτό ενδέχεται να ισχύει σε τομείς υψηλού κινδύνου, όπως η βιοτεχνολογία, και η πολιτιστική και δημιουργική βιομηχανία, και γενικότερα για τις καινοτόμες ΜΜΕ. Επιπλέον, οι επιχειρήσεις που διαθέτουν επαρκή εσωτερικά ίδια κεφάλαια για να χρηματοδοτήσουν τις αρχικές τους δραστηριότητες ενδέχεται να χρειαστούν εξωτερική χρηματοδότηση μόνο σε μεταγενέστερο στάδιο, π.χ. για την αύξηση των ικανοτήτων τους από επίπεδο επίτευξης μικρής κλίμακας σε επίτευξης μεγαλύτερης κλίμακας ⁽²⁴⁾. Για τον σκοπό αυτό, ενδέχεται να χρειαστεί επένδυση μεγαλύτερου ποσού σε σχέση με εκείνο που μπορούν να καταβάλουν από τους ίδιους πόρους τους.

⁽²⁴⁾ Ο καινοτόμος χαρακτήρας μιας ΜΜΕ πρέπει να εκτιμάται με βάση τον ορισμό που αναφέρεται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία.

- (74) Συνεπώς, μπορεί να υπάρχει δυνατότητα εφαρμογής μέτρων, με τα οποία η αρχική επένδυση πραγματοποιείται πάνω από 7 έτη μετά την πρώτη εμπορική πώληση της στοχευόμενης επιχείρησης. Υπό τις συνθήκες αυτές, η Αρχή μπορεί να απαιτήσει το μέτρο να προσδιορίζει σαφώς τις επιλέξιμες επιχειρήσεις, με βάση τα στοιχεία που περιέχονται στην εκ των προτέρων αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη συγκεκριμένης ανεπάρκειας της αγοράς που επηρεάζει τις επιχειρήσεις αυτές.
- δ) Επιχειρήσεις για τις οποίες το ποσό της επένδυσης χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να υπερβαίνει το ανώτατο όριο που καθορίζεται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία
- (75) Ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία καθορίζει το συνολικό μέγιστο ποσό της χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου ανά επιλέξιμη επιχείρηση, συμπεριλαμβανομένων των επακόλουθων επενδύσεων. Ωστόσο, σε ορισμένους κλάδους, όπου οι αρχικές δαπάνες έρευνας ή επενδύσεων είναι σχετικά υψηλές, για παράδειγμα στον τομέα των βιοεπιτημών ή της πράσινης τεχνολογίας ή ενέργειας, το ποσό αυτό ενδέχεται να μην επαρκεί για να πραγματοποιηθούν όλες οι απαιτούμενες επενδύσεις και να τεθεί η επιχείρηση σε βιώσιμη πορεία ανάπτυξης. Επομένως, ίσως υπό ορισμένες προϋποθέσεις δικαιολογείται η δυνατότητα χορήγησης μεγαλύτερου ποσού συνολικής επένδυσης στις επιλέξιμες επιχειρήσεις.
- (76) Συνεπώς, τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να παρέχουν υποστήριξη πάνω από το προαναφερόμενο συνολικό μέγιστο ποσό, εφόσον το προβλεπόμενο ποσό χρηματοδότησης αντικατοπτρίζει την έκταση και το είδος του κενού χρηματοδότησης που διαπιστώθηκε στην εκ των προτέρων αξιολόγηση σχετικά με τους στοχευόμενους τομείς και/ή τις στοχευόμενες επικράτειες. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η Αρχή θα λάβει υπόψη τον χαρακτηρισμό υψηλής έντασης κεφαλαίου των στοχευόμενων τομέων και/ή το υψηλότερο κόστος των επενδύσεων σε ορισμένες γεωγραφικές ζώνες.
- ε) Εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία
- (77) Η Αρχή αναγνωρίζει ότι οι εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης αποτελούν σημαντικό μέρος της αγοράς χρηματοδότησης των ΜΜΕ, τόσο επειδή προσελκύουν νέα κεφάλαια στις ΜΜΕ, όσο και επειδή διευκολύνουν την έξοδο των προγενέστερων επενδυτών ⁽²⁵⁾. Ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία αναγνωρίζει τη σημασία τους διευκολύνοντας τη δραστηριότητά τους είτε μέσω φορολογικών κινήτρων που απευθύνονται σε φυσικά πρόσωπα που επενδύουν σε εταιρείες εισηγμένες στις πλατφόρμες αυτές είτε προσφέροντας τη δυνατότητα παροχής ενίσχυσης αρχικού σταδίου λειτουργίας στον διαχειριστή της πλατφόρμας, υπό την προϋπόθεση ότι ο εν λόγω διαχειριστής της πλατφόρμας θεωρείται μικρή επιχείρηση και δεν υπερβαίνει ορισμένα ανώτατα όρια.
- (78) Ωστόσο, δεν είναι απαραίτητο οι φορείς εκμετάλλευσης των εναλλακτικών πλατφορμών διαπραγμάτευσης να αποτελούν μικρές επιχειρήσεις, κατά τη δημιουργία τους. Παρομοίως, το μέγιστο ποσό των επιτρεπόμενων ενισχύσεων για τα αρχικά στάδια λειτουργίας δυνάμει του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία μπορεί να μην επαρκεί για να υποστηρίξει τη δημιουργία της πλατφόρμας. Επιπλέον, για να προσελκυσθούν επαρκείς πόροι για τη δημιουργία και την ανάπτυξη νέων πλατφορμών, ενδέχεται να χρειαστεί η παροχή φορολογικών κινήτρων στους εταιρικούς επενδυτές. Τέλος, η πλατφόρμα μπορεί να μην περιλαμβάνει μόνο ΜΜΕ, αλλά και επιχειρήσεις που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στον ορισμό των εν λόγω ΜΜΕ.
- (79) Επομένως, μπορεί να δικαιολογείται, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, η παροχή φορολογικών κινήτρων σε εταιρικούς επενδυτές για την υποστήριξη διαχειριστών πλατφορμών που δεν αποτελούν μικρές επιχειρήσεις ή η δυνατότητα επενδύσεων για τη δημιουργία εναλλακτικών πλατφορμών διαπραγμάτευσης το ποσό των οποίων υπερβαίνει τα όρια που προβλέπονται για την ενίσχυση αρχικού σταδίου λειτουργίας βάσει του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία ή η δυνατότητα χορήγησης ενίσχυσης σε εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης όπου η πλειονότητα των χρηματοδοτικών μέσων που έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση εκδίδονται από ΜΜΕ. Το γεγονός αυτό συνάδει με τον στόχο πολιτικής για την υποστήριξη της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση μέσω απρόσκοπτης αλυσίδας χρηματοδότησης. Συνεπώς, η εκ των προτέρων αξιολόγηση πρέπει να αποδείξει την ύπαρξη συγκεκριμένης ανεπάρκειας της αγοράς που επηρεάζει τις πλατφόρμες αυτές στη σχετική γεωγραφική αγορά.
- 3.3.2. Μέτρα με παραμέτρους σχεδιασμού που δεν συμμορφώνονται με τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία
- α) Χρηματοδοτικά μέσα με συμμετοχή ιδιωτών επενδυτών που δεν υπερβαίνουν τις αναλογίες που προβλέπονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία
- (80) Οι ανεπάρκειες της αγοράς που επηρεάζουν επιχειρήσεις σε συγκεκριμένες περιφέρειες ή κράτη της ΕΖΕΣ ενδέχεται να είναι εντονότερες λόγω της σχετικής υστέρησης ανάπτυξης της αγοράς χρηματοδότησης των ΜΜΕ σε αυτές τις περιοχές σε σύγκριση με άλλες περιφέρειες του ίδιου κράτους της ΕΖΕΣ ή με άλλα κράτη της ΕΖΕΣ. Αυτό ενδέχεται να ισχύει

⁽²⁵⁾ Η Αρχή αναγνωρίζει την όλο και μεγαλύτερη σημασία των πλατφορμών συμμετοχικής χρηματοδότησης σε ό,τι αφορά την προσέλκυση νεοσύστατων εταιρειών. Συνεπώς, σε περίπτωση διαπιστωθείσας ανεπάρκειας της αγοράς και εάν η πλατφόρμα συμμετοχικής χρηματοδότησης διαθέτει ως φορέα εκμετάλλευσης ξεχωριστή νομική οντότητα, η Αρχή δύναται να εφαρμόσει κατ' αναλογία τους κανόνες που ισχύουν για τις εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης. Το ίδιο ισχύει και για τα φορολογικά κίνητρα που παρέχονται για τις επενδύσεις μέσω τέτοιων πλατφορμών συμμετοχικής χρηματοδότησης. Δεδομένης της πρόσφατης εμφάνισης της συμμετοχικής χρηματοδότησης στην Ένωση/ΕΟΧ, τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που περιλαμβάνουν συμμετοχική χρηματοδότηση ενδέχεται να υπόκεινται σε αξιολόγηση, όπως αναφέρεται στην ενότητα 4 των κατευθυντήριων αυτών γραμμών.

ειδικότερα σε κράτη της ΕΖΕΣ όπου η παρουσία επίσημων επενδυτών κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου ή επιχειρηματικών αγγέλων δεν είναι καθιερωμένη. Συνεπώς, ο στόχος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης αποδοτικής αγοράς χρηματοδότησης των ΜΜΕ στις περιφέρειες αυτές και της αντιμετώπισης των διαρθρωτικών εμποδίων που ενδέχεται να αποτρέψουν την πρόσβαση των ΜΜΕ στα κεφάλαια κινδύνου μπορεί να δικαιολογήσει την ευνοϊκότερη στάση της Αρχής ως προς τα μέτρα που επιτρέπουν τη συμμετοχή ιδιωτών επενδυτών σε επίπεδο κατώτερο των αναλογιών που προβλέπονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία.

- (81) Επιπλέον, η Αρχή μπορεί να εκφράσει την επιδοκιμασία της όσον αφορά τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου με συμμετοχή ιδιωτών επενδυτών σε επίπεδο κατώτερο των ποσοστών που προβλέπει ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία, εφόσον στοχεύουν συγκεκριμένα στις ΜΜΕ πριν από την πρώτη εμπορική τους πώληση ή στο στάδιο της εξακρίβωσης της δυνατότητας υλοποίησης, δηλαδή στις επιχειρήσεις που πλήττονται περισσότερο από μια εντονότερη ανεπάρκεια λειτουργίας της αγοράς, με την προϋπόθεση ότι οι συμμετέχοντες ιδιώτες επενδυτές αναλαμβάνουν αποτελεσματικά μέρος των κινδύνων της επένδυσης.

β) Χρηματοδοτικά μέσα με οικονομικές παραμέτρους σχεδιασμού που υπερβαίνουν το ανώτατο όριο που προβλέπεται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία

- (82) Το ευεργέτημα του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία καλύπτει μόνο μέτρα στα οποία ο επιμερισμός των ζημιών, που δεν είναι ίδιας προτεραιότητας, μεταξύ δημοσίων και ιδιωτών επενδυτών είναι σχεδιασμένος με τέτοιο τρόπο, ώστε να περιορίζεται η πρώτη ζημία που επιβαρύνει τον δημόσιο επενδυτή. Ομοίως, στην περίπτωση εγγυήσεων, η απαλλαγή κατά κατηγορία θέτει όρια στο ποσοστό εγγύησης και στη συνολική ζημία που επιβαρύνει τον δημόσιο επενδυτή.

- (83) Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, με την επιλογή επισφαλέστερης θέσης χρηματοδότησης, η δημόσια χρηματοδότηση μπορεί να δώσει στους ιδιώτες επενδυτές ή δανειοδότες τη δυνατότητα να παράσχουν επιπλέον χρηματοδότηση. Κατά την αξιολόγηση των μέτρων με οικονομικές παραμέτρους σχεδιασμού που υπερβαίνουν τα ανώτατα όρια που ορίζονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, η Αρχή θα λάβει υπόψη ορισμένους παράγοντες, κατά τα οριζόμενα στην ενότητα 3.4.2 των κατευθυντήριων αυτών γραμμών.

γ) Χρηματοδοτικά μέσα, πλην εγγυήσεων, για την επιλογή επενδυτών, ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών και των διαχειριστών τους με προτεραιότητα στην προστασία σε περίπτωση αρνητικής έκβασης της επένδυσης σε σχέση με τον ασύμμετρο επιμερισμό των κερδών

- (84) Σύμφωνα με τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, η επιλογή των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών, καθώς και των επενδυτών ή των διαχειριστών των ταμείων πρέπει να βασίζεται σε ανοικτή, διαφανή διαδικασία που δεν συνεπάγεται την επιβολή διακρίσεων, στην προκήρυξη της οποίας καθορίζονται σαφώς οι στόχοι πολιτικής την επίτευξη των οποίων επιδιώκει το μέτρο και το είδος των οικονομικών παραμέτρων που έχουν σχεδιαστεί για την επίτευξη των στόχων αυτών. Αυτό σημαίνει ότι οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί ή οι διαχειριστές τους πρέπει να επιλεγούν μέσω διαδικασίας που συνάδει με την οδηγία 2004/18/ΕΚ⁽²⁶⁾ ή με οποιαδήποτε μεταγενέστερη νομοθεσία που αντικαθιστά την εν λόγω οδηγία. Εάν η εν λόγω οδηγία δεν εφαρμόζεται, η διαδικασία επιλογής πρέπει να διασφαλίζει την ευρύτερη δυνατή επιλογή μεταξύ εξειδικευμένων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή διαχειριστών των ταμείων. Συγκεκριμένα, μια τέτοια διαδικασία επιτρέπει στο οικείο κράτος της ΕΖΕΣ να συγκρίνει τους όρους και τις προϋποθέσεις που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης μεταξύ των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των διαχειριστών των ταμείων και των δυνητικών ιδιωτών επενδυτών προκειμένου να διασφαλιστεί η προσέλκυση ιδιωτών επενδυτών μέσω του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου με την ελάχιστη δυνατή κρατική ενίσχυση, ή η ελάχιστη απόκλιση από τις προϋποθέσεις της αρχής της ίδιας προτεραιότητας, με βάση μια ρεαλιστική επενδυτική στρατηγική.

- (85) Σύμφωνα με τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, τα εφαρμοστέα κριτήρια επιλογής για τους διαχειριστές πρέπει να περιλαμβάνουν μια απαίτηση σύμφωνα με την οποία, σε ό,τι αφορά τα μέσα πλην των εγγυήσεων, «ο επιμερισμός των κερδών θα προτιμηθεί σε σχέση με την προστασία σε περίπτωση αρνητικής έκβασης», προκειμένου να περιοριστεί η προκατάληψη για την ανάληψη υπερβολικών κινδύνων από τον διαχειριστή κατά την επιλογή των επιχειρήσεων στις οποίες θα πραγματοποιηθεί η επένδυση. Στόχος είναι να διασφαλιστεί ότι ανεξάρτητα από τη μορφή του χρηματοδοτικού μέσου που προβλέπει το μέτρο, οποιοδήποτε προτιμησιακό καθεστώς χορηγηθεί σε ιδιώτες επενδυτές ή δανειοδότες πρέπει να σταθμιστεί με βάση το δημόσιο συμφέρον, που συνίσταται στη διασφάλιση της ανανεούμενης φύσης του παρεχόμενου δημόσιου κεφαλαίου και τη μακροπρόθεσμη οικονομική βιωσιμότητα του μέτρου.

- (86) Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, ενδέχεται να χρειαστεί να προτιμηθεί η προστασία σε περίπτωση αρνητικής έκβασης της επένδυσης, κυρίως στην περίπτωση που το μέτρο εστιάζει σε ορισμένους τομείς στους οποίους το ποσοστό αθέτησης υποχρεώσεων των ΜΜΕ είναι υψηλό. Αυτό μπορεί να ισχύει για τα μέτρα που αφορούν τις ΜΜΕ πριν από την πρώτη εμπορική τους πώληση ή στο στάδιο εξακρίβωσης της δυνατότητας υλοποίησης, για τομείς που αντιμετωπίζουν σοβαρούς τεχνολογικούς φραγμούς ή τομείς στους οποίους οι εταιρείες εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από ενιαία έργα που απαιτούν σημαντικές αρχικές επενδύσεις και συνεπάγονται μεγάλη έκθεση σε κινδύνους, όπως η πολιτιστική και η δημιουργική βιομηχανία. Η προτίμηση στους μηχανισμούς προστασίας σε περίπτωση αρνητικής έκβασης μπορεί επίσης να δικαιολογηθεί για μέτρα που εφαρμόζονται μέσω ταμείου χαρτοφυλακίου και στοχεύουν στην προσέλκυση ιδιωτών επενδυτών σε αυτό το επίπεδο.

⁽²⁶⁾ Βλέπε υποσημείωση 22.

- δ) Φορολογικά κίνητρα για εταιρικούς επενδυτές, συμπεριλαμβανομένων των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των διαχειριστών τους που ενεργούν με την ιδιότητα του συνεπενδυτή
- (87) Παρότι ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία καλύπτει τα φορολογικά κίνητρα που παρέχονται σε ανεξάρτητους ιδιώτες επενδυτές, οι οποίοι είναι φυσικά πρόσωπα που παρέχουν άμεση ή έμμεση χρηματοδότηση επιχειρηματικού κινδύνου σε επιλέξιμες ΜΜΕ, τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορεί να θεωρήσουν σκόπιμο να εφαρμόσουν μέτρα για την παροχή παρόμοιων κινήτρων στους εταιρικούς επενδυτές. Η διαφορά έγκειται στο γεγονός ότι οι εταιρικοί επενδυτές είναι επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 61 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Κατά συνέπεια, το μέτρο αυτό πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους περιορισμούς για να διασφαλιστεί ότι η ενίσχυση στο επίπεδο των εταιρικών επενδυτών παραμένει αναλογική και παρέχει πραγματικά κίνητρα.
- (88) Οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί και οι διαχειριστές τους δύνανται να επωφεληθούν από φορολογικό κίνητρο μόνο εφόσον ενεργούν ως συνεπενδυτές ή από κοινού δανειοδότες. Κανένα φορολογικό κίνητρο δεν παρέχεται για υπηρεσίες που παρέχει ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός ή οι διαχειριστές του για την εφαρμογή του μέτρου.

3.4. Καταλληλότητα του μέτρου ενίσχυσης

3.4.1. Καταλληλότητα σε σύγκριση με άλλα μέσα πολιτικής και άλλα μέσα ενίσχυσης

- (89) Για να αντιμετωπίσει τις διαπιστωθείσες ανεπάρκειες της αγοράς και να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων πολιτικής που επιδιώκει το μέτρο, το προτεινόμενο μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να αποτελεί κατάλληλο μέσο προκαλώντας ταυτόχρονα όσο το δυνατόν λιγότερες στρεβλώσεις στον ανταγωνισμό. Η επιλογή του συγκεκριμένου τύπου μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου θα πρέπει να αιτιολογείται από την εκ των προτέρων αξιολόγηση.
- (90) Εν πρώτοις, η Αρχή θα εξετάσει εάν και σε ποιο βαθμό το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλο μέσο σε σχέση με άλλα μέσα πολιτικής που στοχεύουν στην προώθηση των επενδύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στις επιλέξιμες εταιρείες. Οι κρατικές ενισχύσεις δεν αποτελούν το μόνο μέσο πολιτικής που έχουν στη διάθεσή τους τα κράτη της ΕΖΕΣ για να διευκολύνουν την παροχή χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στις επιλέξιμες εταιρείες. Μπορούν να χρησιμοποιούν άλλα συμπληρωματικά μέσα πολιτικής σε ό,τι αφορά τόσο την προσφορά όσο και τη ζήτηση, όπως ρυθμιστικά μέτρα για τη διευκόλυνση της λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, μέτρα για τη βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος, συμβουλευτικές υπηρεσίες για την επενδυτική ετοιμότητα ή τις δημόσιες επενδύσεις σύμφωνα με το κριτήριο του φορέα οικονομίας της αγοράς.
- (91) Η εκ των προτέρων αξιολόγηση πρέπει να αναλύει τις υφιστάμενες και, ει δυνατόν, τις προβλεπόμενες εθνικές δράσεις πολιτικής και τις δράσεις πολιτικής του ΕΟΧ που στοχεύουν στις ίδιες διαπιστωθείσες ανεπάρκειες της αγοράς, λαμβάνοντας υπόψη την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα άλλων εργαλείων πολιτικής. Από τα πορίσματα της εκ των προτέρων αξιολόγησης πρέπει να προκύπτει ότι οι διαπιστωθείσες ανεπάρκειες της αγοράς δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν επαρκώς με άλλα μέσα πολιτικής που δεν συνεπάγονται τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης. Επιπλέον, το προτεινόμενο μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να συνάδει με τη συνολική πολιτική του οικείου κράτους της ΕΖΕΣ όσον αφορά την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση και να λειτουργεί συμπληρωματικά ως προς άλλα μέσα πολιτικής που ανταποκρίνονται στις ίδιες ανάγκες της αγοράς.
- (92) Σε δεύτερο στάδιο, η Αρχή θα εξετάσει εάν το προτεινόμενο μέτρο είναι καταλληλότερο από τα εναλλακτικά μέσα κρατικών ενισχύσεων που αντιμετωπίζουν την ίδια ανεπάρκεια της αγοράς. Σε αυτό το πλαίσιο, επικρατεί η γενική αντίληψη ότι τα χρηματοδοτικά μέσα προκαλούν λιγότερες στρεβλώσεις απ' ό,τι οι άμεσες επιδοτήσεις και, συνεπώς, αποτελούν καταλληλότερο μέσο. Ωστόσο, οι κρατικές ενισχύσεις για τη διευκόλυνση της παροχής χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορούν να χορηγηθούν σε διάφορες μορφές, όπως τα επιλεκτικά φορολογικά μέσα ή τα επιμέρους εμπορικά χρηματοπιστωτικά μέσα, συμπεριλαμβανομένης μιας σειράς τίτλων ιδίων κεφαλαίων, χρεωστικών τίτλων και μέσων εγγυήσεων με διαφορετικά χαρακτηριστικά ως προς τη σχέση κινδύνου-απόδοσης, καθώς και με διάφορους τρόπους επίτευξης και δομές χρηματοδότησης, η καταλληλότητα των οποίων εξαρτάται από το είδος των στοχευόμενων επιχειρήσεων και το κενό χρηματοδότησης. Συνεπώς, η Αρχή θα εξετάσει κατά πόσον ο σχεδιασμός του μέτρου περιλαμβάνει αποδοτική δομή χρηματοδότησης, λαμβάνοντας υπόψη την επενδυτική στρατηγική του ταμείου, ώστε να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα των λειτουργιών.
- (93) Στο πλαίσιο αυτό, η Αρχή θα αξιολογήσει θετικά τα μέτρα που περιλαμβάνουν επαρκώς μεγάλα ταμεία σε ό,τι αφορά το μέγεθος του χαρτοφυλακίου, τη γεωγραφική κάλυψη, ιδίως εάν δραστηριοποιούνται σε διάφορα κράτη της ΕΖΕΣ, και τη διαφοροποίηση του χαρτοφυλακίου, καθώς τα ταμεία αυτά μπορεί να είναι αποδοτικότερα και, ως εκ τούτου, ελκυστικότερα για τους ιδιώτες επενδυτές συγκριτικά με μικρότερα ταμεία. Ορισμένα ταμεία χαρτοφυλακίου ενδέχεται να πληρούν αυτές τις προϋποθέσεις, εφόσον οι συνολικές δαπάνες διαχείρισης που προκύπτουν από τα διάφορα επίπεδα διαμεσολάβησης αντισταθμίζονται από τη σημαντική βελτίωση της αποδοτικότητας.

3.4.2. Προϋποθέσεις χρηματοδοτικών μέσων

- (94) Για τα χρηματοδοτικά μέσα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία, η Αρχή θα εξετάσει τα στοιχεία που ορίζονται στις παραγράφους 95 έως 119.

- (95) Πρώτον, το μέτρο πρέπει να κινητοποιεί επιπλέον κεφάλαια από φορείς της αγοράς. Τα ελάχιστα ποσοστά ιδιωτικών επενδύσεων που είναι κατώτερα εκείνων που καθορίζονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία μπορούν να δικαιολογηθούν μόνο σε περίπτωση διαπίστωσης εντονότερων ανεπαρκειών της αγοράς στο πλαίσιο της εκ των προτέρων αξιολόγησης. Από αυτήν την άποψη, η εκ των προτέρων αξιολόγηση πρέπει να εκτιμά εύλογα το επίπεδο της ιδιωτικής επένδυσης που επιδιώκεται ανάλογα με τις ανεπάρκειες της αγοράς που επηρεάζουν τη συγκεκριμένη κατηγορία επιλέξιμων επιχειρήσεων στις οποίες στοχεύει το μέτρο, ήτοι το εκτιμώμενο δυναμικό συγκέντρωσης επιπλέον ιδιωτικών επενδύσεων σε χαρτοφυλάκιο ή για κάθε συναλλαγή ξεχωριστά. Επιπλέον, πρέπει να αποδειχθεί ότι το μέτρο συντελεί σε μόχλευση επιπλέον ιδιωτικών πόρων σε σχέση με εκείνους που θα είχαν παρασχεθεί σε άλλη περίπτωση ή θα είχαν παρασχεθεί με άλλες μορφές, σε άλλα ποσά ή με άλλους όρους.
- (96) Στην περίπτωση μέτρων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που στοχεύουν ειδικά στις ΜΜΕ πριν από την πρώτη εμπορική τους πώληση, η Αρχή μπορεί να δεχθεί ότι το επίπεδο συμμετοχής του ιδιωτικού τομέα είναι κατώτερο των απαιτούμενων ποσοστών. Εναλλακτικά, για τέτοιους επενδυτικούς στόχους, η Αρχή μπορεί να δεχθεί ότι η ιδιωτική συμμετοχή είναι μη ανεξάρτητου χαρακτήρα, δηλαδή παρέχεται, για παράδειγμα, από τον ιδιοκτήτη της επιχειρήσεως-δικαιούχου. Σε δέοντως δικαιολογημένες περιπτώσεις, η Αρχή μπορεί να δεχθεί επίπεδα ιδιωτικής συμμετοχής χαμηλότερα από εκείνα που καθορίζονται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία όσον αφορά επίσης επιλέξιμες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε αγορά για λιγότερο από 7 έτη από την πρώτη εμπορική τους πώληση, με βάση τα οικονομικά στοιχεία που παρέχονται στην εκ των προτέρων αξιολόγηση σχετικά με τη συγκεκριμένη ανεπάρκεια της αγοράς.
- (97) Ένα μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που απευθύνεται σε επιλέξιμες επιχειρήσεις, οι οποίες δραστηριοποιούνται σε αγορά πάνω από επτά έτη μετά την πρώτη εμπορική τους πώληση, κατά τη στιγμή της πρώτης επένδυσης χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να περιλαμβάνει επαρκείς περιορισμούς από την άποψη των προθεσμιών (για παράδειγμα, δέκα έτη αντί για επτά) ή άλλα αντικειμενικά κριτήρια ποιοτικού χαρακτήρα σε σχέση με το στάδιο ανάπτυξης των στοχευόμενων επιχειρήσεων. Για παρόμοιους επενδυτικούς στόχους, η Αρχή αναμένεται να απαιτήσει ελάχιστο επίπεδο ιδιωτικής συμμετοχής της τάξης του 60 %.
- (98) Δεύτερον, εκτός από το προτεινόμενο επίπεδο ιδιωτικής συμμετοχής, η Αρχή θα συνεκτιμήσει επίσης την εξισορρόπηση των κινδύνων και των αποδόσεων μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών επενδυτών. Σε αυτό το πλαίσιο, η Αρχή θα θεωρήσει ως θετικό στοιχείο τα μέτρα σύμφωνα με τα οποία οι ζημίες επιμερίζονται σύμφωνα με την αρχή της ίδιας προτεραιότητας μεταξύ των επενδυτών και οι ιδιώτες επενδυτές λαμβάνουν μόνο κίνητρα θετικής έκβασης. Κατά βάση, όσο πιο στενός είναι ο δεσμός του επιμερισμού των κινδύνων και των αποδόσεων με τις πραγματικές εμπορικές πρακτικές, τόσο πιθανότερο είναι η Αρχή να δεχθεί χαμηλότερο επίπεδο ιδιωτικής συμμετοχής.
- (99) Τρίτον, σημαντικό είναι το επίπεδο της δομής χρηματοδότησης με βάση το οποίο το μέτρο στοχεύει στη μόχλευση ιδιωτικών επενδύσεων. Στο επίπεδο των ταμείων χαρτοφυλακίου, η ικανότητα προσέλκυσης ιδιωτικής χρηματοδότησης μπορεί να εξαρτάται από την πιο εκτεταμένη χρήση μηχανισμών προστασίας στην περίπτωση αρνητικής έκβασης της επένδυσης. Αντίθετα, η υπερβολική εξάρτηση από τέτοιους μηχανισμούς ενδέχεται να προκαλέσει στρεβλώσεις στη διαδικασία επιλογής των επιλέξιμων επιχειρήσεων και να οδηγήσει σε ανεπαρκή αποτελέσματα, σε περίπτωση παρέμβασης των επενδυτών του ιδιωτικού τομέα στο επίπεδο της επένδυσης στις επιχειρήσεις και ανάλογα με την κάθε συναλλαγή.
- (100) Κατά την αξιολόγηση της αναγκαιότητας του ειδικού σχεδιασμού του μέτρου, η Αρχή δύναται να λάβει υπόψη τη σημασία του εναπομένου κινδύνου που εξακολουθεί να υφίσταται για τους επιλεγμένους ιδιώτες επενδυτές σε σχέση με τις προβλεπόμενες και μη ζημίες με τις οποίες επιβαρύνθηκε ο δημόσιος επενδυτής, καθώς και το ισοζύγιο των προβλεπόμενων αποδόσεων μεταξύ του δημόσιου επενδυτή και των ιδιωτών επενδυτών. Συνεπώς, θα μπορούσε να γίνει αποδεκτή διαφορετική σχέση κινδύνου-απόδοσης, εφόσον μεγιστοποιεί το ποσό της ιδιωτικής επένδυσης, χωρίς ωστόσο να υπονομεύεται ο πραγματικός χαρακτήρας επίτευξης κερδών των επενδυτικών αποφάσεων.
- (101) Τέταρτον, ο ακριβής χαρακτήρας των κινήτρων πρέπει να καθορίζεται μέσω ανοικτής και χωρίς διακρίσεις διαδικασίας για την επιλογή των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών, καθώς και των διαχειριστών των ταμείων ή των επενδυτών. Κατά τον ίδιο τρόπο, οι διαχειριστές του ταμείου χαρτοφυλακίου θα πρέπει να υποχρεούνται στα πλαίσια της επενδυτικής εντολής τους να δεσμεύονται νομικά σχετικά με τον καθορισμό, μέσω ανταγωνιστικής διαδικασίας επιλογής επιλέξιμων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών, διαχειριστών ταμείων ή επενδυτών, των προτιμησιακών όρων που θα μπορούσαν να ισχύουν στο επίπεδο των επιμέρους ταμείων.
- (102) Για να αποδειχθεί η αναγκαιότητα των ειδικών χρηματοπιστωτικών προϋποθέσεων που διέπουν τον σχεδιασμό του μέτρου, τα κράτη της ΕΖΕΣ ενδέχεται να υποχρεωθούν να προσκομίσουν στοιχεία που θα αποδεικνύουν ότι κατά τη διαδικασία επιλογής ιδιωτών επενδυτών όλοι οι συμμετέχοντες ζητούσαν όρους που δεν θα καλύπτονταν από τον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, ή ότι ο διαγωνισμός δεν απέφερε αποτέλεσμα.
- (103) Πέμπτον, ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός ή ο διαχειριστής του ταμείου δύναται να επενδύσει από κοινού με το κράτος της ΕΖΕΣ, με την προϋπόθεση της αποφυγής τυχόν συγκρούσεων συμφερόντων. Ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός πρέπει να αναλάβει τουλάχιστον το 10 % της πρώτης ζημίας. Η εν λόγω από κοινού επένδυση θα μπορούσε να συμβάλει στην ευθυγράμμιση των επενδυτικών αποφάσεων με τους σχετικούς στόχους πολιτικής. Η ικανότητα του διαχειριστή να παρέχει επενδύσεις από ίδιους πόρους μπορεί να αποτελεί ένα από τα κριτήρια επιλογής.

- (104) Τέλος, τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που χρησιμοποιούν χρεωστικούς τίτλους πρέπει να προβλέπουν την ύπαρξη μηχανισμού για τη διασφάλιση ότι ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός θα μεταβιβάσει το πλεονέκτημα που εξασφαλίζει από το κράτος στις επιχειρήσεις-τελικούς δικαιούχους, για παράδειγμα με τη μορφή χαμηλότερων επιτοκίων, μειωμένων απαιτήσεων σχετικά με τις εγγυήσεις ή ενός συνδυασμού των παραπάνω. Ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός δύναται επίσης να μεταβιβάσει το πλεονέκτημα επενδύοντας σε επιχειρήσεις, οι οποίες, αν και δυνητικά βιώσιμες σύμφωνα με τα εσωτερικά κριτήρια αξιολόγησης του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού, κατατάσσονται σε τέτοια κατηγορία κινδύνου στην οποία ο ενδιάμεσος οργανισμός δεν θα πραγματοποιούσε επένδυση ελλείψει του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου. Ο μηχανισμός μεταβίβασης πρέπει να περιλαμβάνει επαρκείς ρυθμίσεις σχετικά με την παρακολούθηση, καθώς και έναν μηχανισμό ανάκτησης.
- (105) Τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν να αναπτύξουν σειρά χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, όπως οι τίτλοι μετοχικών και οιονεί ιδίων κεφαλαίων, δανειακά μέσα ή εγγυήσεις που δεν βασίζονται στην αρχή της ίδιας προτεραιότητας. Στις παραγράφους 106 έως 119 κατωτέρω παρατίθενται τα στοιχεία που θα συνεκτιμήσει η Αρχή στο πλαίσιο της αξιολόγησης που θα διενεργήσει για τα εν λόγω ειδικά χρηματοδοτικά μέσα.
- α) Επενδύσεις ιδίων κεφαλαίων
- (106) Τα μέσα επενδύσεων ιδίων κεφαλαίων μπορούν να λάβουν τη μορφή επένδυσης ιδίων ή οιονεί ιδίων κεφαλαίων σε μια επιχείρηση, με την οποία ο επενδυτής γίνεται κάτοχος (ενός μέρους) της επιχείρησης.
- (107) Οι τίτλοι ιδίων κεφαλαίων διαθέτουν διάφορα ασύμμετρα χαρακτηριστικά που παρέχουν διαφοροποιημένη μεταχείριση στους επενδυτές, καθώς ορισμένοι ενδέχεται να αναλάβουν μεγαλύτερο μέρος των κινδύνων και των αποδόσεων σε σχέση με άλλους. Για να μετριαστούν οι κίνδυνοι για τους επενδυτές του ιδιωτικού τομέα, το μέτρο μπορεί να προσφέρει προστασία σε περίπτωση θετικής έκβασης (ο επενδυτής του δημοσίου τομέα προσφέρει ένα μέρος της απόδοσης) ή προστασία έναντι ενός μέρους των ζημιών (που περιορίζει τις ζημίες για τον επενδυτή του ιδιωτικού τομέα) ή συνδυασμό αυτών.
- (108) Η Αρχή θεωρεί ότι με τα κίνητρα θετικής έκβασης ευθυγραμμίζονται καλύτερα τα συμφέροντα μεταξύ των δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων. Αντίθετα, η προστασία σε περίπτωση αρνητικής έκβασης της επένδυσης, στο πλαίσιο της οποίας ο δημόσιος επενδυτής ενδέχεται να έχει εκτεθεί στον κίνδυνο κακής επίδοσης, ενδέχεται να οδηγήσει σε έλλειψη ευθυγράμμισης των συμφερόντων και λανθασμένες επιλογές από τους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.
- (109) Η Αρχή θεωρεί ότι οι τίτλοι ιδίων κεφαλαίων με περιορισμένη απόδοση (με ανώτατο όριο)⁽²⁷⁾, με δικαίωμα αγοράς⁽²⁸⁾ και ασύμμετρη κατανομή εσόδων σε μετρητά⁽²⁹⁾ αποτελούν θετικά κίνητρα, ιδίως σε καταστάσεις που χαρακτηρίζονται από λιγότερο σοβαρές ανεπάρκειες της αγοράς.
- (110) Οι μετοχικοί τίτλοι με χαρακτηριστικά επιμερισμού των ζημιών που δεν στηρίζονται στην αρχή της ίδιας προτεραιότητας, οι οποίοι υπερβαίνουν τα όρια που προβλέπει ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία, μπορούν να δικαιολογηθούν μόνο για μέτρα που αφορούν την αντιμετώπιση σοβαρών ανεπαρκειών της αγοράς, οι οποίες έχουν διαπιστωθεί στα πλαίσια της εκ των προτέρων αξιολόγησης, όπως τα μέτρα που απευθύνονται κατά κύριο λόγο στις ΜΜΕ πριν από την πρώτη εμπορική τους πώληση ή στο στάδιο της εξακρίβωσης της δυνατότητας υλοποίησης. Για να αποφευχθεί η εκτεταμένη προστασία έναντι κινδύνων σε περίπτωση αρνητικής έκβασης, πρέπει να υπάρχει ανώτατο όριο στην πρώτη ζημία με την οποία επιβαρύνεται ο δημόσιος επενδυτής.
- β) Χρηματοδοτούμενοι χρεωστικοί τίτλοι: δάνεια
- (111) Ένα μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να καλύπτει την παροχή δανείων στο επίπεδο των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των τελικών δικαιούχων.
- (112) Οι χρηματοδοτούμενοι χρεωστικοί τίτλοι μπορούν να λάβουν διάφορες μορφές, συμπεριλαμβανομένων των δανείων μειωμένης εξασφάλισης ή των δανείων με επιμερισμό των κινδύνων του χαρτοφυλακίου. Τα δάνεια μειωμένης εξασφάλισης μπορούν να χορηγηθούν σε ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς για την ενίσχυση της κεφαλαιακής δομής τους, με στόχο την παροχή επιπλέον χρηματοδότησης στις επιλέξιμες επιχειρήσεις. Τα δάνεια με επιμερισμό των κινδύνων του χαρτοφυλακίου είναι σχεδιασμένα για τη δανειοδότηση ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών που δεσμεύονται για τη συγχρηματοδότηση ενός χαρτοφυλακίου νέων δανείων ή μισθώσεων επιλέξιμων επιχειρήσεων μέχρι ένα συγκεκριμένο ποσοστό συγχρηματοδότησης σε συνδυασμό με τον επιμερισμό των πιστωτικών κινδύνων του χαρτοφυλακίου για κάθε δάνειο (ή για κάθε μίσθωση) ξεχωριστά. Σε αμφότερες τις περιπτώσεις, ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός ενεργεί ως συνεπενδυτής στις επιλέξιμες επιχειρήσεις, αλλά τυγχάνει προνομιακής μεταχείρισης σε σχέση με τον δημόσιο επενδυτή/δανειοδότη, καθώς το μέσο μετράζει τη δική του έκθεση στους πιστωτικούς κινδύνους που απορρέουν από το υποκείμενο χαρτοφυλάκιο δανείων.

⁽²⁷⁾ Περιορισμένη απόδοση (με ανώτατο όριο) για τον επενδυτή του δημοσίου τομέα με συγκεκριμένο προκαθορισμένο ελάχιστο συντελεστή απόδοσης: σε περίπτωση υπέρβασης του προκαθορισμένου συντελεστή απόδοσης, το σύνολο των παραπάνω αποδόσεων κατανέμεται μόνο στους ιδιώτες επενδυτές.

⁽²⁸⁾ Δικαιώματα αγοράς δημοσίων μετοχών: οι επενδυτές του ιδιωτικού τομέα δύναται να ασκήσουν δικαίωμα αγοράς (call option) για την εξαγορά του μεριδίου της δημόσιας επένδυσης σε τιμή άσκησης του δικαιώματος που έχει συμφωνηθεί εκ των προτέρων.

⁽²⁹⁾ Ασύμμετρη κατανομή εσόδων σε μετρητά: τα ρευστά διαθέσιμα προέρχονται από τους επενδυτές τόσο του δημοσίου όσο και του ιδιωτικού τομέα με την ίδια προτεραιότητα, αλλά ο επιμερισμός των αποδόσεων γίνεται, όποτε προκύπτουν, με ασύμμετρο τρόπο. Οι επενδυτές του δημοσίου τομέα λαμβάνουν μεγαλύτερο μερίδιο από τα έσοδα διανομής σε σχέση με εκείνο που θα έπρεπε να λάβουν αναλογικά με τη συμμετοχή τους, μέχρι τον προκαθορισμένο ελάχιστο συντελεστή.

- (113) Γενικά, στην περίπτωση που τα χαρακτηριστικά του μέσου σε ό,τι αφορά τον μετριασμό του κινδύνου οδηγούν τον δημόσιο επενδυτή/δανειοδότη στο να αναλάβει, σε σχέση με το υποκείμενο χαρτοφυλάκιο δανείων, ένα τμήμα πρώτης ζημίας που υπερβαίνει το ανώτατο όριο που προβλέπει ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία, το μέτρο δικαιολογείται μόνο σε περίπτωση σοβαρής ανεπάρκειας της αγοράς, η οποία πρέπει να προσδιοριστεί σαφώς στην εκ των προτέρων αξιολόγηση. Η Αρχή θα θεωρήσει ως θετικό στοιχείο τα μέτρα που προβλέπουν ρητό ανώτατο όριο για τις πρώτες ζημίες που αναλαμβάνει ο δημόσιος επενδυτής, ιδίως στην περίπτωση που ένα τέτοιο ανώτατο όριο δεν υπερβαίνει το 35 %.
- (114) Τα μέσα δανείων επιμερισμού των κινδύνων του χαρτοφυλακίου θα πρέπει να διασφαλίσουν ένα ουσιαστικό ποσοστό συνεπένδυσης από τον επιλεγμένο ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό. Αυτό τεκμαίρεται ότι ισχύει εάν το ποσοστό αυτό δεν είναι χαμηλότερο του 30 % της αξίας του υποκείμενου χαρτοφυλακίου δανείων.
- (115) Εάν οι χρηματοδοτούμενοι χρεωστικοί τίτλοι χρησιμοποιούνται για την αναχρηματοδότηση των υφιστάμενων δανείων, δεν θεωρείται ότι λειτουργούν ως κίνητρο και οποιοδήποτε στοιχείο της ενίσχυσης στα μέσα αυτά δεν μπορεί να θεωρηθεί συμβατό με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

γ) Μη χρηματοδοτούμενοι χρεωστικοί τίτλοι: εγγυήσεις

- (116) Ένα μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να καλύπτει την παροχή εγγυήσεων ή αντεγγυήσεων στους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και/ή την παροχή εγγυήσεων στους τελικούς δικαιούχους. Οι επιλέξιμες συναλλαγές που καλύπτει η εγγύηση πρέπει να είναι νέες επιλέξιμες δανειακές πράξεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων μίσθωσης, καθώς και μέσα επενδύσεων οιονεί εταιρικών κεφαλαίων, εκτός των τίτλων ιδίων κεφαλαίων.
- (117) Οι εγγυήσεις θα πρέπει να παρέχονται σε επίπεδο χαρτοφυλακίου. Οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί δύναται να επιλέξουν τις συναλλαγές που επιθυμούν να συμπεριλάβουν στο χαρτοφυλάκιο που καλύπτει η εγγύηση, εφόσον οι περιλαμβανόμενες πράξεις πληρούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας, όπως ορίζονται από το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου. Οι εγγυήσεις θα πρέπει να προσφέρονται σε ποσοστό που διασφαλίζει κατάλληλο επίπεδο επιμερισμού του κινδύνου και των αποδόσεων για τους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς. Ειδικότερα, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και ανάλογα με τα αποτελέσματα της εκ των προτέρων αξιολόγησης, το ποσοστό εγγύησης μπορεί να είναι υψηλότερο από το μέγιστο ποσοστό που προβλέπεται στον γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, αλλά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 90 %. Αυτό θα μπορούσε να ισχύσει στην περίπτωση των εγγυήσεων δανείων ή επενδύσεων οιονεί ιδίων κεφαλαίων σε ΜΜΕ πριν από την πρώτη τους εμπορική πώληση.
- (118) Σε περίπτωση εγγυήσεων με ανώτατο όριο, ο μέγιστος συντελεστής θα πρέπει κατά βάση να καλύπτει μόνο την αναμενόμενη ζημία. Εάν καλύπτει και τις μη αναμενόμενες ζημίες, ο συντελεστής αυτός θα πρέπει να τιμολογείται ώστε να αντικατοπτρίζει την επιπλέον κάλυψη κινδύνων. Γενικά, ο μέγιστος συντελεστής δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 35 %. Μη περιορισμένες εγγυήσεις (εγγυήσεις με ποσοστό εγγύησης, αλλά άνευ μέγιστου συντελεστή) μπορούν να παρασχεθούν σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να τιμολογούνται προκειμένου να αντικατοπτρίζουν την επιπλέον κάλυψη κινδύνων που παρέχει η εγγύηση.
- (119) Η διάρκεια της εγγύησης θα πρέπει να είναι χρονικά περιορισμένη, με το μέγιστο χρονικό διάστημα να κυμαίνεται συνήθως στα 10 έτη, με την επιφύλαξη της προθεσμίας των επιμέρους χρεωστικών τίτλων που καλύπτει η εγγύηση, η οποία μπορεί να είναι μεγαλύτερη. Η εγγύηση μειώνεται εάν ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός δεν συμπεριλαμβάνει ελάχιστο ποσό επένδυσης στο χαρτοφυλάκιο κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου. Για μη χρησιμοποιηθέντα ποσά απαιτούνται προμήθειες ανάληψης υποχρεώσεων. Μέθοδοι, όπως προμήθειες ανάληψης υποχρεώσεων, γεγονός ή ορόσημα μπορούν να χρησιμοποιούνται για την παροχή κινήτρων στους ενδιάμεσους οργανισμούς για την επίτευξη των όγκων που έχουν συμφωνηθεί.

3.4.3. Προϋποθέσεις φορολογικών μέσων

- (120) Όπως επισημαίνεται στην ενότητα 3.3.2 στοιχείο δ), το πεδίο εφαρμογής του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία περιορίζεται σε φορολογικά κίνητρα που απευθύνονται σε επενδυτές οι οποίοι είναι φυσικά πρόσωπα. Συνεπώς, τα μέτρα που χρησιμοποιούν φορολογικά κίνητρα για να ενθαρρύνουν τους εταιρικούς επενδυτές να παράσχουν χρηματοδότηση σε επιλέξιμες επιχειρήσεις, είτε άμεσα είτε έμμεσα, μέσω της εξαγοράς μετοχών σε ειδικό ταμείο ή άλλου τύπου οχήματος επενδύσεων σε τέτοιες επιχειρήσεις, δεν είναι απαραίτητο να κοινοποιούνται στην Αρχή.
- (121) Κατά γενικό κανόνα, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να βασίσουν τα φορολογικά τους μέτρα στα πορίσματα της εκ των προτέρων αξιολόγησης σχετικά με κάποια ανεπάρκεια της αγοράς και να στοχοθετούν, συνεπώς, το μέσο τους προς μια σαφώς καθορισμένη κατηγορία επιλέξιμων επιχειρήσεων.
- (122) Τα φορολογικά κίνητρα για τους εταιρικούς επενδυτές μπορούν να λάβουν τη μορφή φορολογικών ελαφρύνσεων ως προς το εισόδημα και/ή τα κεφαλαιακά κέρδη και τα μερίσματα, συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων φόρου και των προϋπολογισμένων εξόδων. Στο πλαίσιο της πρακτικής εφαρμογής, η Αρχή κατά γενικό κανόνα θεωρεί συμβατές τις φορολογικές ελαφρύνσεις σε σχέση με το εισόδημα, οι οποίες είναι σχεδιασμένες με τέτοιο τρόπο ώστε να περιλαμβάνουν συγκεκριμένα όρια για το μέγιστο ποσοστό του επενδυθέντος ποσού που μπορεί να διεκδικήσει ο επενδυτής στα

πλαίσια της φορολογικής ελάφρυνσης, καθώς και το μέγιστο ποσό μείωσης φόρου που μπορεί να αφαιρεθεί από τις φορολογικές υποχρεώσεις του. Επιπλέον, η φορολογική υποχρέωση επί του κεφαλαιακού κέρδους μετά τη διάθεση μετοχών μπορεί να ανασταλεί προσωρινά υπό την προϋπόθεση της διοχέτευσης σε επιλέξιμες επενδύσεις εντός ορισμένου χρονικού διαστήματος, ενώ οι ζημιές που προκύπτουν από τη διάθεση των μετοχών αυτών μπορούν να αφαιρεθούν από τα κέρδη που προκύπτουν από άλλες μετοχές που υπόκεινται στον ίδιο φόρο.

- (123) Γενικά, η Αρχή θεωρεί ότι τα φορολογικά μέτρα τέτοιου είδους είναι κατάλληλα και, συνεπώς, λειτουργούν ως κίνητρο, εάν το κράτος της ΕΖΕΣ προσκομίσει στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι η επιλογή των επιλέξιμων επιχειρήσεων βασίζεται σε σαφώς καθορισμένο σύνολο απαιτήσεων σχετικά με τις επενδύσεις, που δημοσιεύθηκαν καταλλήλως και καθορίζουν τα χαρακτηριστικά των επιλέξιμων επιχειρήσεων οι οποίες επηρεάζονται από αποδεδειγμένη ανεπάρκεια της αγοράς.
- (124) Με την επιφύλαξη της δυνατότητας παράτασης ενός μέτρου, τα φορολογικά καθεστώτα πρέπει να έχουν μέγιστη διάρκεια 10 ετών. Εάν έπειτα από 10 έτη παραταθεί η ισχύς του καθεστώτος, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να προβεί σε νέα εκ των προτέρων αξιολόγηση και σε εκτίμηση της αποτελεσματικότητας του καθεστώτος κατά την περίοδο εφαρμογής του.
- (125) Στην ανάλυσή της, η Αρχή θα συνεκτιμήσει τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του σχετικού εθνικού φορολογικού συστήματος και τα φορολογικά κίνητρα που ήδη υφίστανται στο κράτος της ΕΖΕΣ, καθώς επίσης και την αλληλεπίδραση μεταξύ αυτών των κινήτρων, που αποβλέπουν στην καταπολέμηση της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής. Επίσης, θα πρέπει να διασφαλιστεί ότι εφαρμόζονται δεόντως οι κανόνες σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των φορολογικών διοικητικών υπηρεσιών για την πρόληψη της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής.
- (126) Το φορολογικό πλεονέκτημα πρέπει να διατίθεται σε όλους τους επενδυτές που πληρούν τα απαιτούμενα κριτήρια, χωρίς διακρίσεις σε ό,τι αφορά τον τόπο εγκατάστασής τους και με την προϋπόθεση ότι το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ συμμορφώνεται με τα ελάχιστα πρότυπα σχετικά με τη χρηστή διακυβέρνηση σε φορολογικά θέματα. Τα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να διασφαλίζουν την κατάλληλη δημοσιότητα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής και τις τεχνικές παραμέτρους του μέτρου. Στις παραμέτρους αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνονται τα απαραίτητα ανώτατα όρια και οι συντελεστές περιορισμού που ορίζουν το μέγιστο πλεονέκτημα που μπορεί να προκύψει από το μέτρο για κάθε επενδυτή ξεχωριστά, καθώς και το μέγιστο ποσό που μπορεί να επενδυθεί σε κάθε επιλέξιμη επιχείρηση ξεχωριστά.

3.4.4. Προϋποθέσεις για μέτρα που υποστηρίζουν εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης

- (127) Σε ό,τι αφορά τα μέτρα ενίσχυσης για την υποστήριξη των εναλλακτικών πλατφορμών διαπραγμάτευσης πέραν των ορίων που προβλέπει ο γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία, ο διαχειριστής της πλατφόρμας οφείλει να προσκομίσει επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο αποδεικνύει ότι η πλατφόρμα που λαμβάνει την ενίσχυση μπορεί να καταστεί αυτόνομη σε λιγότερο από 10 έτη. Επιπλέον, η κοινοποίηση πρέπει να περιλαμβάνει αληθοφανή αντιπαραδείγματα, τα οποία θα αφορούν συγκρίσεις με καταστάσεις που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν οι διαπραγματεύσιμες επιχειρήσεις σε περίπτωση μη ύπαρξης πλατφόρμας σε ό,τι αφορά την πρόσβαση στην απαραίτητη χρηματοδότηση.
- (128) Η Αρχή θα εξετάσει ευνοϊκά τις εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης που δημιουργήθηκαν από και λειτουργούν σε διάφορα κράτη της ΕΖΕΣ, επειδή ενδέχεται να αποδειχθούν ιδιαίτερα αποδοτικές και ελκυστικές για τους ιδιώτες επενδυτές και ιδιαίτερα τους θεσμικούς επενδυτές.
- (129) Σε ό,τι αφορά τις υφιστάμενες πλατφόρμες, από την προτεινόμενη επιχειρηματική στρατηγική της πλατφόρμας πρέπει να προκύπτει ότι λόγω συνεχούς έλλειψης καταχωρήσεων και, συνεπώς, έλλειψης ρευστότητας, η συγκεκριμένη πλατφόρμα πρέπει να υποστηριχθεί σε βραχυπρόθεσμο επίπεδο, παρά τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητά της. Η Αρχή θα εξετάσει θετικά τις ενισχύσεις για τη δημιουργία εναλλακτικής πλατφόρμας διαπραγμάτευσης στα κράτη της ΕΖΕΣ όπου δεν υφίσταται τέτοια πλατφόρμα. Σε περίπτωση που η εναλλακτική πλατφόρμα διαπραγμάτευσης που πρόκειται να τύχει στήριξης είναι επιμέρους πλατφόρμα ή θυγατρική υφιστάμενου χρηματιστηρίου, η Αρχή θα μεριμνήσει ιδιαίτερος για την αξιολόγηση της έλλειψης χρηματοδότησης που ενδέχεται να αντιμετωπίσει μια τέτοια επιμέρους πλατφόρμα.

3.5. Ικανότητα της ενίσχυσης να λειτουργήσει ως κίνητρο

- (130) Οι κρατικές ενισχύσεις μπορούν να χαρακτηριστούν συμβατές με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ μόνον εφόσον λειτουργούν ως κίνητρο που παρακινεί τον δικαιούχο της ενίσχυσης να μεταβάλει τη συμπεριφορά του αναλαμβάνοντας δραστηριότητες που δεν θα πραγματοποιούσε χωρίς την ενίσχυση ή θα τις πραγματοποιούσε κατά περιορισμένο τρόπο λόγω της ανεπάρκειας της αγοράς. Στο επίπεδο των επιλέξιμων επιχειρήσεων, η ενίσχυση λειτουργεί ως κίνητρο όταν ο τελικός δικαιούχος είναι σε θέση να συγκεντρώσει κεφάλαια που σε διαφορετική περίπτωση δεν θα ήταν διαθέσιμα σε ό,τι αφορά τη μορφή τους, το ποσό ή το χρονοδιάγραμμα.
- (131) Τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να παρέχουν κίνητρα στους επενδυτές της αγοράς προκειμένου να χρηματοδοτούν δυνητικά βιώσιμες επιλέξιμες επιχειρήσεις σε επίπεδα μεγαλύτερα από τα ισχύοντα και/ή να αναλαμβάνουν επιπλέον κινδύνους. Ένα μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου θεωρείται ότι λειτουργεί ως κίνητρο εάν κινητοποιεί επενδυτικά κεφάλαια από πηγές της αγοράς, ώστε η συνολική χρηματοδότηση που παρέχεται στις επιλέξιμες επιχειρήσεις να υπερβαίνει τον προϋπολογισμό του μέτρου. Συνεπώς, η ικανότητα των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών και των διαχειριστών των ταμείων να κινητοποιήσουν επιπλέον ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια πρέπει να αποτελεί βασικό κριτήριο για την επιλογή τους.

- (132) Η εκτίμηση της λειτουργίας του μέσου ως κινήτρου συνδέεται στενά με την αξιολόγηση της ανεπάρκειας της αγοράς που αναφέρεται στην ενότητα 3.3. Επιπλέον, η καταλληλότητα του μέτρου για την επίτευξη του αποτελέσματος μόχλευσης εξαρτάται εντέλει από τον σχεδιασμό του μέτρου σε ό,τι αφορά την εξισορρόπηση των κινδύνων και των αποδόσεων μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών παρόχων χρηματοδότησης, γεγονός που συνδέεται επίσης στενά με την καταλληλότητα του σχεδιασμού του μέτρου κρατικής ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου (βλέπε ανωτέρω ενότητα 3.4). Συνεπώς, μόλις διαπιστωθεί δεόντως η ανεπάρκεια της αγοράς και εφόσον το μέτρο διαθέτει τον σωστό σχεδιασμό, τεκμαίρεται ότι η ενίσχυση λειτουργεί ως κίνητρο.

3.6. Αναλογικότητα της ενίσχυσης

- (133) Οι κρατικές ενισχύσεις πρέπει να είναι αναλογικές σε σχέση με την ανεπάρκεια της αγοράς στην αντιμετώπιση της οποίας στοχεύουν προκειμένου να επιτευχθούν οι σχετικοί στόχοι πολιτικής. Ο σχεδιασμός τους πρέπει να τις καθιστά οικονομικά αποδοτικές και σύμμορφες με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διακυβέρνησης. Για να θεωρηθεί ένα μέτρο ενίσχυσης αναλογικό, πρέπει η ενίσχυση να περιορίζεται στον ελάχιστο αναγκαίο βαθμό για την προσέλκυση κεφαλαίων από την αγορά, ώστε να καλυφθεί το διαπιστωθέν κενό χρηματοδότησης, χωρίς να δημιουργηθούν αδέμια πλεονεκτήματα.
- (134) Κατά γενικό κανόνα, στο επίπεδο των τελικών δικαιούχων, οι ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου θεωρούνται αναλογικές εφόσον το συνολικό ποσό των κοινοπρακτικών χρηματοδότησης (δημόσιος και ιδιωτικός τομέας) που παρέχεται στο πλαίσιο του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου περιορίζεται στην κάλυψη της έκτασης του κενού χρηματοδότησης που διαπιστώθηκε στα πλαίσια της εκ των προτέρων αξιολόγησης. Στο επίπεδο των επενδυτών, η ενίσχυση πρέπει να περιορίζεται στον ελάχιστο αναγκαίο βαθμό προκειμένου να προσελκύσει ιδιωτικά κεφάλαια, με στόχο την επίτευξη του ελάχιστου αποτελέσματος μόχλευσης και την κάλυψη του κενού χρηματοδότησης.

3.6.1. Προϋποθέσεις χρηματοδοτικών μέσων

- (135) Το μέτρο πρέπει να διασφαλίζει την ισορροπία μεταξύ των προνομιακών όρων που προσφέρει ένα χρηματοδοτικό μέσο για τη μεγιστοποίηση του αποτελέσματος μόχλευσης, με ταυτόχρονη αντιμετώπιση των εντοπισμένων ανεπαρειών της αγοράς και της ανάγκης παραγωγής επαρκούς απόδοσης, ώστε το μέτρο να παραμείνει λειτουργικά βιώσιμο.
- (136) Ο ακριβής χαρακτήρας και η αξία των κινήτρων πρέπει να καθορίζονται μέσω ανοικτής και χωρίς διακρίσεις διαδικασίας επιλογής, στο πλαίσιο της οποίας οι ενδιαμέσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, καθώς και οι διαχειριστές των ταμείων ή οι επενδυτές καλούνται να υποβάλουν ανταγωνιστικές προσφορές. Η Αρχή φρονεί ότι στην περίπτωση καθιέρωσης ασύμμετρων αποδόσεων σταθμισμένων με βάση τον κίνδυνο ή επιμερισμού κινδύνου μέσω τέτοιας διαδικασίας, το χρηματοδοτικό μέσο πρέπει να θεωρείται αναλογικό και να αντιστοιχεί σε εύλογο ποσοστό απόδοσης (FRR). Στην περίπτωση που οι διαχειριστές των ταμείων επιλέγονται μέσω ανοικτής και διαφανούς πρόσκλησης συμμετοχής, η οποία δεν συνεπάγεται την επιβολή διακρίσεων και απαιτεί από τους αιτούντες να παρουσιάσουν τη βάση των επενδυτών τους στο πλαίσιο της διαδικασίας επιλογής, θεωρείται ότι οι ιδιώτες επενδυτές έχουν επιλεγεί δεόντως.
- (137) Σε περίπτωση συνεπένδυσης από δημόσιο ταμείο με συμμετοχή ιδιωτών επενδυτών για κάθε συμφωνία ξεχωριστά, οι επενδυτές αυτοί θα πρέπει να επιλέγονται μέσω ξεχωριστής ανταγωνιστικής διαδικασίας για κάθε συναλλαγή, η οποία αποτελεί τον προτιμώμενο τρόπο καθορισμού του εύλογου ποσοστού απόδοσης.
- (138) Σε περίπτωση που η επιλογή των ιδιωτών επενδυτών δεν γίνει μέσω τέτοιας διαδικασίας (για παράδειγμα, επειδή η διαδικασία επιλογής έχει αποδειχθεί αναποτελεσματική ή ότι δεν απέφερε αποτέλεσμα), το εύλογο ποσοστό απόδοσης πρέπει να καθοριστεί από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα βάσει ανάλυσης των δεικτών αναφοράς και των κινδύνων της αγοράς για την πραγματοποίηση της οποίας χρησιμοποιεί τη μεθοδολογία αποτίμησης προεξοφλημένων ταμειακών ροών, για την αποφυγή της υπέρμετρης αντιστάθμισης των επενδυτών. Επί τη βάση αυτή, ο ανεξάρτητος εμπειρογνώμονας πρέπει να υπολογίσει το ελάχιστο εύλογο ποσοστό απόδοσης και να προσθέσει σε αυτό κατάλληλο περιθώριο, ώστε να αντικατοπτρίζονται οι κίνδυνοι.
- (139) Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να εφαρμόζονται κατάλληλοι κανόνες για τον διορισμό του ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα. Ο εμπειρογνώμονας πρέπει τουλάχιστον να διαθέτει άδεια παροχής των συμβουλών αυτών, να είναι εγγεγραμμένος σε σχετικές επαγγελματικές ενώσεις, να τηρεί τους δεοντολογικούς και επαγγελματικούς κανόνες που επιβάλλουν οι εν λόγω ενώσεις, και να είναι ανεξάρτητος και υπεύθυνος για την ακρίβεια της εμπειρογνομοσύνης. Κατ' αρχήν, οι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες θα επιλέγονται μέσω ανοικτής και διαφανούς διαδικασίας, η οποία δεν συνεπάγεται την επιβολή διακρίσεων. Ο ίδιος ανεξάρτητος εμπειρογνώμονας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί δύο φορές εντός περιόδου τριών ετών.
- (140) Βάσει των ανωτέρω, ο σχεδιασμός του μέτρου μπορεί να περιλαμβάνει διάφορες επενδύσεις με ασύμμετρο επιμερισμό των κερδών ή δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις με ασύμμετρο χρονοδιάγραμμα, καθώς και τις αναμενόμενες αποδόσεις για τους ιδιώτες επενδυτές οι οποίες είναι σταθμισμένες με βάση τον κίνδυνο και περιορίζονται στο εύλογο ποσοστό απόδοσης.

- (141) Ως γενική αρχή, η Αρχή θεωρεί ότι χάρη στην οικονομική ευθυγράμμιση των συμφερόντων του κράτους της ΕΖΕΣ και των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των διαχειριστών τους, ανάλογα με την περίπτωση, η ενίσχυση μπορεί να περιοριστεί στο ελάχιστο. Τα συμφέροντα πρέπει να ευθυγραμμιστούν σε ό,τι αφορά τόσο την επίτευξη των ειδικών στόχων πολιτικής όσο και τις οικονομικές επιδόσεις της δημόσιας επένδυσης στο μέσο.
- (142) Ο ενδιάμεσος χρηματοπιστωτικός οργανισμός ή ο διαχειριστής του ταμείου δύναται να επενδύσει από κοινού με το κράτος της ΕΖΕΣ, με την προϋπόθεση ότι αυτή η από κοινού επένδυση πραγματοποιείται με τέτοιες προϋποθέσεις ώστε να αποκλείεται κάθε δυνατή σύγκρουση συμφερόντων. Αυτή η από κοινού επένδυση θα μπορούσε να λειτουργήσει για τον διαχειριστή ως κίνητρο για την ευθυγράμμιση των επενδυτικών αποφάσεων με τους καθορισμένους στόχους πολιτικής. Η ικανότητα του διαχειριστή να παρέχει επενδύσεις από ίδιους πόρους μπορεί να αποτελεί ένα από τα κριτήρια επιλογής.
- (143) Η αμοιβή των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή των διαχειριστών των ταμείων, ανάλογα με το είδος του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, πρέπει να περιλαμβάνει ετήσια αμοιβή διαχείρισης, καθώς και κίνητρα με βάση την απόδοση, όπως η συμμετοχή επί της δημιουργίας υπεραξίας.
- (144) Το βασιζόμενο στις επιδόσεις τμήμα της αμοιβής πρέπει να είναι σημαντικό και σχεδιασμένο κατά τρόπο ώστε να επιβραβεύει την οικονομική του επίδοση, καθώς και την επίτευξη των προκαθορισμένων ειδικών στόχων πολιτικής. Τα κίνητρα που σχετίζονται με την πολιτική πρέπει να αντισταθμίζονται με τα κίνητρα οικονομικής απόδοσης που απαιτούνται για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής επιλογής των επιλέξιμων επιχειρήσεων, στις οποίες θα πραγματοποιηθούν επενδύσεις. Επιπλέον, η Αρχή θα λάβει υπόψη τις πιθανές ποινές που προβλέπει η συμφωνία χρηματοδότησης μεταξύ του κράτους της ΕΖΕΣ και του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού, οι οποίες θα επιβληθούν εάν δεν επιτευχθούν οι καθορισμένοι στόχοι πολιτικής.
- (145) Το επίπεδο των αμοιβών που συνδέονται με τις επιδόσεις θα πρέπει να δικαιολογείται με βάση τη σχετική πρακτική της αγοράς. Οι διαχειριστές πρέπει να αμείβονται όχι μόνο για την επιτυχή εκταμίευση και το συγκεντρωθέν ποσό ιδιωτικών κεφαλαίων, αλλά και για την επίτευξη απόδοσης της επένδυσης, όπως η εισπραξη εσόδων και η συγκέντρωση κεφαλαίων πάνω από ένα συγκεκριμένο ελάχιστο ποσοστό απόδοσης ή έναν ελάχιστο συντελεστή απόδοσης.
- (146) Οι συνολικές αμοιβές της διαχείρισης δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις δαπάνες λειτουργίας και διαχείρισης που απαιτούνται για την εφαρμογή του εκάστοτε χρηματοδοτικού μέσου, συν ένα εύλογο κέρδος σύμφωνα με την πρακτική της αγοράς. Οι αμοιβές δεν πρέπει να περιλαμβάνουν το επενδυτικό κόστος.
- (147) Δεδομένου ότι οι ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί ή οι διαχειριστές τους, κατά περίπτωση, πρέπει να επιλέγονται μέσω ανοικτής και διαφανούς πρόσκλησης συμμετοχής που δεν εισάγει διακρίσεις, η συνολική διάρθρωση των αμοιβών μπορεί να αξιολογηθεί στο πλαίσιο της βαθμολόγησης της διαδικασίας επιλογής και η μέγιστη αμοιβή μπορεί να καθοριστεί ως αποτέλεσμα της επιλογής αυτής.
- (148) Σε περίπτωση απευθείας διορισμού μιας εντεταλμένης οντότητας, η Αρχή θεωρεί ότι η ετήσια αμοιβή διαχείρισης θα πρέπει καταρχήν να μην υπερβαίνει το 3 % του κεφαλαίου που πρόκειται να χορηγηθεί στην οντότητα, εξαιρουμένων των κινήτρων με βάση τις επιδόσεις.

3.6.2. Προϋποθέσεις φορολογικών μέσων

- (149) Η συνολική επένδυση για κάθε επιχείρηση-δικαιούχο δεν μπορεί να υπερβεί το μέγιστο ποσό που καθορίζεται από τη διάταξη περί χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία.
- (150) Ανεξάρτητα από το είδος των φορολογικών ελαφρύνσεων, οι επιλέξιμες μετοχές πρέπει να είναι κοινές μετοχές πλήρους κινδύνου, πρόσφατα εκδοθείσες από επιλέξιμη επιχείρηση όπως ορίζεται στην εκ των προτέρων αξιολόγηση, και θα πρέπει να διατηρούνται για τουλάχιστον 3 έτη. Η φορολογική ελάφρυνση δεν διατίθεται σε επενδυτές που δεν είναι ανεξάρτητοι από την εταιρεία στην οποία επενδύουν.
- (151) Σε περίπτωση ελάφρυνσης του φόρου εισοδήματος, οι επενδυτές που χρηματοδοτούν επιλέξιμες επιχειρήσεις ενδέχεται να λάβουν ελάφρυνση μέχρι ενός ευλόγου ποσοστού του ποσού που επένδυσαν σε επιλέξιμες επιχειρήσεις, με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει υπέρβαση του μέγιστου επιπέδου της σχετικής φορολογικής υποχρέωσης του επενδυτή, όπως είχε καθοριστεί προ του φορολογικού μέτρου. Η Αρχή θεωρεί εύλογη τη θέσπιση ανώτατου ορίου της φορολογικής ελάφρυνσης στο 30 % του επενδεδυμένου ποσού. Οι ζημιές που προκύπτουν μετά τη διάθεση των μετοχών μπορούν να συμψηφιστούν με τον φόρο εισοδήματος.
- (152) Σε περίπτωση φορολογικής ελάφρυνσης επί μερισμάτων, οποιοδήποτε μέρος έχει εισπραχθεί από μετοχές που πληρούν συγκεκριμένες προϋποθέσεις μπορεί να εξαιρεθεί πλήρως από τον φόρο εισοδήματος. Παρομοίως, στην περίπτωση φορολογικών ελαφρύνσεων επί κεφαλαιακού κέρδους, τα κέρδη που προκύπτουν από την πώληση μετοχών που πληρούν συγκεκριμένες προϋποθέσεις μπορούν να εξαιρεθούν πλήρως από τον φόρο υπεραξίας. Επιπλέον, η υποχρέωση καταβολής φόρου υπεραξίας μετά τη διάθεση ειδικών μετοχών μπορεί να αναβληθεί σε περίπτωση επανεπένδυσης σε νέες ειδικές μετοχές εντός ενός έτους.

3.6.3. Προϋποθέσεις για τις εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης

- (153) Για να καταστεί δυνατή η διενέργεια σωστής ανάλυσης της αναλογικότητας της ενίσχυσης σε σχέση με τον φορέα εκμετάλλευσης της εναλλακτικής πλατφόρμας διαπραγμάτευσης, μπορεί να χορηγηθεί κρατική ενίσχυση προκειμένου να καλυφθεί έως και το 50 % του επενδυτικού κόστους που προκύπτει από τη δημιουργία μιας τέτοιας πλατφόρμας.
- (154) Στην περίπτωση των φορολογικών κινήτρων για εταιρικούς επενδυτές, η Αρχή θα αξιολογήσει το μέτρο βάσει των προϋποθέσεων που έχουν καθοριστεί για τα φορολογικά μέσα στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές.

3.7. Αποφυγή αθέμιτων αρνητικών επιπτώσεων στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές.

- (155) Το μέτρο κρατικής ενίσχυσης πρέπει να είναι σχεδιασμένο κατά τρόπο που να περιορίζει τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού εντός του ΕΟΧ. Οι αρνητικές επιπτώσεις πρέπει να αντισταθμίζονται από τις συνολικές θετικές συνέπειες του μέτρου. Στην περίπτωση των μέτρων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, οι πιθανές αρνητικές συνέπειες πρέπει να εκτιμηθούν σε κάθε επίπεδο, όπου ενδέχεται να χορηγηθεί ενίσχυση, δηλαδή σε επίπεδο επενδυτών, ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών και των διαχειριστών τους, καθώς και των τελικών δικαιούχων.
- (156) Για να είναι σε θέση η Αρχή να αξιολογήσει τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις, το κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να υποβάλει στο πλαίσιο της εκ των προτέρων αξιολόγησης οποιαδήποτε μελέτη έχει στη διάθεσή του, καθώς και εκ των υστέρων αξιολογήσεις που διενεργήθηκαν για παρόμοια καθεστώτα σε ό,τι αφορά τις επιλέξιμες επιχειρήσεις, τις δομές χρηματοδότησης, τις παραμέτρους σχεδιασμού και τη γεωγραφική περιοχή.
- (157) Πρώτον, στο επίπεδο της αγοράς για την παροχή χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, η κρατική ενίσχυση μπορεί να συντελέσει σε παραγκωνισμό των ιδιωτών επενδυτών. Το γεγονός αυτό ενδέχεται να περιορίσει τα κίνητρα των ιδιωτών επενδυτών για τη χρηματοδότηση επιλέξιμων επιχειρήσεων και να τους ενθαρρύνει να αναμεινούν τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων για τις επενδύσεις αυτές. Ο κίνδυνος αυτός εντείνεται όσο μεγαλώνει το ποσό της συνολικής χρηματοδότησης που χορηγείται στους τελικούς δικαιούχους, όσο μεγαλύτερο είναι το μέγεθος των επιχειρήσεων-δικαιούχων και όσο πιο προχωρημένο είναι το στάδιο της ανάπτυξής τους, καθώς η ιδιωτική χρηματοδότηση διατίθεται σταδιακά στις περιπτώσεις αυτές. Επιπλέον, οι κρατικές ενισχύσεις δεν θα πρέπει να αντικαταστήσουν τον συνήθη επιχειρηματικό κίνδυνο των επενδύσεων στις οποίες θα είχαν προβεί οι επενδυτές ακόμα και άνευ κρατικής ενίσχυσης. Ωστόσο, στον βαθμό που η ανεπάρκεια της αγοράς έχει προσδιοριστεί καταλλήλως, μειώνεται η πιθανότητα το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου να συντελέσει σε τέτοιο παραγκωνισμό.
- (158) Δεύτερον, στο επίπεδο των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών, οι ενισχύσεις μπορεί να επιφέρουν στρεβλώσεις σε ό,τι αφορά την αύξηση ή τη διατήρηση ισχύος ενός τέτοιου οργανισμού στην αγορά, για παράδειγμα στην αγορά μιας συγκεκριμένης περιφέρειας. Ακόμη και στην περίπτωση που η ενίσχυση δεν αυξάνει άμεσα την ισχύ του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού στην αγορά, ενδέχεται να επιφέρει τη συνέπεια αυτή έμμεσα, αποθαρρύνοντας την επέκταση των υφιστάμενων ανταγωνιστών, προκαλώντας την έξοδό τους ή αποθαρρύνοντας την είσοδο νέων ανταγωνιστών.
- (159) Τα μέτρα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου πρέπει να απευθύνονται σε προσανατολισμένες προς την ανάπτυξη επιχειρήσεις, οι οποίες δεν είναι σε θέση να προσελκύσουν επαρκή επίπεδα χρηματοδότησης από ιδιωτικούς πόρους, αλλά ενδέχεται να καταστούν βιώσιμες χάρη στην κρατική ενίσχυση με κεφάλαια κινδύνου. Ωστόσο, ένα μέτρο που προβλέπει τη σύσταση δημόσιου ταμείου, του οποίου η επενδυτική στρατηγική δεν αποδεικνύει επαρκώς τη δυναμική βιωσιμότητα των επιλέξιμων επιχειρήσεων, είναι απίθανο να κριθεί ικανοποιητικό κατά τη δοκιμασία εξισορρόπησης, καθώς στην περίπτωση αυτή η επένδυση χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορεί να λειτουργήσει ως επιδότηση.
- (160) Καθώς οι προϋποθέσεις για την εμπορική διαχείριση και τη λήψη αποφάσεων με στόχο το κέρδος που προβλέπονται στις διατάξεις περί χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία είναι σημαντικές για να διασφαλιστεί ότι η επιλογή των επιχειρήσεων-τελικών δικαιούχων βασίζεται σε εμπορική λογική, δεν μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις εν λόγω προϋποθέσεις βάσει αυτών των κατευθυντήριων γραμμών, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης κατά την οποία το μέτρο αφορά δημόσιους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.
- (161) Τα επενδυτικά ταμεία μικρής κλίμακας, περιορισμένης περιφερειακής εστίασης και άνευ επαρκών ρυθμίσεων διακυβέρνησης θα εξεταστούν διεξοδικά προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος της διατήρησης αναποτελεσματικών δομών της αγοράς. Τα περιφερειακά καθεστώτα χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου ενδέχεται να μην διαθέτουν την απαραίτητη κλίμακα ή το πεδίο εφαρμογής λόγω έλλειψης διαφοροποίησης, που συνδέεται με την απουσία επαρκούς αριθμού επιλέξιμων επιχειρήσεων που θεωρούνται επενδυτικοί στόχοι, γεγονός που θα μπορούσε να μειώσει την αποδοτικότητά τους και να συντελέσει στη χορήγηση της ενίσχυσης σε λιγότερο βιώσιμες εταιρείες. Οι επενδύσεις αυτές θα μπορούσαν να προκαλέσουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και να παράσχουν αθέμιτα πλεονεκτήματα σε ορισμένες επιχειρήσεις. Επιπλέον, τα κεφάλαια αυτά ενδέχεται να είναι λιγότερο ελκυστικά για τους ιδιώτες επενδυτές, και ιδιαίτερα τους θεσμικούς επενδυτές, καθώς μπορεί να θεωρούνται περισσότερο ως μέσο εξυπηρέτησης περιφερειακών στόχων πολιτικής και όχι βιώσιμη επιχειρηματική ευκαιρία που προσφέρει αποδεκτή απόδοση επενδύσεων.
- (162) Τρίτον, στο επίπεδο των τελικών δικαιούχων, η Αρχή θα αξιολογήσει κατά πόσον το μέτρο επιφέρει στρεβλώσεις στις αγορές προϊόντων στο πλαίσιο των οποίων λειτουργούν ανταγωνιστικά οι συγκεκριμένες επιχειρήσεις. Για παράδειγμα, το μέτρο μπορεί να προκαλέσει στρεβλώσεις του ανταγωνισμού εάν στοχεύει σε εταιρείες που δραστηριοποιούνται

σε τομείς χαμηλών επιδόσεων. Η σημαντική επέκταση της παραγωγικής ικανότητας που ενδέχεται να προκύψει από τις κρατικές ενισχύσεις σε μια υποτονική αγορά μπορεί συγκεκριμένα να στρεβλώσει αδικαιολόγητα τον ανταγωνισμό, καθώς η δημιουργία ή η διατήρηση πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας θα μπορούσε να οδηγήσει σε συμπίεση των περιθωρίων κέρδους, μείωση των επενδύσεων των ανταγωνιστών ή ακόμη και στην έξοδό τους από την αγορά. Επίσης, ενδέχεται να παρεμποδίσει την είσοδο επιχειρήσεων στην αγορά. Αυτό οδηγεί σε μη αποδοτικές δομές της αγοράς, οι οποίες βλάπτουν μακροπρόθεσμα και τους καταναλωτές. Σε περίπτωση ανάπτυξης της αγοράς στους στοχευόμενους τομείς, συνήθως υπάρχουν λιγότεροι λόγοι ανησυχίας ότι η ενίσχυση θα επηρεάζει αρνητικά τα δυναμικά κίνητρα ή θα παρεμποδίσει αδικαιολόγητα την έξοδο ή την είσοδο. Συνεπώς, η Αρχή θα προβεί σε ανάλυση του επιπέδου παραγωγικής ικανότητας του συγκεκριμένου τομέα ανάλογα με την πιθανή ζήτηση. Για να μπορέσει η Αρχή να διενεργήσει αυτήν την αξιολόγηση, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αναφέρει εάν το μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου αφορά συγκεκριμένο τομέα ή ευνοεί ορισμένους τομείς έναντι άλλων.

- (163) Οι κρατικές ενισχύσεις ενδέχεται να αποτρέπουν τον μηχανισμό της αγοράς από το να παράγει αποδοτικά αποτελέσματα μέσω της επιβράβευσης των πλέον αποδοτικών παραγωγών και της άσκησης πίεσης στους λιγότερο αποδοτικούς για βελτίωση, αναδιάρθρωση ή έξοδο από την αγορά. Σε περίπτωση που οι ενισχύσεις χορηγηθούν σε μη αποδοτικές επιχειρήσεις, ενδέχεται να παρεμποδιστεί η είσοδος ή η επέκταση στην αγορά άλλων εταιρειών και να αποδυναμωθούν τα κίνητρα που παρέχονται στους ανταγωνιστές σχετικά με την καινοτομία.
- (164) Η Αρχή θα αξιολογήσει επίσης τις ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις της μετεγκατάστασης. Σε αυτό το πλαίσιο, η Αρχή θα εξετάσει κατά πόσον τα περιφερειακά ταμεία είναι πιθανό να παράσχουν κίνητρα μετεγκατάστασης εντός του ΕΟΧ. Στην περίπτωση που οι δραστηριότητες του ενδιάμεσου χρηματοπιστωτικού οργανισμού εστιάζουν σε περιφέρεια που δεν λαμβάνει ενισχύσεις και συνορεύει με ενισχυόμενες περιφέρειες, ή περιφέρεια με υψηλότερη ένταση της περιφερειακής ενίσχυσης σε σχέση με την περιφέρεια-στόχο, εντείνεται ο κίνδυνος αυτής της στρέβλωσης. Ένα περιφερειακό μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που εστιάζει σε μερικούς μόνο τομείς ενδέχεται να έχει και αρνητικές συνέπειες σχετικά με τη μετεγκατάσταση.
- (165) Σε περίπτωση που το μέτρο έχει αρνητικές επιπτώσεις, το κράτος της ΕΖΕΣ οφείλει να προσδιορίσει τα μέσα για την ελαχιστοποίηση των στρεβλώσεων αυτών. Για παράδειγμα, το κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να αποδείξει ότι οι αρνητικές επιπτώσεις θα περιοριστούν στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη, για παράδειγμα, το συνολικό ποσό της επένδυσης, το είδος και τον αριθμό των δικαιούχων και τα χαρακτηριστικά των στοχευόμενων τομέων. Κατά την εξισορρόπηση των θετικών και των αρνητικών επιπτώσεων, η Αρχή θα λάβει επίσης υπόψη τη σημασία των εν λόγω αποτελεσμάτων.

3.8. Διαφάνεια

- (166) Τα κράτη της ΕΖΕΣ οφείλουν να δημοσιεύσουν τις ακόλουθες πληροφορίες σε εμπεριστατωμένο δικτυακό τόπο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις, σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο:
- i) το κείμενο του καθεστώτος ενισχύσεων και τις διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή του·
 - ii) την ταυτότητα της χορηγούσας αρχής·
 - iii) το συνολικό ποσό συμμετοχής του κράτους της ΕΖΕΣ στο μέτρο·
 - iv) την ταυτότητα της εντεταλμένης οντότητας, κατά περίπτωση, και τις ονομασίες των επιλεγμένων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών·
 - v) την ταυτότητα της επιχείρησης που στηρίζεται στο πλαίσιο του μέτρου, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με το είδος της επιχείρησης (ΜΜΕ, μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης, καινοτόμες επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης)· την περιφέρεια (στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 2 ⁽³⁰⁾) στην οποία βρίσκεται η επιχείρηση· τον κύριο οικονομικό τομέα στον οποίο η επιχείρηση ασκεί τις δραστηριότητές της σε επίπεδο ομάδας της ΝΑCΕ· το είδος και το ποσό της επένδυσης. Η εν λόγω απαίτηση μπορεί να αρθεί όσον αφορά ΜΜΕ οι οποίες δεν έχουν πραγματοποιήσει καμία εμπορική πώληση σε οποιαδήποτε αγορά και για επενδύσεις κάτω των 200 000 EUR σε επιχείρηση-τελικό δικαιούχο·
 - vi) στην περίπτωση φορολογικών καθεστώτων ενίσχυσης με κεφάλαια κινδύνου, την ταυτότητα των εταιρικών επενδυτών-δικαιούχων ⁽³¹⁾ και το ποσό του λαμβανόμενου φορολογικού πλεονεκτήματος εφόσον υπερβαίνει τις 200 000 EUR. Το ποσό αυτό μπορεί να παρασχεθεί σε δόσεις 2 εκατ. EUR. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να δημοσιεύονται μετά τη λήψη της απόφασης για χορήγηση της ενίσχυσης, να διατηρούνται επί τουλάχιστον 10 έτη και να διατίθενται στο ευρύ κοινό χωρίς περιορισμούς ⁽³²⁾.

⁽³⁰⁾ Ο όρος «στατιστική περιφέρεια» χρησιμοποιείται αντί του ακρωνύμιου «NUTS» στις αντίστοιχες κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής. Το ακρωνύμιο NUTS προέρχεται από τον τίτλο «Nomenclature of Territorial Units for Statistics» (Στατιστική ονοματολογία των εδαφικών μονάδων) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26.5.2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1). Ο εν λόγω κανονισμός δεν έχει ακόμη ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Ωστόσο, για να υπάρχουν κοινοί ορισμοί ενόψει της συνεχώς αυξανόμενης ζήτησης στατιστικών πληροφοριών σε περιφερειακό επίπεδο, η στατιστική υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Eurostat, και τα εθνικά ινστιτούτα των υποψηφίων για προσχώρηση χωρών και των χωρών της ΕΖΕΣ έχουν συμφωνήσει να δημιουργηθούν στατιστικές περιφέρειες παρόμοιες με την ονοματολογία NUTS.

⁽³¹⁾ Τούτο δεν ισχύει στην περίπτωση των ιδιωτών επενδυτών που είναι φυσικά πρόσωπα.

⁽³²⁾ Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να επικαιροποιούνται τακτικά (π.χ. κάθε έξι μήνες) και να διατίθενται σε κοινόχρηστη μορφή.

3.9. Σόφρευση

- (167) Οι ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορούν να σωρευθούν με οποιοδήποτε άλλο μέτρο κρατικής ενίσχυσης με προσδιορισμένες επιλέξιμες δαπάνες.
- (168) Οι ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου μπορούν να σωρευτούν με άλλα μέτρα κρατικών ενισχύσεων χωρίς προσδιορισμένες επιλέξιμες δαπάνες ή με ενισχύσεις ήσσονος σημασίας έως το σχετικό συνολικό ανώτατο όριο χρηματοδότησης που καθορίζεται για τις συγκεκριμένες περιπτώσεις κάθε περίπτωσης από κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία ή με απόφαση της Αρχής.
- (169) Η χρηματοδότηση της ΕΖΕΣ που υπόκειται σε κεντρική διαχείριση από θεσμικά όργανα, οργανισμούς, κοινές επιχειρήσεις ή άλλους φορείς του ΕΟΧ και δεν τελεί υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο των κρατών της ΕΖΕΣ δεν συνιστά κρατική ενίσχυση. Σε περίπτωση που η εν λόγω χρηματοδότηση του ΕΟΧ συνδυάζεται με κρατικές ενισχύσεις, για να προσδιοριστεί κατά πόσον τηρούνται τα όρια κοινοποίησης και τα μέγιστα ποσά ενίσχυσης λαμβάνονται υπόψη μόνο οι κρατικές ενισχύσεις, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό ποσό της δημόσιας χρηματοδότησης που χορηγείται για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες δεν υπερβαίνει το πλέον ευνοϊκό ποσοστό χρηματοδότησης που καθορίζουν οι ισχύοντες κανόνες της νομοθεσίας του ΕΟΧ.

4. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (170) Για να διασφαλιστεί περαιτέρω ότι οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και του εμπορίου παραμένουν περιορισμένες, η Αρχή δύναται να απαιτήσει τον περιορισμό της χρονικής διάρκειας ορισμένων καθεστώτων και την αξιολόγησή τους, η οποία πρέπει να καλύπτει τα εξής:
- α) την αποτελεσματικότητα του μέτρου ενίσχυσης με βάση τους προκαθορισμένους γενικούς και ειδικούς στόχους του και τους δείκτες, και
- β) τον αντίκτυπο του μέτρου χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου στις αγορές και τον ανταγωνισμό.
- (171) Ενδέχεται να απαιτηθεί αξιολόγηση για τα ακόλουθα καθεστώτα ενισχύσεων:
- α) ευρέα καθεστώτα·
- β) καθεστώτα με περιφερειακή εστίαση·
- γ) καθεστώτα με περιορισμένη τομεακή εστίαση·
- δ) τροποποιημένα καθεστώτα, σε περίπτωση που η τροποποίηση επηρεάζει τα κριτήρια επιλεξιμότητας, το ποσό της επένδυσης ή τις οικονομικές παραμέτρους σχεδιασμού· η αξιολόγηση μπορεί να υποβληθεί στα πλαίσια της κοινοποίησης·
- ε) καθεστώτα που περιλαμβάνουν καινοτόμα χαρακτηριστικά·
- στ) καθεστώτα για τα οποία η Αρχή υποβάλλει σχετικό αίτημα στο πλαίσιο της απόφασης έγκρισης του μέτρου, με βάση τις δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις του.
- (172) Η αξιολόγηση πρέπει να διενεργείται από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα από την αρχή χορήγησης της κρατικής ενίσχυσης στη βάση κοινής μεθόδου⁽³³⁾ και να δημοσιοποιείται. Η αξιολόγηση υποβάλλεται στην Αρχή σε χρόνο κατάλληλο για να καταστεί δυνατή η εκτίμηση της πιθανής παράτασης του καθεστώτος ενίσχυσης και σε κάθε περίπτωση με τη λήξη του καθεστώτος. Το ακριβές πεδίο εφαρμογής και η μεθοδολογία της αξιολόγησης που πρόκειται να διενεργηθεί καθορίζονται στην απόφαση έγκρισης του καθεστώτος ενίσχυσης. Κάθε μεταγενέστερο μέτρο ενίσχυσης με παρόμοιο στόχο πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα πορίσματα της εν λόγω αξιολόγησης.

5. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

5.1. Παράταση των κατευθυντήριων γραμμών για τα επιχειρηματικά κεφάλαια

- (173) Οι κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις θα εφαρμόζονται έως τις 30 Ιουνίου 2014.

5.2. Εφαρμογή των κανόνων

- (174) Η Αρχή θα εφαρμόσει τις αρχές που διατυπώνονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση της συμβατότητας του συνόλου των ενισχύσεων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που πρόκειται να χορηγηθούν από την 1η Ιουλίου 2014 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020.

⁽³³⁾ Η Αρχή μπορεί να παράσχει μια τέτοια κοινή μέθοδο.

- (175) Οι ενισχύσεις επιχειρηματικών κεφαλαίων που έχουν χορηγηθεί παράνομα ή πρόκειται να χορηγηθούν πριν από την 1η Ιουλίου 2014 θα αξιολογηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης.
- (176) Προκειμένου να διασφαλιστούν οι θεμιτές προσδοκίες των ιδιωτών επενδυτών, στην περίπτωση καθεστώτων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που παρέχουν δημόσια χρηματοδότηση σε ταμεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων, η ημερομηνία της δέσμευσης της δημόσιας χρηματοδότησης για ταμεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων, ήτοι η ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας χρηματοδότησης, καθορίζει την εφαρμογή των κανόνων στο μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου.

5.3. Ενδεδειγμένα μέτρα

- (177) Η Αρχή θεωρεί ότι η εφαρμογή των κατευθυντήριων αυτών γραμμών θα οδηγήσει σε σημαντικές αλλαγές στις αρχές αξιολόγησης για τις ενισχύσεις επιχειρηματικών κεφαλαίων στα κράτη της ΕΖΕΣ. Επιπλέον, λαμβανομένων υπόψη των μεταβαλλόμενων οικονομικών και κοινωνικών συνθηκών, κρίνεται απαραίτητο να επανεξετάζεται η εγκυρότητα της αιτιολόγησης και της αποτελεσματικότητας όλων των καθεστώτων ενισχύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων. Για τους λόγους αυτούς, η Αρχή προτείνει τα ακόλουθα ενδεδειγμένα μέτρα στα κράτη της ΕΖΕΣ σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου:
- α) τα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να τροποποιήσουν, όπου απαιτείται, τα υφιστάμενα καθεστώτα ενισχύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων τους, προκειμένου να τα ευθυγραμμίσουν με τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, εντός έξι μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσής τους·
- β) τα κράτη της ΕΖΕΣ καλούνται να διαβιβάσουν τη ρητή και άνευ όρων συγκατάθεσή τους ως προς τα προτεινόμενα ενδεδειγμένα μέτρα εντός δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης των κατευθυντήριων αυτών γραμμών. αν δεν λάβει σχετική απάντηση, η Εποπτεύουσα Αρχή θα θεωρήσει ότι το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ δεν συμφωνεί με τα προτεινόμενα μέτρα.
- (178) Προκειμένου να διασφαλιστούν οι θεμιτές προσδοκίες των ιδιωτών επενδυτών, τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν οφείλουν να λάβουν κατάλληλα μέτρα σχετικά με τα καθεστώτα ενισχύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων υπέρ ΜΜΕ, στην περίπτωση που η δέσμευση της δημόσιας χρηματοδότησης για ταμεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων, ήτοι η ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας χρηματοδότησης, πραγματοποιήθηκε πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης των κατευθυντήριων αυτών γραμμών και όλες οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στη συμφωνία χρηματοδότησης παραμένουν αμετάβλητες. Οι εν λόγω ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί δύνανται να συνεχίσουν τη δραστηριότητά τους και τις επενδύσεις τους σύμφωνα με την αρχική επενδυτική στρατηγική τους έως το τέλος της περιόδου που προβλέπεται στη συμφωνία χρηματοδότησης.

5.4. Υποβολή εκθέσεων και παρακολούθηση

- (179) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου σε συνδυασμό με τα άρθρα 5 και 6 της απόφασης αριθ. 195/04/COL, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.
- (180) Τα κράτη της ΕΖΕΣ οφείλουν επίσης να τηρούν λεπτομερή αρχεία σχετικά με όλα τα μέτρα ενίσχυσης. Τα αρχεία αυτά πρέπει να περιέχουν όλες τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για να αποδειχθεί ότι έχουν τηρηθεί οι όροι που αφορούν την επιλεξιμότητα και τα μέγιστα ποσά ενισχύσεων. Τα αρχεία αυτά πρέπει να τηρούνται επί 10 έτη από την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης και να παρέχονται στην Αρχή κατόπιν σχετικού αιτήματος.

5.5. Αναθεώρηση

- (181) Η Αρχή μπορεί να αποφασίσει να επανεξετάσει ή να τροποποιήσει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, ανά πάσα στιγμή, εφόσον αυτό κρίνεται απαραίτητο για λόγους πολιτικής ανταγωνισμού ή για να ληφθούν υπόψη άλλες πολιτικές του ΕΟΧ και διεθνείς δεσμεύσεις, εξελίξεις στις αγορές, ή για οποιαδήποτε άλλη εύλογη αιτία.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2014/844/ΕΕ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, με την οποία εξουσιοδοτείται η Μάλτα να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 343 της 28ης Νοεμβρίου 2014)

Στη σελίδα 33, στο προοίμιο,

αντί: «Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (1), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:»

διάβαζε: «Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (1), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:».

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2014/847/ΕΕ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 90/176/Ευρατόμ, ΕΟΚ με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλία να μη λαμβάνει υπόψη ορισμένες κατηγορίες δραστηριοτήτων και να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 343 της 28ης Νοεμβρίου 2014)

Στη σελίδα 39, στο προοίμιο,

αντί: «Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (1), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:»

διάβαζε: «Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (1), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:».

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 887/2013 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2013, για την αντικατάσταση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 247 της 18ης Σεπτεμβρίου 2013)

Στη σελίδα 14, στο παράρτημα II, το οποίο περιέχει το κείμενο που αντικαθιστά το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011, στο μέρος Α, υποσημείωση 2:

αντί: «το γένος»

διάβαζε: «το επώνυμο πατέρα».

Στη σελίδα 15, στο παράρτημα II, το οποίο περιέχει το κείμενο που αντικαθιστά το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011, στο μέρος Β, στον τίτλο:

αντί: «προσωπικού ταυτότητας»

διάβαζε: «προσωπικού αριθμού ταυτότητας».

Στη σελίδα 15, στο παράρτημα II, το οποίο περιέχει το κείμενο που αντικαθιστά το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011, στο μέρος Β, σημείο 1:

αντί: «Σημειώστε μόνον ένα κράτος μέλος ανά»

διάβαζε: «Σημειώστε μόνον ένα κράτος μέλος ανά κατάλογο».

Στη σελίδα 16, στο παράρτημα II, το οποίο περιέχει το κείμενο που αντικαθιστά το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011, στο μέρος Β, υποσημείωση 2:

αντί: «συμπληρώστε επίσης όνομα πατρός. Για την Ελλάδα και τη Λετονία, συμπληρώστε επίσης το γένος»

διάβαζε: «συμπληρώστε επίσης το όνομα πατέρα. Για την Ελλάδα και τη Λετονία, συμπληρώστε επίσης το επώνυμο πατέρα».

Στη σελίδα 18, στο παράρτημα II, το οποίο περιέχει το κείμενο που αντικαθιστά το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 211/2011, στο μέρος Γ, σημείο 2, στην εγγραφή για την Κύπρο:

αντί: «— Δελτίο Ταυτότητας (ημεδαπού ή μόνιμου κατοίκου)»

διάβαζε: «— Δελτίο Ταυτότητας».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL